

خواجہ محمد امین بیچہ

ترتیب

پروفیسر غلام رسول ملک
ڈاکٹر بشیر احمد نحوی

اقبال اکیڈمی، سری نگر

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]

بیاد

خواجہ محمد امین پنچہ

ترتیب

پروفیسر غلام رسول ملک — ڈاکٹر بشیر احمد نخوی



اقبال الہی دمی سرگشیر

جملہ حقوق بحق اکیڈمی محفوظ ہیں

نام کتاب ————— بیادِ خواجہ محمد امین کچھ

زیر اہتمام ————— اقبال اکیڈمی کشمیر

سال اشاعت ————— جون ۱۹۹۴ء

قیمت ————— ۷۰ روپے = Rs. 70/-

PUBLISHED BY
IQBAL ACADEMY

through
BOOK MEDIA SRINAGAR
Printers & Publishers
KALLU BUILDING, GAW KADAL
SRINAGAR-190001 (KASHMIR)

(ANU)

ملنے کا پتہ

- صدر دفتر اقبال اکیڈمی کشمیر
- این۔ بی موٹرس گاوڈ کدل سرینگر
- کتاب گھر امبیہ کدل سرینگر
- دلکشا، برین نشاٹ کشمیر

انڈین پرنٹنگ پریس ٹولگیٹ سرینگر

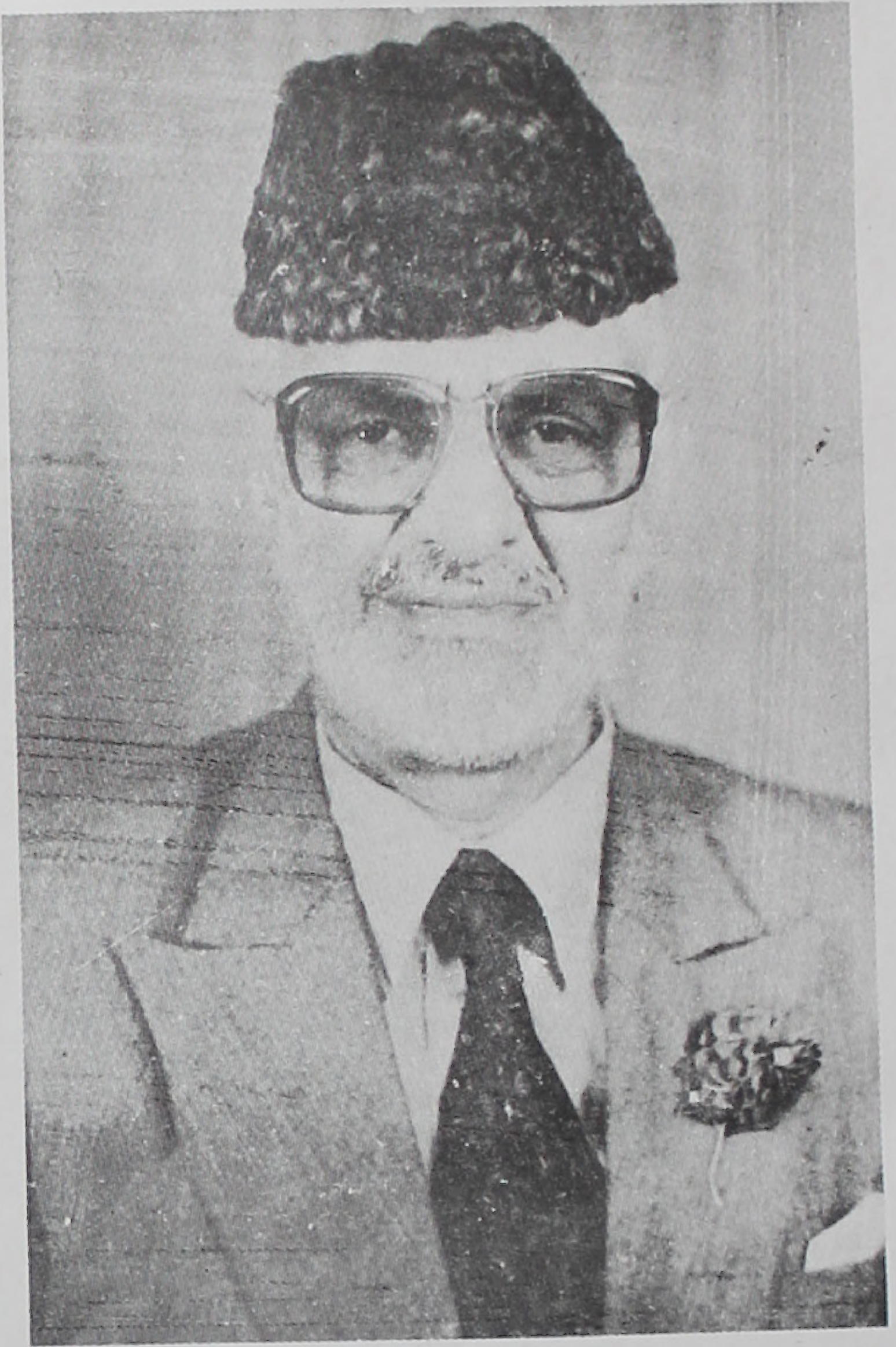
انتساب

خوش نوا شاعر

مرحوم عبدالحق براق
کے

نام

جوساری عمرا مین صاحب کے با وفادوست ہے



مثل ایوان محمد مرقد فردوزاں ہو ترا

نورے مہمور یہ خاک کی شبہاں ہو ترا

(اقبالؔ)

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]

فہرست

صفحہ نمبر

(۱)

بشیر احمد نحوی

۱۔ حرف آغاز

۱

مرزا عارف

۲۔ وہ آہنی ارادوں کا مالک

۶

میر غلام رسول نازکی

۳۔ اور میں اکیلا رہ گیا

۴۔ ایک باغ و بہار شخصیت

۱۰

پروفیسر حامدی کاشمیری

— خواجہ محمد امین کچھ

۱۴

پروفیسر غلام رسول ملک

۵۔ صاحب دل

۲۲

ڈاکٹر بشیر احمد نحوی

۶۔ اس سرزمین سے مہر و وفا کون لے گیا

۲۰

محمد امین پنڈت

۷۔ محمد امین کچھ — میرے برادر محترم

۳۲

غلام حسن نحوی

۸۔ افکار پریشان

۳۵

شبیم قیوم

۹۔ میرے قدر شناس

۴۰

انجینئر جی آر، میر

۱۰۔ آہ! خواجہ محمد امین صاحب

۴۳

غلام محمد واعظ

۱۱۔ خوش طبیعت، خوش بیان

۴۷

قاضی محمد طارق

۱۲۔ امین صاحب — قدروں کا امین

- ۱۳۔ محمد امین کچھ۔ ایک مخلص انسان غلام نبی ہاگرو ۴۹
- ۱۴۔ خزینۂ امین کا جزوی تعارف ڈاکٹر مرغوب بانہالی ۵۵
- ۱۵۔ وَاللّٰهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ محمد امین کچھ ۷۹
- ۱۶۔ شنای خواجہ کونین " " ۸۱
- ۱۷۔ عبادت " " ۸۲
- ۱۸۔ حلال و حرام " " ۸۳
- ۱۹۔ محنت شاقہ اور مستقل مزاجی " " ۸۴
- ۲۰۔ حسن کا شعور " " ۸۵
- ۲۱۔ قول زرین " " ۸۶
- ۲۲۔ عرفی کا ایک شعر " " ۸۸
- ۲۳۔ مولانا حیرت کاملی " " ۸۹
- ۲۴۔ ایک خط۔ مکتوب الیہ عبدالحق برقی " " ۹۱
- ۲۵۔ امین صاحب کے پسندیدہ اور
- چنیدہ اشعار مرتب ۹۳
- ۲۶۔ گلابائے عقیدت ————— پروفیسر محمد امین اندرابی

وَلِلّٰهِ
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حرف آغاز

خواجہ محمد امین نجم مرحوم کثیر مینو نظیر کے ان لالہ و گل میں سے ہیں جنکی روایت، رعنائی اور مہک ہماری مجالس فکر و ادب کو ہر وقت معطر بناتی رہے گی۔ امین صاحب اپنی ذات میں ایک انجمن تھے۔ وہ سخن سنج، سخن شناس، علم دوست، ادب نواز اور سب سے بڑھ کر ایک پر خلوص شخصیت کے مالک تھے۔ ان کے اس دورِ تبلیس میں اخلاص، ایثار اور مودت کا عملی مظاہرہ بہت بڑی بات ہے، کیونکہ ہر انسان نفسا نفسی، خود غرضی اور مادی مرغوبات کے الٹ پھیر میں ایسے گھرا ہوا ہے کہ دوسرے کے لیے خیر خواہی، احسان و ایثار کا اظہار خیال است و محال است و جنوں ہو کر رہ گیا ہے۔ غیر کے دکھ درد کو اپنا ذاتی درد اور کرب سمجھنا کسی کی خاطر اپنا وقت نکال کر اسکی مدد کے لیے آگے آنا، حق کو پورے اعتماد کے ساتھ حق سمجھنا اور باطل کی ہر ادا پر نفرت اور آتش و آہن کا انداز اختیار کرنا ہمارے مصلحت آمیز عہد میں ممکن ہی نہیں۔ لیکن مرحوم امین صاحب متذکرہ صفات اور خصائل کے عملی پیکر تھے۔ اقبال کے الفاظ میں

عمر میں بندہ مومن ہوں نہیں دانہ اسپند

امین صاحب کی علم دوستی، ادب نوازی، خاندانی شرافت و بنیابت سے کون آگاہ نہیں۔ وہ بلاشبہ پرانی قدروں کے امین اور اسلاف کے روشن کارناموں کے نقیب تھے۔

شاعر مشرق نرجس الحقیقت حضرت اقبالؒ کے ساتھ مرحوم کی والہانہ عقیدت تھی۔ وہ اقبال کے کلام اور پیغام کو ہر گھر، ہر شہر، ہر بستی اور محفل میں عام ہونے کے متمنی تھے۔ اقبال اکیڈمی کشمیر کے یوم آغاز سے ہی وہ اسکی تقاریب اور مجالس میں گرجوشتی کے ساتھ حصہ لیتے رہے۔ سرما اور گرما کی شدتوں اور صعوبتوں سے بالاتر ہو کر اکیڈمی کو اپنی شمولیت اور باضابطہ حاضری سے رولت بختے تھے۔

اقبال اکیڈمی کے ایک ہنگامی اجلاس میں مرحوم کی یاد میں ایک ادبی اور تعزیتی مجلس منعقد کرانے کا فیصلہ کیا گیا، چنانچہ ۲۰ جون ۱۹۳۷ء کو برین نشاط میں انکے گھر پر ریاست کے معروف ادبوں اور شاعروں نے مرحوم و معذور کی ہمہ پہلو شخصیت کو خراج عقیدت پیش کیا۔ اسی اجلاس میں یہ فیصلہ بھی کیا گیا تھا کہ مرحوم کی زندگی، علم و ادب اور صحافت سے انکی وابستگی، انکی سیاسی و سماجی خدمات اور نظریات پر پڑھے گئے مقالات اور تقاریر کو یکجا کر کے کتابی شکل میں شائع کیا جائے۔ اقبال اکیڈمی کو آج یہ سعادت حاصل ہو رہی ہے کہ "بیاد خواجہ محمد امین پچھ" کے عنوان سے مرحوم کے ساتھ ادبوں، شاعروں اور انکے مداحوں کے تعلقات اور حسین یادوں پر مبنی کتاب آپکے ہاتھوں کی زینت بنے۔ کتاب میں چند تقاریر بھی شامل ہیں جو من و عن شائع کی گئیں۔

جہاں تک امین صاحب پر علمی اور تحقیقی کام کا تعلق ہے۔ وہ مرحوم کی خودنوشت

ادبی و معلوماتی ڈائریوں کے مطالعہ اور اس سے اخذ شدہ نتائج و اثرات کے بعد ہی انجام پذیر ہو گا۔ اقبال اکیڈمی پر یہ فرض عاید ہوتا ہے کہ ہزاروں صفحات پر پھیلی ہوئی ڈائریوں کو ترتیب و تدوین کے عمل سے نکال کر ایک شاندار ادبی اور علمی کارنامہ اہل علم و دانش

رج

کے سامنے پیش کرے۔ گرامی قدر مرغوب صاحب نے پہلے ہی اس کا نام "خزینہ امین" تجویز کیا ہے۔ اس خزینے کو باہر نکال لینے اور عوام تک پہنچانے کے لیے محنت اور وقت رکا رہے۔ اس وقت امین صاحب کے مداحوں اور دوستوں کی نگارشات پر مشتمل گلدرت آپ کے ہاتھوں میں ہے امید ہے کہ اقبال اکیڈمی کی یہ کوشش علمی اور ادبی حلقوں میں پذیرائی حاصل کرے گی۔

بشیر احمد نحوی

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]



یوم اقبال کے ایک تقریب
 غلام محمد واعظ، محمد امین بچہ، محمد عبداللہ شیدا، مرزا عارف اور بشیر احمد نخوی



اقبال اکیڈمی کی تین روزہ کانفرنس (۱۹۷۱ء) کے بعد لی گئی تصویر۔
 (تصویریں دائیں سے بائیں) حامدی کاشمیری، منظر امام، عبدالحمید متو، محمد امین پچھ، مشتاق احمد،
 مرعوب بانہالی، مرزا عارف بیگ، غلام نبی ہاگرو، ڈاکٹر عبدالسلام، انجینئر غلام رسول میر،
 بشیر احمد نحوی، بشارت احمد اور عبدالغنی مدہوش۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]

وہ آہنی ارادوں کا مالک

رشتہ دوڑا رہے دوستی ہندنا و تھو آمس پنس
نظرہ ہند لوگ دھوکہ اسہ گلزار ویونڈیتھ دونس
سینہ چون گبنیمہ علمک زندہ دل روشن دماغ
ترھوپہ چاڑی محمد امین کچھ شر اکھ زن وایال منس

یہ زندگی ایک بین حقیقت ہوتے ہوئے بھی کتنی بے حقیقت ہے! دوستی کا رشتہ جو چند روز
بڑا استوار معلوم ہوتا ہے۔ آخر کار ایک کچا دھاگا ثابت ہوتا ہے۔
یہ چمن جو دل لبھاتا ہے۔ آنکھوں کو ٹھنڈک دیتا ہے۔ پھلتا پھولتا ہے۔ دراصل ایک
ویرانہ ہے۔ ہم ہی اس کو پایدار سمجھ کر خود فریبی کے شکار ہوتے ہیں۔

آہ! وہ آہنی ارادہ کا مالک محمد امین کچھ جو مزاج پر کسی پر ہاتھ ران پر مار کر بڑے
طمع ارق سے کہہ اٹھتا تھا کہ میں تو ابھی چوہتر سال کا جوان ہوں۔ ایک ہی گردے پر سال ہا
سال سے قانع۔ ہائی شوگر ہوتے ہوئے ہر سیمنا، ہر بزم شعر ہر محفلِ بخت و مباحثہ کی رونق

ہوا کرتا تھا۔ جس کی گرمی گنتار سے درود یوار ہمہ تن گوش بن جاتے تھے۔ جس کا سینہ علم و ادب کا
 خزینہ تھا۔ جس سے برہتہ اور بلند تخیل سے لبریز شعر موتی کی لڑیلوں کی طرح بر محل نمودار
 ہوتے تھے۔ جسکی زندہ دلی مردہ دلوں کو جلا بخشتی تھی اور جسکی موزون و مناسب حاضر جوابی
 اور روشن دماغی دیکھ کر ہر کس و ناکس دھنگ رہ جاتا تھا۔ آج اپنی دل خراش چپکی سادھے ہوئے
 ہے۔ جیسے آپ نے کبھی زبان کھولی ہی نہیں تھی۔ آنکھیں ایسی پھیر لی ہیں۔ جیسے اپنے احباب و اقارب
 کو پہچانتے ہی نہیں۔ شعر و شاعری کے رسیا کو جیسے کبھی اس فن سے وابستگی تھی ہی نہیں۔

یا اللہ! یہ کیا ڈرامہ ہے! کس کے ہاتھ میں اس گنجینہ علم و ادب کی چابی تھی۔ کون اس
 زبان گوہر فشاں کو گویائی بخشا تھا۔ کون کی وہ قوت غیبی تھی۔ جو اپنے علم دوست مہمانوں کیلئے
 اس مرد لیگانہ کو ہمہ تن محو میزبانی بناتا تھا؟

کیا درحقیقت وہ محض ایک سپر خاکی حواتنی خوبیوں کا مالک تھا۔ کیا یہ کوئی رموٹ
 کنٹرول والا نظارہ تھا کہ مضراب کہیں کوسوں دور کتے میں آتا تھا اور یہ ساز صد خوش آواز کو
 ہم اپنی متاع عزیز پر خلوص دوست محمد امین کچھ کہتے تھے۔ اسی نادیدنی مضراب سے نچ رہا تھا
 بسمان اللہ! اس عقدہ لایمحل کو ناخن فلک نے کس کس انداز سے کھولنے کی کوشش
 کی ہے۔ محتاج بیان نہیں۔

اے کون و مکاں کے مالک! یہ کونسی پوشیدہ مقناطیسی قوت تھی۔ کیسی غیر مرئی برقی
 تئاری تھیں جو ہمیں آپس میں کھینچ رہی تھیں۔ اور جو ہمیں اکثر و بیشتر اوقات کبھی آہ سحر گاہی میں ایک
 دوسرے کی یاد دلاتی تھیں اور کبھی اشک نیم شبی کے دوراں دعاؤں کے ساتھ آب دیدہ
 کرتی تھیں!

رشتہ داری میں منسلک ہونے کی وجہ سے ہم ایک دوسرے سے عرصہ سے روشناس تھے
 لیکن رسالہ "گلرینہ" نے ہمیں نزدیک تر کر دیا۔ استاد عبدالقادر کبروی مدظلہ کی دوکان واقعہ
 کوکر بازار مرینگر علمی و ادبی مرکز کی حیثیت رکھتا تھا۔ محمد امین کچھ بھی بلاناغہ آیا کرتے تھے۔

اور رفتہ رفتہ اپنے زورِ قلم سے پہلے ایک نقاد بن کر عوام کے سامنے آ گئے اور پھر کئی سال اس کی ادارت کا کام نہایت خوبی سے سرانجام دیا۔

فارسی اور عربی امین صاحب کو ورثہ میں ملا تھا۔ دیگر رؤساء کشمیر جن کو عرف عام میں "مٹھو" کہا جاتا تھا کی طرح آپ کا خاندان بھی اپنا ثقافتی (CULTURAL BACK GROUND) تشخص رکھتا تھا۔ مشہور کشمیری مقولہ ہے:

"بڑھ بانڈے تہ گائی۔ یے گئے شہر کی وائی"

ان تین خاندانوں میں بڑھ خاندان سرفہرست تھا۔ غرض فارسی اور عربی پر دستِ رست امین صاحب کو اپنے والدِ محترم مرحوم صدر الدین بچھ سے ملا تھا۔

آپکی والدہ نہایت پارسا خاتون تھی۔ دورِ بین نگاہ کی مالک تھی۔ اپنے تین فرزندوں کے شاندار مستقبل کی مستثنیٰ تھی۔ میں ان دنوں عہدِ شباب میں تھا۔ مجھ سے بھی اس آرزو کے پورا ہونے کے لئے دعائیں شریک ہونے کی فرمائش کرتی تھی۔ میں وثوق کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ حضرت اقبالؒ کا فرمودہ: مراد ایں خرد پرور جو نے۔ لگا ہے مادرِ پاک۔ اندرونِ میرے دوست امین صاحب پر بھی صادق آتا ہے اور آپ کے محترم برادران عزیز محمد یوسف صاحب اور غلام نقشبند صاحب جو بین الاقوامی اداروں میں نام پیدا کر چکے ہیں۔ اس مامورِ پاک اندرون کی دعاؤں سے یہ بلندیاں حاصل کرنے میں کامیاب ہو گئے ہیں۔

آپ کے چاچا خواجہ بہار الدین بچھ نے رسالہ گلریز میں خطاطی کے وہ جوہر دکھائے جو اگر کسی زندہ قوم کی وراثت ہوتے تو خواجہ موصوف خلعتوں سے نوازے گئے ہوتے مگر زمینِ مردہ کی پیداوار ہونے کے باعث آج وہ فراموش ہو چکے ہیں۔

امین صاحب کشمیر ریسرچ کونسل کے بھی سرگرم رکن رہے۔ اس میں بھی ہمیں ایک دوسرے کے بہت قریب آنے کا موقع ملا۔

امین صاحب کی زندگی کثیر الجہتی تھی۔ اسلئے میں ایسے چند گوشوں ہی کا ذکر کرنا مناسب سمجھتا ہوں۔ جن کے متعلق میں سمجھتا ہوں میں کچھ معلومات بہم کر سکتا ہوں۔

آپ بے باک تھے۔ اللہ کے شیروں کو رو با ہی نہیں آتی ہے۔ جدہ کی ایک مسجد میں امین بالجہر نے جوابی کارروائی پر آمادہ کیا۔ اتفاق سے امام صاحب نے رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا اِنْ سَبَّحْنَا... کی قرأت فرمائی۔ جب فالنصنا علی القوم الکافرین پر پہنچے تو امین صاحب نے زور سے آمین کہ دی۔ اختتام نماز پر عرب اور عجم کے نمازی آپکے گرد جمع ہو گئے اور اس طرح سے آمین پر شدت سے اعتراض کیا۔ آپ بارمانے والے تھے نہیں۔ کہا آپ لوگوں نے سورہ فاتحہ کے اخیر پر جو زور سی آمین کہی۔ میں سمجھا کہ دعا سورت کا یہ حصہ تھا۔ یہاں آمین زیادہ مناسب تھی۔ اس لئے میں نے آمین کہی! کسی سے کچھ جواب نہیں بن پڑا۔

غلام محمد شاہ کا دور تھا۔ اکیروزان سے ملنا ضروری بن گیا۔ باضابطہ ملاقات کا وقت لیا۔ کوٹھی پر گئے۔ انتظار میں بیٹھے رہے۔ پنی اس نے چائے بھجوائی۔ کئی بار آکر موندت کی کہ صاحب مصروف تھے آرہے ہیں۔

آخر ایک منسٹر صاحب آگئے اور شاہ صاحب فوراً نیچے آگئے۔ امین صاحب کی طرف دایاں ہاتھ اٹھا کر سلام کیا اور چلے گئے۔ امین صاحب سے رہا نہیں گیا۔ منہ سے نکل پڑا۔ "یہ انسان نہیں" تھوڑی دیر کے بعد حسب عادت لال چوک پہنچے تو وہاں شاہ صاحب کے حاشیہ برادر (خفتن فقیروں) کی ایک بھینٹنے آن گھیرا۔

یک زبان ہو کر بڑی گستاخی سے کہا۔ کہا کہا "یہ انسان نہیں" کوئی اور شخص ہوتا تو پٹ جاتا۔ مگر امین صاحب شکست قبول نہیں کر سکتے تھے اور اللہ کے بغیر کسی بشر سے ڈرنے والے نہیں تھے۔ کہا ہاں میں نے یہ کہا مگر سنو کیوں۔ وہ ذرا جھمک گئے اور امین صاحب نے بلاتا مل کہا۔ میں نے کہا وہ انسان نہیں۔ وہ فرشتہ ہے فرشتہ!



بجھپڑہ میں تاریخ الانبیاء کی رسم اجرا کے موقع پر
ایسے صاحبے — پیرزادہ علی محمد اور مرزا عارف کے ساتھ

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

ISSUE
DATE

[illegible]



۲۵ دسمبر ۱۹۸۶ء کو کھنہ بل ڈاک سٹنگلے میں، پچھ صاحب،
عارف صاحب، منظور عالم اور بشیر احمد نحوی کے ساتھ۔

Title _____

Author

Accession No.

Call No.

[illegible]

کوئی اور فرشتہ خوبویا نہ ہوا اپنے امین صاحب بلاشبہ فرشتہ خوتھے۔ جب ایک شنگ
 میں اقبال اکیڈمی نے راقم کی عزت افزائی کا فیصلہ کیا۔ اور تاریخ مقرر کئے بغیر فیصلہ کیا کہ
 مرزا عارف کا یوم اعزاز منایا جائیگا تو خلوص و محبت کے پکیر امین صاحب نے اعلان
 کر دیا کہ احد وز ہٹل پر انگی طرف سے ایک شاندار پارٹی کا اہتمام ہوگا۔
 اللہ اکبر! آج راقم کو ایسے ہی دوست کو مرحوم کہنا پڑ رہا ہے۔ ایک دل شکستہ
 مجلس مشفق سے محروم ہو کر دست بدعا ہونا پڑ رہا ہے۔ کہ یا اللہ۔
 رحمت کونین لحد پر گوہر افشانی کرے
 رحمت اس پر جو امین کی فاتحہ خوانی کرے

اور میں کیلادہ گیا

دنیا میں ہر انسان کو یاد دشمنوں سے پالا پڑتا ہے، یاد دوستوں سے، دوسرے لفظوں میں ہر انسان کا دوست بھی ہوتا ہے اور دشمن بھی۔ مجھے بھی چونکہ انسان ہونے کا دھوئے ہے اسلئے میرے بھی دوست ہیں اور شاید دشمن بھی، شاید اس لئے کہتا ہوں کہ میں الحمد للہ کسی کا دشمن نہیں۔ میرے دوست بہت سارے ہیں، مگر جیسا کہ عام طور پر ہوتا ہے۔ دوستوں میں سے بعض حیدہ ہوتے ہیں اور ان کا حلقہ اگرچہ چھوٹا ہوتا ہے مگر اخلاص سے بھرپور ہوتا ہے۔ میرے قریب ترین دوستوں کا حلقہ بھی محدود ہے۔ ان کے نام ہیں سید مبارک شاہ صاحب فطرت مرحوم، جناب غلام محمد میر طاووس مرحوم، جناب پروفیسر نجی الدین حاجی مرحوم، جناب غلام محمد بیگ مرحوم، جناب عبدالحق برق مرحوم اور جناب محمد امین پچھ مرحوم، ان تمام دوستوں کے نام کے ساتھ جب میں مرحوم لکھتا ہوں، تو آپ اندازہ کر سکتے ہیں کہ میرے دل پر کیا گزرتی ہوتی، اسی جذبے کے تحت میں نے کچھ یوں اظہار خیال کیا ہے۔

ہید زبون سلسلہ حادثات ہوں تنہائیوں کا زہر جدائی کی رات ہوں
یارانِ علم گسارِ مہمان راز دار سب مرگے میں اب بھی بقید حیات ہوں

فریادِ بن کے قیدِ ضمیرِ حرس میں ہوں تہمت لگی ہے مجھ پر کہ میں اپنے بس میں ہوں
اک بکیراں فضا میں اڑا چاہتا ہے دل دو صدیاں گزر گئی ہیں میں اب تک نفس میں ہوں

ایسا نہیں کہ رہسورِ راہِ نجات ہوں یہ بھی نہیں کہ بندہ مولا صفات ہوں
پھر کونسی ادا ہے جو آئی اُسے پسند اکی برک سے قیدِ بقیدِ حیات ہوں

حلقہ احباب کے آخری دورِ کن برق اور امین تھے۔ ان دونوں کا حال عجیب تھا برق صاحب امین صاحب سے صرف چار ماہ بڑے تھے۔ دونوں اکٹھے بڑے ہوئے ایک ہی دن ایک ہی سکول میں داخل ہوئے اور دوستی کا یہ عالم رہا کہ سالہا سال تک شب و روز کی ہمراہی رہی۔ ایک زمانہ تھا کہ امین صاحب اپنا نام امین الحق اور برق صاحب اپنا نام حق الامین لکھا کرتے تھے۔ دونوں نے زندگی کے ہزاروں نشیب و فراز دیکھے۔ دونوں نے عمر تولد کا مقابلہ کیا دونوں نے خوشحالی دیکھی۔ مگر دوستی میں کبھی سرِ موفرق نہ آیا۔ میں ان دو مرحوموں کی زندگی میں ۱۹۳۵ء میں داخل ہوا اور یہ اتحاد ثلاثہ ۵۸ سال تک برابر قائم رہا۔ میرے عزیز شاہد امین کا کہنا ہے کہ جب میں اور امین صاحب ٹیلیفون پر گفتگو کرتے تو وہ اس کی طوالت سے خود اندازہ کرتے کہ امین صاحب میرے ساتھ محو گفتگو ہیں۔ گفتگو ہمیشہ علمی ہوتی۔ دونوں بڑے باغ و بہار قسم کے لوگ تھے اور قریبی دوستی کے باوجود ہمارے درمیان شریفانہ وضع اور رکھ رکھاؤ قائم رہا۔ بے تکلفی میں بھی کبھی کوئی غیر مہذب لفظ ہماری زبان پر نہ آتا۔ دونوں مرحوم علمِ مجلس کے بادشاہ تھے اور گفتگوں اپنی عالمانہ تقریروں سے اہل مجلس

کو مجبور کھتے اور کوئی بور نہ ہوتا۔ ان دونوں دوستوں نے دوستی کا حق ادا کیا، برق صاحب
 ۶، جون کو الٹھ سے جا ملے۔ اتوار کا دن تھا۔ علالت کی وجہ سے این صاحب کمزور تھے،
 مگر اپنے دوست کو الوداع کہنے آئے۔ آخری غسل دیتے وقت ان کے ہنلانے میں شریک
 ہوئے اور قبر پر مٹی ڈال دی۔ یہ سارا دن انہوں نے میرے ساتھ گزارا۔ جہانی نعف کے
 باوجود ذہن چالاک تھا۔ آغا عنایت علی صاحب کو سگریٹ پیش کیا، انہوں نے کہا میرے
 پاس ہے۔ این صاحب نے فرمایا،

I DID NOT ASK YOU WHETHER YOU

HAVE A CIGARETTE OR NOT, I OFFERED

A CIGARETTE. YOU ^{MAY} ACCEPT IT OR NOT

ACCEPT IT.

۸، اور ۹، جون کی درمیانی رات میں خود امین صاحب بھی خالق حقیقی سے جا ملے۔ اور
 میں اکیلارہ گیا۔

جب آج سے ۱۳ سال پہلے میری بیوی کا انتقال ہوا تھا، تو میں نے کشمیری میں ایک
 رباعی لکھی تھی۔

دس یلے گوشت پیہم نموستر
 اچھن منز اوش چھ ہوکت ماتنوستر
 کراں چھس صبح و شام، شام صبحس
 دور کی کنہ بال چھس پر امان نموستر

لیکن تب ایک سہارا تھا کہ میرے احباب زندہ تھے، جن کا ذکر اوپر کر چکا ہوں آج
 ان میں سے کوئی باقی نہیں اور یہ سیاہ بخت ایک لقمہ و دق صحرا میں یکہ و تنہا کھڑا ہے

اور انجام کا انتظار کر رہا ہے۔

ہر صبح ایک تازہ قیامت کی ہے نمود
ہر شام تیرہ بخت بزرگِ دلِ حسود
یہ روز و شب یہ شام و لپگاہ اور یہ ماہ و سال
اب تک میں جی رہا ہوں حوادث کے باوجود



تقریر از —
پروفیسر حامدی کاشمیری

ایک باغ و بہار شخصیت

خواجہ محمد امین بیچہ

محترم بزرگو! رفیقو! السلام علیکم

مت سہل ہیں جانو پھرتا ہے فلک برسول

تب خاک کے پردے سے انسان نکلتا ہے

آج ہم مرحوم محمد امین بیچہ صاحب کی یاد میں یہاں جمع ہوئے ہیں اور یادوں کا ایک خزانہ ہے جو دل میں روشن ہو رہا ہے۔ میری خواہش یہ تھی کہ بیچہ صاحب کے بھتیجے جی انکی شان میں کچھ ایسی ہی قسم کی ایک تقریب کا انعقاد ہوتا، لیکن ایسا نہیں ہوا۔ اس کا ذاتی طور پر مجھے رنج اور افسوس رہے گا، پھر بھی میرے لیے یہ باعث اطمینان ہے کہ اقبال اکیڈمی کے روح و زوال بشیر احمد نحوی نے بیچہ صاحب کی یاد میں ایک شاندار جلسے کا اہتمام کیا ہے۔ کشمیر زر خیز خط ہے اور کتنے ہی بلند پایہ بزرگ شعراء ادباء اور عالم دین یہاں پیدا ہوئے ہیں اس وقت بھی اگر آپ نظر اٹھائیں تو ایک صف میں میر غلام رسول ناز کی صاحب ہیں اور عارف صاحب ہیں۔ جو یقیناً اُنق کشمیر کے تابناک ستارے ہیں۔ میری ہمیشہ سے



ایسے صاحبے اپنے فرزند مصباح انور کے ساتھ ۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

BORROWER'S
NO.

ISSUE
DATE

BORROWER'S
NO.

ISSUE
DATE

یہ خواہش رہی ہے کہ ہمارے آسمان کے ان سورجوں کو ہم قریب سے دیکھیں، انکی حرارت اور روشنی کو دل کی گہرائیوں میں اتاریں، چنانچہ اپنی محدود بساط کے مطابق، کشمیر یونیورسٹی کے شعبہ اردو کے زیر اہتمام میں نے ان تابناک ستاروں پر تحقیق کا کام شروع کروایا۔ غ۔م۔ طاؤس ہیں، رسا جاودانی ہیں، میر غلام رسول نازکی ہیں، شوریدہ کاشمیری ہیں اور شہ زور کاشمیری ہیں۔ ان حضرات پر پہلے ہی تحقیقی کام ہوا ہے اتنا ہی نہیں بلکہ میں چاہتا تھا کہ جیسے جی انکو بلایا جائے اور ان کے کارناموں پر ایک تنقیدی نظر ڈالی جائے۔ تخلیقی فنکاروں کے ساتھ ساتھ کشمیر میں ایسے بزرگ اور لائق و فائق ہستیاں بھی ہیں۔ جو علم دوست ہیں۔ جو ادب شناس ہیں، جو ادب نواز ہیں اور جن سے کشمیر کی علمی، مجلسی، دینی اور ادبی سرگرمیوں کو استحکام حاصل ہے۔ مرحوم محمد امین کچھ ایسی ہی جلیل القدر ہستی تھی جنہوں نے زندگی کے ہر سانس کو علم و ادب کے لیے وقف کر رکھا تھا۔ میں نے ابھی عرض کیا کہ بے شمار یادیں ان سے وابستہ ہیں۔ میں ان ساری یادوں کو ان چند لمحات گریزاں میں سمیٹ نہیں سکتا، لیکن ذاتی طور پر میں محسوس کرتا ہوں کہ محمد امین کچھ صاحب کی موت میرے لئے ایک سانحہ ہے۔ مجھے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ کچھ صاحب ایک تناور اور سایہ دار چنار کی طرح تھے، جن کے سائے میں آدمی تھوڑی دیر کے لیے دم لیتا ہے، سستا لیتا ہے اور پھر تازہ دم ہو کر سرگرم سفر ہوتا ہے۔ چالیس برسوں سے میں مرحوم کو جانتا ہوں۔ میں کالج میں میں بحیثیت لکچرار کے ۱۹۵۰ء میں متعین ہوا تھا۔ میرا پہلا مجموعہ 'کلام چھپ چکا تھا' کسی نے مجھے بتایا کہ دیہات سدھار میں ایک کچھ صاحب ہیں اور وہ کتابیں خریدتے ہیں۔ میں نے سوچا کہ میں بھی ان سے ملوں۔ میں حاضر ہوا اور میں نے اپنی درخواست بھی پیش کی۔ یہ پہلی ملاقات تھی۔ کچھ صاحب نے مجھے بغور دیکھا۔ میں کم سن تھا اور وہ ماشاء اللہ ایک منجھے ہوئے ادیب اور معتبر شخصیت کے مالک تھے۔ انہوں نے مجھے چند روز کے بعد آنے کو کہا اور جب میں دوبارہ حاضر ہوا۔ وہ بے پناہ جذبہ محبت سے ملے اور کہا کہ

میں نے آپ کا مجموعہ کلام پڑھا ہے، یہ کتاب میں ضرور محکمے کے لئے خریدوں گا۔ انہوں نے مجھے مبارکباد دی۔ اس کم سنی کے عالم میں میری ایسی حوصلہ افزائی ہوئی کہ میں شادمان اپنے گھر لوٹا۔

میں جواہر نگر میں سکونت پذیر تھا۔ میری ایک تنقیدی کتاب "غالب اور اقبال" چھپ چکی تھی۔ میں نے ایک کاپی مرحوم کو بھی پیش کی۔ کچھ عرصہ گزرنے کے بعد شاید اتوار کا دن تھا۔ میں گھر پر ہی تھا کہ دروازے پر دستک ہوئی۔ میں نے دروازہ کھولا تو جناب محمد امین بچہ شان خسروانہ اور انداز کجکلاہانہ کے ساتھ باہر کھڑے تھے۔ ان کے چہرے پر انوار کا عالم تھا۔ میں سمجھا شاید یونیورسٹی کا کوئی کام ہو گا۔ انہوں نے اندر آتے ہی دل نوازی کے ساتھ مجھے گلے لگایا اور فرمایا کہ "میں نے ابھی ابھی آپ کی کتاب پڑھ لی ہے اور ختم کی ہے۔ مجھ سے رہا نہیں گیا، میں اتنا فاصلہ طے کر کے آیا تاکہ آپ کو مبارکباد دوں اور اللہ گواہ ہے کہ ان کے ہاتھ میں ایک تھیلا تھا، جس میں تازہ سنگترے تھے چنانچہ ایک سنگترہ کھولا اور فرمایا کہ مجھے خوشی ہوگی اگر آپ میرے ہاتھ سے اس کی دو تاشیں نکھائیں گے۔ میری حیرانی کا اب کوئی اندازہ نہیں کہ میں نے کون سا تیر مارا تھا کہ ایسی پرتو دار اور عالم و فاضل شخصیت میرے گھر تشریف لائے۔ میرے پاس الفاظ ہی نہ تھے کہ میں ان کا اس حوصلہ افزائی، اس علم دوستی اور ادب نوازی کا شکریہ ادا کرتا۔ آپ یقین کیجئے کہ میں بالکل گھٹل کر رہ گیا اس شفقت اور بے پناہ محبت کے جذبے سے۔

بچہ صاحب کشمیر کی علمی اور ادبی مجلسوں میں اپنی حاضری اور بے پناہ جوش و خروش سے جان ڈال دیتے تھے۔ آخری ایام میں ان کی صحت کچھ اچھی نہیں رہتی، لیکن صحت کی خرابی ان مجالس میں شرکت کرنے سے انہیں کبھی مانع نہیں ہوئی۔ مجھے یاد آتا ہے اقبال اکیڈمی کے جلسے ایام سرما ہوا کرتے تھے۔ اور کم سن لوگ یخ بستگی کے سبب کانپتے اور مٹھٹھرتے تھے، لیکن امین صاحب اپنے کجکلاہانہ انداز میں کانج آف ایجوکیشن



مُشفق دادا — شفقت بھرے ہاتھ اپنے پوتے پر

پھی رہا ہے ۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]

یا تاج ہوٹل کے باہر مہمانانِ گرامی کا انتظار کرتے تھے اور اس طرح اقبالؒ سے اپنی عقیدتمندی کا اظہار کر کے ایسی مجالس کو کامیاب بناتے تھے۔ بچہ صاحب کی وفات سے کشمیر کو ایک زبردست نقصان ہوا۔ کشمیر نے جن جیائے شفیق اور سر بلند فرزندوں کو جنم دیا ہے۔ ان میں خواجہ محمد امین بچہ ایک قابل افتخار مقام رکھتے ہیں۔ کشمیر کی کونسی ادا انہیں پسند نہیں تھی۔ انہیں کشمیر کے ذرے ذرے سے پیار تھا اور وہ اس خطے کو ظلم و جبر سے آزاد دیکھنے کی تمنا کرتے تھے۔

مجھے امید ہے کہ اس پروتار محفل میں ادیبوں اور شاعروں نے جو کچھ مرحوم محمد امین صاحب کے متعلق کہا وہ سب کچھ اقبال اکیڈمی کے اہتمام سے کتابی شکل میں منظر عام پر آنا چاہیے تاکہ آنے والی نسلیں امین صاحب کی پہلودار، باوقار اور باغ و بہار شخصیت سے متعارف ہو جائیں۔ مرحوم بچہ صاحب اقبال اکیڈمی کے رکن رکن تھے۔ یہ اکیڈمی کے ذمہ داروں کا کام ہے کہ "بیادِ شوریہ" کی طرح "بیادِ محمد امین" ایک یادگار نمبر شاندار طریقے سے چھاپا جائے تاکہ کشمیر اپنے محسنوں اور معتبر ہستیوں سے بخوبی آگاہ رہے۔

پروفیسر غلام رسول ملک

صاحبِ دل

بعد از وفات تربت مادر زمین مر جو

در سینہ ہائے مردم عارف مزارِ ماست

اس جہانِ ظاہر پرست کی فریب خوردہ گویوں اور گمراہیوں میں ایک بہت بڑی فریب خوردہ گی اور گمراہی یہ ہے کہ یہاں شہرت کو عظمت کا ہم معنی سمجھا جاتا ہے۔ لیکن کیا واقعی یہ دو چیزیں ہم معنی ہیں؟ کیا عظمت کی حامل تمام شخصیات کو اس دنیا میں شہرت نصیب ہوتی ہے اور کیا جو شہرت پاتے ہیں وہ ہمیشہ ہی اور حقیقی معنوں میں عظیم ہوتے ہیں؟ یہاں بہت سے لوگ بالقوۃ عظمت (POTENTIAL GREATNESS) کے ساتھ پیدا ہوتے ہیں لیکن بہت کم ایسے ہوتے ہیں جن کی عظمت قوت سے فعل کی شکل اختیار کرتی ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ مؤرخ اور صاحبِ نقد و نظر انہی لوگوں کو جانچ پرکھ کر اپنے دفاتر میں محفوظ کرتے ہیں جو بالفعل کچھ کر سکتے ہوں۔ مگر یہ ضروری نہیں کہ ہر مشہور شخصیت حقیقی عظمت کی حامل ہو یا ہر چمکتی چیز سونا ہو۔ سونا اکثر حالتوں میں زیر زمین مدفون رہتا ہے اور شافو ناد

ہی دستیاب ہوتا ہے۔

مرحوم خواجہ محمد امین کچھ ایسا ہی مدفون معدن سونا تھے جس کی قدر و قیمت سے ان کا زمانہ اور ان کے معاصر غافل رہے۔ بالقوہ وہ ایک اچھے ادیب اور شاعر کا دل و دماغ لیکر پیدا ہوئے تھے۔ انہوں نے اپنے پیچھے ڈائریوں کا جو ذخیرہ چھوڑا ہے اس کا ورق ورق اس بات کا شاہد ہے کہ سازگار حالات میں وہ دنیا کے ادب میں ایک ممتاز مقام حاصل کر سکتے تھے۔ حالات و واقعات کے متعلق مختلف مواقع پر ان کا ردِ عمل، شخصیات کے متعلق انکی بے لاگ رائے، مختلف شعرا کے اشعار کا انتخاب اور کتابوں پر ان کے مختصر اور جامع تبصرے ان کی ڈائریوں کی زینت ہیں اور ان سب سے ان کے اعلیٰ پایہ کے ذوق، انکی ادب شناسی اور ان کے فطری تنقیدی شعور کا پتہ چلتا ہے۔ بلاشبہ اگر عہد طفولیت اور ایام شباب میں انہیں سازگار ماحول نصیب ہوتا اور انکی فطری صلاحیتیں مناسب طور پر پروان چڑھتیں تو وہ ایک اچھے ادیب ہوتے۔ کھیمبر کی اردو صحافت میں ان کا مختصر رول سعی اظہار میں مصروف ان کی پوشیدہ صلاحیتوں کی بھرپور عکاسی کرتا ہے۔ افسوس کہ صحافت کی دنیا میں وہ کچھ وجوہات کی بنا پر زیادہ دیر تک نہ ٹک سکے :-

خوش درخشید و لے شعلہ مستعجل بود

ان کے ساتھ گزری ہوئی صحبتوں اور انکی ڈائریوں کے توسط سے جس کچھ صاحب سے ہمارا تعارف ہوتا ہے وہ حقیقی معنوں میں تعلیم یافتہ اور صاحب دل انسان ہے اور یہ دولتِ نایاب ہر کسی کے حصے میں نہیں آتی۔ وہ ہمارے گئے دنوں کے اس اولین نصابِ تعلیم کے نمائندہ پروردوں میں سے تھے۔ جس کا اہم ترین ہدف انسانیت سازی ہوا کرتا تھا۔ ہمارا ماضی ہر اعتبار سے ہمارے حال سے بہتر نہیں تھا۔ سائنس اور فن میں اب ہم لوگ بہت آگے نکل چکے ہیں۔ لیکن بچوں کی ابتدائی تعلیم و تدریس کے لحاظ سے ہمارے گئے دنوں کو آج کے دور پر یقیناً تفوق حاصل تھا۔ جس بچے کے ذہنی سفر کا آغاز سوئی و

عطّار کی روح پرور اور انسانیت ساز تعلیم کے ساتھ ہوا سے مادی دولت و حشمت کی چمک دمک اور متاع غرور کی طلسم کاری نہ کبھی مرعوب کر سکتی ہے نہ گمراہ۔ کچھ صاحب کے قلب و روح کی پرورش اسی تعلیم سے ہوئی تھی اور اسی کے طفیل وہ مدت العمر بلند پایہ اخلاقی و انسانی اقدار کے دلدادہ بھی رہے اور اپنی حد و وسع تک ان کے پروان چڑھانے کی سعی بھی کرتے رہے۔

مرحوم کچھ صاحب کی سب سے زیادہ دلائل و خصوصیت تھی ان کا صاحبِ دل ہونا۔ جس چیز کو چاہا دل سے چاہا۔ جس کے ہوئے اسی کے ہو رہے۔ جس چیز کی دھن کی اس کے لئے ہر صلاحیت و وقت کی۔ وہ ان دنیا داروں میں سے نہیں تھے جو ہر فیصلہ کرنے سے پہلے اس کے نفع نقصان کا حساب لگاتے ہیں۔ بلکہ فرزند ان انسانیت کے اس زمرے میں سے تھے جو مقصد کی خاطر آنکھ بند کر کے آگے بڑھتے ہیں۔ ہم سے کہا جاتا ہے کہ کو د پڑنے سے پہلے اچھی طرح دیکھا کرو (LOOK BEFORE YOU LEAP) لیکن تاریخ کا رخ متین کرنے والے کون لوگ رہے ہیں کو دنے سے پہلے دیکھنے والے یا بلا جھجک کو د پڑنے والے

بے خطر کو د پڑا آتشِ نمرود میں عشق

عقل ہے محو تماشا بے لب بامِ ابھی

عقل تو بود و نبود اور ہستی و نیستی کے پیچاک ہی میں گم ہو کر رہ جاتی ہے

در بود و نبود من اندیشہ گماں ہا داد

از عشق ہو یداشد ایں نکتہ کہ ہستم من

صاحبِ دل کا شیوہ عقل کی عیاریاں نہیں بلکہ عشق کی وارفتگیاں ہوتی ہیں۔

صاحبِ دل کچھ صاحب کا ایک محبوب بھی تھا۔ ایسا لگتا ہے کہ انہوں نے اپنے

دل پسند شاعر کا نالہ دردناک دل کے کانوں سے سنا تھا اور اسے اپنے رگ و پے

میں اتار لیا تھا :

شعبہ پیش خدایگرستم زار مسلمانان چہ از ازند و خوارند

ندا آمدننے دانی کہ این قوم ولے دارند و محبوبے نہ دارند

انہوں نے اپنے دل کے 'منہا نخلوں' میں اس محبوب کو جگہ دی تھی جو اس گزرگاہِ جلیلِ اکبر کے شایانِ شان ہے یعنی فخرِ موجودات 'خاتم النبیین' حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم۔ یہ وہ مشوق ہے کہ جس کے عشاق کی صف میں شمولیت حاصل کرنا حیاتِ ارضی کی سب سے بڑی سعادت ہے۔ یہ وہ آقا ہے کہ جس کی غلامی معراجِ انسانیت کی آخری حد ہے۔ یہ وہ محبوب ہے کہ جس کی محبت، محبت کرنے والے کو کائنات کی سب ملکوئی قوتوں اور تمام سلیم الفطرت انسانوں کی آنکھوں کا تار بنادیتی ہے۔ خود اقبال کو جو مقبولیت حاصل تھی اور ہے اس کا باعث ان کا بے پایاں عشقِ رسولؐ ہے۔ کچھ صاحب کے عشقِ رسول کی کہانی میں نے بارہا ان کے آنسو کی زبانی سنی ہے۔ جب بھی کہیں حضور پر نور صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر آتا تو وہ آبدیدہ ہو جاتے۔ ایک عظیم واقعہ انکی اکثر ڈائریوں میں شامل ہے۔ وہ یقیناً جانتے تھے کہ انکی کس ڈائری میں کیا لکھا گیا ہے اسی لئے ان میں موضوعات کی تکرار نہیں ہے۔ مگر اس عظیم واقعہ کو وہ اکثر ڈائریوں میں بار بار نقل کرتے ہیں اور بعد شوق و ارادت اور بعد عشق و وارفتگی نقل کرتے ہیں اور اس واقعہ کا تعلق آقائے دو جہاں صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت کے ساتھ ہے۔

ما آچہ خواندہ ایم فراموش کردہ ایم

الاحدیث دوست کہ تکرار می کنیم *

واقعہ یہ ہے کہ اورنگ زیب عالمگیرؒ کا ایک ملازم تھا جس کا نام محمد قلی تھا۔ اورنگ زیب اسے کبھی پورے نام سے پکارتے تھے اور کبھی صرف قلی کہہ کر آواز دیتے تھے۔ مصاحبین حیران تھے کہ ایسا کیوں ہوتا ہے لیکن عالمگیرؒ کے رعب و جلال کا یہ عالم تھا کہ کسی نے کبھی اس بارے میں سوال کرنے کی جرأت نہیں کی۔ آخر مشورے کے بعد طے پایا کہ یہ سوال * سرمد کا یہ شعر خود کچھ صاحب کا انتخاب کردہ ہے اور انکی ایک ڈائری سے ماخوذ ہے۔

محمد قلی ہی سے کیا جائے۔ سوال کرنے پر محمد قلی نے بتایا کہ عالمگیرؒ اسے با وضو ہونے کی صورت میں پورے نام سے یاد کرتے ہیں اسلئے کہ محمدؐ اس کے نام کا ایک جز ہے لیکن جب ان کا وضو نہیں ہوتا تو صرف قلی کہہ کر بلاتے ہیں اسلئے کہ انہوں نے عمر بھر کبھی بھی اسم گرامی محمد صلی اللہ علیہ وسلم بنا وضو کے زبان پر نہیں لایا ہے۔ اس کے علاوہ ہر ڈائری میں مختلف لغت گو شعراء کے چیدہ چیدہ نعتیہ اشعار زیب قرطاس بنائے گئے ہیں۔ کہیں جامی و سعدی کی مدحت طرازی کے دلکش نمونے ہیں تو کہیں امیر مینائی اور ظفر علی خان کی زمزمہ سنجی کے۔ کہیں غالب کا اظہار عقیدت ہے تو کہیں اقبال کی دلگداز نوا خوانی۔ کہیں عبدالاحد نادم کا لغزہ شوق نظر آتا ہے تو کہیں حقانی کی پُر شکوہ مدح سرائی۔ کچھ صاحب بڑے شعراء پر ہی بس نہیں کرتے بلکہ جہاں جس شاعر کی کوئی اچھی نعت ملی یا کوئی اچھا نعتیہ شعر ملا سب ڈائری کی زینت بناتے چلے جاتے ہیں اور بزبان حال دربار محبوب کی طرف پکارتے جاتے ہیں۔

دل جس سے زندہ ہے وہ تمنا تم ہی تو ہو

مجھے یقین ہے کہ کچھ صاحب کی ڈائریوں سے فارسی، اردو اور کشمیری نعتیہ شاعری کا بہترین انتخاب اخذ کیا جاسکتا ہے۔

سلمان رشدی ملعون کی کتاب 'THE SATANIC VERSES' جو ادبی نقطہ نگاہ سے اس توجہ کی ہرگز ہرگز مستحق نہیں جس سے دشمن اسلام مغرب نے اسے نوازا جب شائع ہوئی تو پورے عالم اسلام میں ایک تہلکہ مچا ہوا۔ عاشقانِ رحمتہ للعالمین صلی اللہ علیہ وسلم زخمی روحوں اور خوناب آنکھوں کے ساتھ احتجاج کرتے ہوئے گھروں سے نکل آئے۔ آیت اللہ خمینی مرحوم نے شاتم رسولؐ رشدی کو واجب القتل قرار دیا اور پورے عالم اسلام میں مومن اہل قلم اپنی متاعِ فکر و سخن اپنے محبوبِ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے قدموں میں بچاؤ کرنے کیلئے آگے آئے اور دنیا نے پھر ایک بار وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرًا کی اور اِنَّا عَظَمْنَا لَكَ الْكُوفْر کے عملی تفسیر کی ایک جھلک دیکھ لی۔ اس موقع پر کچھ صاحب نے



وہ مقدم مقام جہاں سردار کائنات، فخر موجودات محمد مصطفیٰؐ نے آخری خطبہ فرمایا تھا۔
 امین نے صاحب یہاں دست بردار ہوئے۔



امین صاحب سرزمین حجاز میں جس کے سنگریزوں پتھروں اور مٹی کے
ذروں سے انہیں بے پناہ محبت تھی۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]

بھی اپنی عقیدت اور عزت و حمیت کا مظاہرہ کیا اور خاص طور پر لکھنے والوں کی توجہ اس امر کی جانب مبذول کرائی کہ وہ جہاں کہیں انگریزی میں لفظ محمد لکھیں تو اسے اسکی پوری اپیلنگ کے ساتھ لکھیں اسلئے کہ Mohd. کو اور طریقوں سے بھی پڑھا جاسکتا ہے جس کی جانب ایک مذہب کو شش رُشدی ملعون نے بھی کی ہے۔ انگریزی میں محمد کا صرف ایک تلفظ درست ہے۔

MUHAMMAD

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

محمد کے شیدائیوں نے رُشدی ملعون کی کتاب کے جواب میں جو کچھ کہا، لکھا یا کیا خود اپنی فلاح و نجات کے لئے کیا ورنہ جس ہستی کو اس کے بدترین دشمن بھی تاریخ کا سب سے بڑا انسان ماننے پر مجبور ہوتے ہوں۔ جس کی لعنت خوانی خود خدا اور اس کے ملائکہ کرتے ہوں۔ جسے خود خالق کائنات نے مہمانہ شان کے ساتھ دائمی رفیع ذکر کا مشردہ سنایا ہو اور اس رفیع ذکر کی گونج تاریخ کے ہر لمحے میں سنائی دیتی ہو اسے ایک ناپاک آدمی کی متفقہ تحریروں سے کیا نقصان پہنچ سکتا ہے۔ نام پاک محمدؐ تو وہ نام ہے کہ انسانی روح کی گہرائیوں سے لے کر کائنات خلقت کی پہنائیوں تک ہر ذرے پر ثبت ہے :

خیمہ افلاک کا استادہ اسی نام سے ہے

بنف ہستی پیش آمادہ اسی نام سے ہے

دشت میں دامن کہار میں میدان میں ہے بحر میں موج کی آغوش میں طوفان میں ہے

چمن کے شہر مراقش کے بیابان میں ہے اور پوشیدہ مسلمان کے ایمان میں ہے

چشم اقوام یہ نظارہ ابد تک دیکھے

رفعت شان رفعا لک ذکر لک دیکھے

اللہ بچہ مرحوم کو انکی محبت رسولؐ کے صدقے کروٹ کروٹ جنت نصیب کرے۔

دنیا کے بڑے انسانوں کو ایک اعتبار سے تین اقسام پر تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ ایک وہ کہ جن سے آدمی مرعوب ہوتا ہے اور اپنے اور ان کے درمیان از خود فاصلہ قائم کر لیتا ہے۔ ایسی شخصیتیں ہمارے اندر احترام کا جذبہ پیدا کرتی ہیں۔ کچھ شخصیتیں ایسی ہوتی ہیں جن کی عظمت مرعوب کن بھی ہوتی ہے مگر ساتھ ہی ساتھ ان کا ہر نقش دلاویز بھی ہوتا ہے۔ ان کے سامنے جہاں انسان کی گردن احترام و عقیدت کے ساتھ خم ہو جاتی ہے۔ وہیں دل والہانہ طور پر ان سے محبت کرنے لگتا ہے۔ یہ ہمارے اندر احترام، عقیدت، محبت اور اس سے آگے اطاعت و انقیاد کا جذبہ پیدا کرتی ہیں۔ دنیا کی عظیم ترین شخصیتوں کا تعلق اسی زمرے کے ساتھ ہے۔ تیسری قسم کی شخصیات نہ تو مرعوب کن ہوتی ہیں اور نہ شاید ہمارے اندر اطاعت و پیروی کا جذبہ پیدا کر سکتی ہیں مگر دل کو اپنی طرف اس طرح کھینچ لیتی ہیں کہ آدمی ان سے بے اختیار محبت کرنے لگتا ہے۔ اس قسم کی شخصیات میں جو جاذبیت اور مقناطیسی کشش ہوتی ہے۔ اس کی بنیاد نہ تو جسمانی قوت و طاقت پر ہوتی ہے اور نہ علم و عمل کی غیر معمولی صلاحیتوں پر۔ فکر و عمل میں وہ شاید کوئی مثالی نمونہ بھی نہیں ہوتے مگر وہ دردِ دل کی دولت سے بہرہ ور ہوتے ہیں، وہ دردِ دل کہ جس کے سامنے سارا علم اور فلسفہ بیچ نظر آتا ہے :-

یک ذرہ دردِ دل از عظیم فلاطوں بہ

اسی دردِ دل کی بدولت حضرت خواجہ نظام الدین اولیاءؒ کے دربارِ دربار میں امیر خسرو کو وہ منزلت نصیب تھی کہ بڑے بڑے زہاد و اتقیا اس پر رشک کرتے تھے۔ خواجہ صاحب فرماتے تھے کہ جب قیامت کے روز اللہ مجھ سے سوال کرے گا کہ "نظام الدین" کیا ساتھ لائے ہو؟ تو میں عرض کروں گا "امیر خسرو"۔ کئی بار دعا کرتے وقت خواجہؒ نے خود اس راز سے پردہ اٹھایا کہ خسرو کی اس مقامِ بلند تک رسائی اُس کے سوزِ دل کے واسطے سے ہوئی تھی بڑا شاعر اور فن کار ہونے کی وجہ سے نہیں، جو وہ بے شک تھا۔ خواجہؒ جب دعا فرماتے تو خسرو کی

طرف اشارہ کر کے کہتے "اے اللہ! اس ترک کے سوزِ دل کے طفیل میں میری مغفرت فرما۔"
 بے شک اللہ کی میزانِ قدر میں سب سے زیادہ وزنی چیز ایک ٹوٹا ہوا دل ہے۔ اِنَّ اللّٰهَ
 لَا يَنْظُرُ اِلٰی صُوَرِكُمْ وَاَمْوَالِكُمْ وَلٰكِنْ يَنْظُرُ اِلٰی قُلُوْبِكُمْ وَاَعْمَالِكُمْ۔ اس کی جناب میں
 وہی بار پاتا ہے جو گھٹلا ہوا دل لے کے آتا ہے۔ دل وہ آئینہ ہے۔

کہ شکستہ ہو تو عزیز تر ہے نگاہ آئینہ سازی میں

مرحوم پچھ صاحب بھی اپنی قلیل التعداد لوگوں میں سے تھے جو درِ دل کی دولت سے فیضیاب
 ہوتے ہیں۔ ایسے لوگ دنیا میں بار بار نہیں آتے اور جب آتے ہیں تو اپنے دامن میں مجروح
 قلوب و ارواح کے لئے مرہم لے آتے ہیں اور جب جاتے ہیں تو ہزاروں آنکھوں کو
 اخبار چھوڑ جاتے ہیں۔ کہتے خوش نصیب ہیں وہ لوگ جنہیں انکی صحبت نصیب ہوئی تھی۔

سب کہاں، کچھ لالہ و گل میں نمایاں ہو گئیں
 خاک میں کیا صورتیں ہونگی کہ پنہاں ہو گئیں

اس سرزمین سے مہر و وفا کون لے گیا

ۛ فروغ شمع تو باقی رہے گا محشر تک

مگر محفل تو پروانوں سے خالی ہوتی جاتی ہے

اللہ کی ذات کے سوا ہر شے فانی اور آنی جاتی ہے۔ اِستِیاج اور فنا مخلوق کی صفت ہے۔ اِنسان یقیناً خلاصہ کائنات اور اشرف المخلوقات۔ مگر وہ ضعیف البیان بھی تو ہے۔

ۛ کریں کیا اپنی ہستی کا یقین ہم

ابھی سب کچھ ابھی کچھ بھی نہیں ہم

جس جان کے لیے تقدیر کے قاضی نے جو کچھ لکھ دیا ہے اس میں کمی بیشی ممکن نہیں، ایک لمحہ بھی آگے پیچھے نہیں ہو سکتا۔ مگر

ۛ آدمی نشہ غفلت میں بھلا دیتا ہے

ورنہ جو سانس ہے پیغام فنا دیتا ہے

پیغام فنا سے اس دنیا میں وہ لوگ مستثنیٰ ہیں جو اپنے پیچھے اعمال صالحہ اخلاق حمیدہ اور

اوصاف ظاہرہ چھوڑ کر چلے جاتے ہیں۔ وہ جن کے دل مروت و محبت اور شفقت و مروت کے جذبات سے لبریز ہوا کرتے ہیں۔

آج ہم ایک ایسی ہی محترم شخصیت مرحوم محمد امین کچھ کا یہاں ذکر خیر کر رہے ہیں۔ جو گوشت پوست کے ایک مجسمہ اور ایک پکیر کا نہیں بلکہ ماضی کی شاندار قدروں کے ایک 'امین' ایک اصول حیات، ایک زاویہ فکر کا نام تھا۔ جسہ خاکی ہمارے درمیان سے اٹھایا گیا کہ یہ قانون فطرت ہے، بقول شاعر؎

موت سے کس کو رستگاری ہے

آج وہ کل ہماری باری ہے

مگر جانے والے کی زندگی کی شاہراہ میں اس کے نقشِ پا صاف نظر آرہے ہیں۔ شمعِ علم و ادب کا یہ پروانہ اس وقت بھی میری نظروں کے سامنے موجود ہے۔

مرحوم خواجہ محمد امین کچھ کا تعلق اس خاندان سے ہے جس کے اکثر افراد اعلیٰ علمی اور اخلاقی صلاحیتوں سے بہرہ مند ہیں۔ اردو کے مشہور ادیب قدرت اللہ شہاب نے پاکستان کی سیما تہذیبی، سماجی اور ادبی تاریخ "شہاب نامہ" جو تقریباً ۱۴۰۰ صفحات پر مشتمل کتاب ہے، میں امین صاحب کے برادرِ صغیر جناب محمد یوسف کچھ کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ "یوسف کچھ صاحب واحدِ پاکستانی ہیں جو ذاتی اہلیت اور لیاقت سے اقوام متحدہ میں اپنی جگہ پیدا کر سکے۔" انگریزی زبان پر انکی قدرتِ کاملہ کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ اہل زبان انکی طرف رجوع کرتے ہیں۔ چند سال پہلے وہ اپنی والدہ کی وفات کے موقع پر یہاں تشریف لائے تھے۔ وہ برزلہ باغات میں اپنے بھائی غلام نقشبند کچھ سابق چیف کنسرویٹر فارسٹ کے مکان میں ٹھہرے تھے۔ چنانچہ امین صاحب کے توسط سے مظہر امام صاحب اور میں انکی خدمت میں حاضر ہو کر تین گھنٹے تک سیاست، ادب، شعرا و اداس کی زندگی کے موضوعات پر تبادلہ خیال کرتے رہے۔ اس گفتگو کے دوران نقشبند صاحب

دوبار محفل سے اجازت مانگ کر چلے گئے ہم نے جب معلوم کیا کہ نقشبند صاحب کہاں چلے گئے تو بتایا گیا کہ نماز باجماعت کے یہ سختی سے پابند ہیں۔ فارسی کی ضرب المثل ہے۔

عمر ایں خانہ تمام آفتاب است

اور مرحوم بچہ صاحب کے گھر پر یہ مصرعہ من و عن صادق آتا ہے۔

امین صاحب کی دوستی، مراسم، اور تعلقات کا معیار علم و ادب اور شعور و سخن تھا۔ وہ جہاں کہیں اور جس کسی کے پاس ان خوبیوں میں کوئی ایک خوبی دیکھتے تو فوراً اس کی طرف مائل ہو جاتے تھے۔ ان سے میری شناسائی ۱۹۸۱ء سے ہے۔ ان دنوں اخبار آفتاب میں میرے مضامین کثرت کے ساتھ چھپتے رہتے تھے۔ پطرس کاشمیری، اورب۔ احمد کے فرضی ناموں سے بھی سیاسی ڈائریاں اور تجزیے شائع ہوتے رہتے تھے۔ ایک دن ایسا ہوا کہ پروفیسر وحید الدین ملک، پروفیسر حاجتی مرحوم، مرزا غلام قادر بیگ مرحوم، غلام محمد میر طاووس مرحوم، ڈاکٹر نصیر احمد شاہ اور پروفیسر حامدی کاشمیری کے انٹرویو تصاویر کے ساتھ اخبار کی مختلف اشاعتوں میں شائع ہو گئے۔ میں اخبار کے دفتر سے باہر آ رہا تھا کہ برآمدے پر ایک پروتار شخصیت نے اپنا ہاتھ مصافحہ کے لیے آگے بڑھایا اور فرمایا۔ "آپ بشیر احمد زوی ہیں۔" میں نے کہا ہاں۔ کہا میں آپ کا ہاتھ چومنا چاہتا ہوں۔ ہاتھ بھی اور میرا ہاتھ بھی چوما اور فرمایا کہ آپ میرے ساتھ آئے۔ چنانچہ کراون ہوٹل متصل گھنٹہ گھر میں مجھے لے گئے۔ خورد و نوش کے لیے آرڈر دے دیا چنانچہ یہ پہلی ملاقات ایک گھنٹے تک رہی اور میں ان کی معلومات، علم و ادب سے ان کے گہرے تعلق سے زبردست متاثر و محفوظ ہو گیا۔ اب ہم بار بار ملتے رہے۔ ۹ نومبر ۱۹۸۶ء کو میں نے ادیبوں، شاعروں اور فکر اقبال کے شیدائیوں کا ایک شاندار جلسہ تاج ہوٹل میں بلایا اور اقبال اکیڈمی کی بنیاد ڈال دی۔ سردی کا موسم تھا لیکن پہلا شخص جو ہوٹل کے نچلے دروازے پر مہالوں کا انتظار کر رہا تھا وہ مرحوم بچہ صاحب تھے۔ چنانچہ ۲۳ نومبر ۱۹۸۶ء، پھر ۲۵ دسمبر ۱۹۸۶ء کو سخت سردی کے ایام میں اقبال اکیڈمی

کے اجلاک ہوتے رہے اور کچھ صاحب سردی میں منعقد ہونے والے ان جلسوں میں کہتے رہتے تھے کہ اقبال نے اس بوڑھے پلے میں مرزا عارف اور میرے جسم کے اندر جوانی کی تازگی اور گرمی پیدا کر دی ہے۔ امین صاحب کے انہماک، جوش و خروش اور حوصلہ افزائی نے میرے لئے ہمیز کا کام انجام دیا۔ ۱۹۸۱ء میں ایک بار ایک ڈیڑھ مہینے تک ملاقات نہ ہو سکی، ۲۶ نومبر ۱۹۸۱ء کو اس کی دلکش شاعری میرے نام خط لکھا جس کی چند سطور نقل کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ امین صاحب رقمطراز ہیں :-

”میرا دل ہمیشہ موہ لیا ہے دو قسم کے اصحاب نے“

ظہر روشن ضمیر پیرے یا خوب رو جوانے

روشن ضمیر پیرے پیر و مرشد قبلہ مولانا شمس الدین حیرت کاملی نے میرا دل موہ لیا تھا۔ اب انکی یاد میرے دل کی قوت کی ضامن ہے۔ آپ عشق و محبت اور شعرو سخن کی وادی میں ایسے سرگرم جادہ پیما تھے کہ منزل مقصود کو آپ نے جس طور جالیا، بڑے بڑے عشاق کو اس پر رشک ہوا۔ وہ اس مسلک طریقت اور سلسلہ جنوں کے ساتھ منسلک تھے جس کے نام آور ہیرو بایزید و جنید اور فرہاد و مجنون تھے۔ خود فرمایا :-

آل صاف سفاستم در کسوتِ مینائی

صد آتشِ مے دیدم میخانہ بہ میخانہ

چاکے کہ ودیعت بود اندر جگہ حیرت

فرہار ز مجنون یافت دیوانہ ز دیوانہ

اللہ ان کے درجات بلند فرمائے۔

خوب رو جوان عزیز القدر بشیر احمد نخوی ہیں جس نے میرا دل موہ لیا ہے۔ وہ علم و فضل کی وادی کے ایسے جادہ پیما ہیں کہ ایک اونچے زبہ فضل پر فائز ہو رہے ہیں۔ مجدد وقت علامہ اقبال کو نور بصیرت بقدر تمام حاصل ہوا تھا۔ کیسے۔ صرف لا الہ الا اللہ پر ایمان کامل

اور عشقِ محمدیؐ کا مکمل فدائی ہونے سے۔ ایسے مکمل عشق سے کہ وہ بڑے ایمان و یقین سے
کہہ اٹھائے۔

قوتِ قلب و جگر گردد بنی
از خدای محبوب تر گردد بنی

اقبال نے دعا کی

خدایا آرزو میری یہی ہے
میرا نور بصیرت عام کر دے

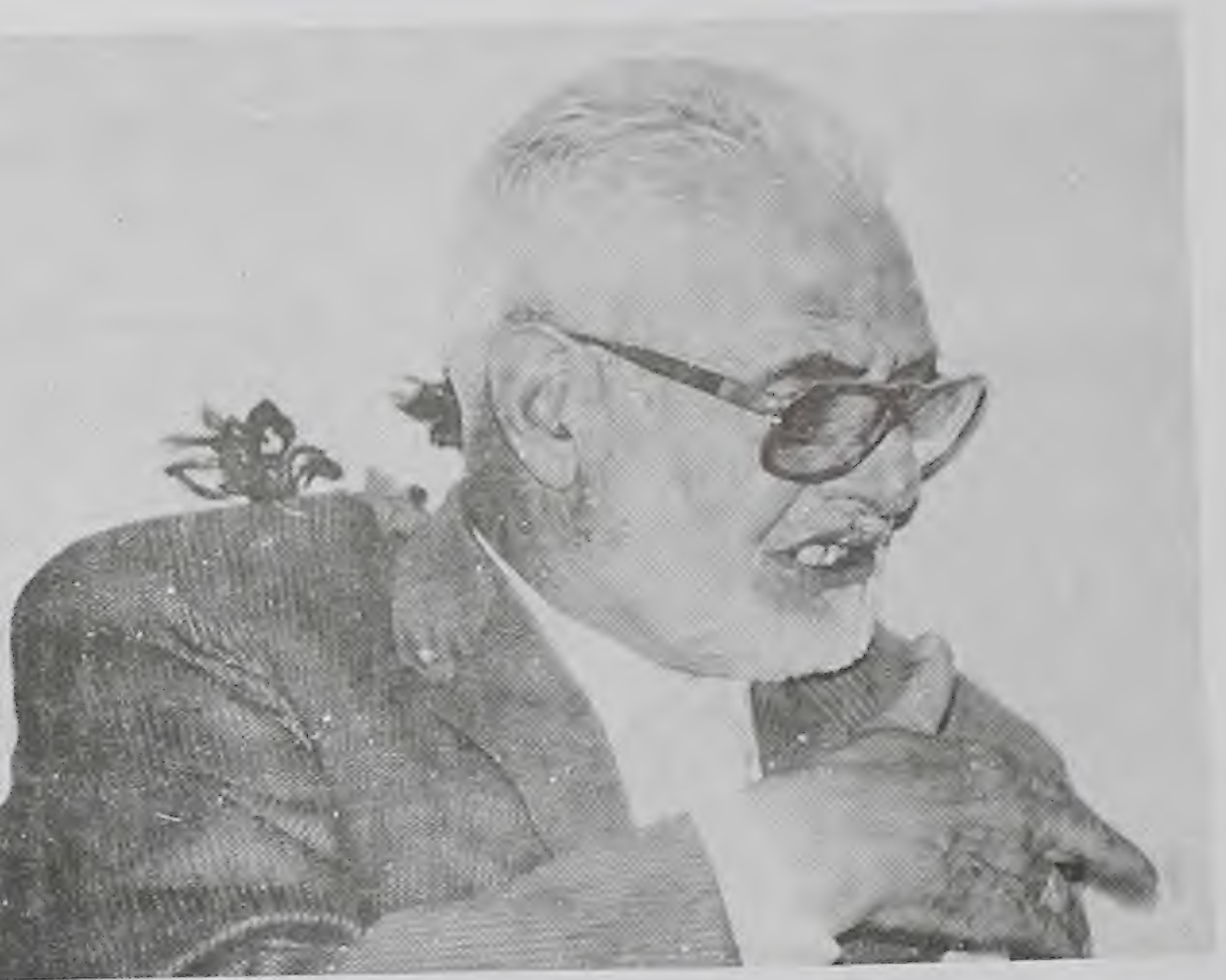
یہ دعا مستجاب ہوئی اور بشیر احمد نحوی جیسے جوان معرضِ وجود میں آئے۔ جن کا دل اقبال کی
آہِ سحر اور اس کے نورِ بصیرت سے زندہ و منور ہے۔

یہ سال گذشتہ کی ہی بات ہے کہ مرحوم امین صاحب دہلی تشریف لے گئے۔ پانچ ماہ
کے طویل عرصے کی جدائی۔ واعظ صاحب کے دفتر تشریف لائے۔ ایک مختصر سی پرچی لکھ
کر رکھ دی تھی۔

”عزیزی واعظ صاحب!۔ اس وقت سوائمن بکے ہیں۔ آج دوسری مرتبہ حاضر ہوا۔
شوقِ ملاقات بڑا شدید ہے۔ آپ صدر دفتر پر گئے ہیں۔ باہر بارش اور دھوپ بیک وقت
جلوہ افگن ہے۔ میں نے تھوڑی دیر یہاں انتظار کیا اس امید سے کہ آپ رونق افروز ہونگے
عزیزی بشیر احمد نحوی کے لئے دل تڑپ رہا ہے۔ اب ان سے ملے پانچ ماہ کا طویل
عرصہ ہوا اور

مگر دل ہی تو ہے نہ نگ و خشتِ درد سے بھرنے آئے کیوں
اب میرے یونیورسٹی جانے کے سوا چارہ ہی نہیں تاکہ ان سے مل سکوں۔ ورنہ زندگی کا کیا بھروسہ۔
نیاز آگین

امین — ۴ مئی دوشنبہ ۱۹۹۲ء



ۛ نرم دم گفتگو گرم دم جستجو
رزم هو یا بزم هو پاک دل و پاکباز

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]



ساٹھ سال سے انگریزی اور اردو اخبارات کا باقاعدہ قاری۔ اہم سیاسی اور ادبی واقعات
کے اخباری تراشے ہزاروں کی تعداد میں ان کے پاس محفوظ ہوتے تھے۔

Title

Author

Accession No.

Call No.

[illegible]

جیسا کہ پہلے عرض کیا گیا کہ مرحوم امین صاحب علم دوست اور ادب پرور تھے اور ان سے دوستی نبھانے کا ایک ہی معیار اور وہ تھا علم و ادب۔ خاندانی شائستگی، شرافت و نجابت اور وقار و متانت کے جملہ اوصاف کے ساتھ وہ جب کسی کے ساتھ الجھتے تھے تو بہت ہی سخت اور فولادی مزاج کے ثابت ہو جاتے تھے۔

مرحوم مفتی جلیل الدین صاحب ایک عالم و فاضل تھے۔ خالقہ معالیٰ کے قرب و جوار میں رہتے تھے۔ امین صاحب جمعہ کی نماز اکثر خالقہ عالیہ میں پڑھا کرتے تھے۔ خالقہ کے متصل ایک مسجد تعمیر کی گئی جس کے دروازے پر مفتی جلال الدین مرحوم نے بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کے بجائے بِاسْمِہِ ذِی الْجَلَالِ وَالْاِزْہِاءِ لکھوایا۔ امین صاحب نے اخبار میں اس پر پہلے اعتراض کیا اور یہ دلیل پیش کی کہ یہ جملہ نہ منصوص ہے اور نہ ہی مسنون۔ مفتی صاحب پہلے مرحلے پر مدافعت کے لئے سامنے آگئے۔ کئی کتابوں کے حوالے پیش کئے۔ لیکن مرحوم کچھ صاحب اپنے موقف پر ڈٹے رہے، چنانچہ گرما گرمی اور بحث و بحث کی صورت حال میں مفتی صاحب نے کوئی کڑوا جملہ امین صاحب پر کسا۔ امین صاحب غصے میں آگئے اور جوابی حملہ کیا اور کہا آپ نے مسجد پر یہ جملہ اس لئے کندہ کروایا کیوں کہ آپ کا نام "جلال" ہے اور آپ کے باپ کا نام "ضیا" اور حقیقت بھی یہی تھی کہ مفتی صاحب کے باپ کا نام ضیا الدین تھا۔ بہر حال مفتی مرحوم کے تمام دلائل امین صاحب کے زور استدلال کے سامنے کمزور پڑ گئے اور مسجد میں نصب شدہ پتھر کو ہٹایا گیا اور اس پر بِاسْمِہِ ذِی الْجَلَالِ وَالْاِزْہِاءِ کے بجائے بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ تحریر کروایا۔ اس مرحلے سے فارغ ہونے کے بعد جہانگیر چوک میں ملے اور اقبالؒ کے یہ اشعار زور زور سے پڑھنے لگے:-

بیانا کار ایں امت بس ازیم قمار زندگی مردانہ بازیم
چنال نالیم اندر مسجد شہر کہ دل در سینہ ملا گدا زیم
شاتم رسول سلمان رشدی کی کتاب SATANIC VERSES پر جب ہر طرف شور و غل

مح گیا تو امین صاحب نے اس موقع پر اخبارات میں عوام سے اپیل کی کہ انگریزی میں لفظ محمد کو
 محمد مخفف لکھنے کے بجائے پورے حروف MUHAMMAD کے ساتھ لکھا جائے
 لکھنا انگریزوں کو پسند ہے کیوں وہ اس نام سے خائف ہیں اس لیے خاتم بدہن وہ فی الحال
 اسکی لفظی صورت بدلتے دیکھنا چاہتے ہیں۔ امین صاحب لفظ محمد اور احمد پر ہمیشہ "م" لکھا
 کرتے تھے۔ اور اپنے محبوب پیغمبر سے اپنی عقیدت، محبت اور نسبت کا اظہار کبھی آنسوؤں
 سے اور کبھی شعراء کے اشعار دہرانے سے کیا کرتے تھے۔ ایک بار ہم اقبال اکیڈمی کے دفتر
 گوگنی باغ جا رہے تھے۔ پیغمبر اکرمؐ کا ذکر مسعود ہوا کہ امین صاحب رونے لگے۔ ان کا گلارندھ
 گیا اور عزت بخاری کا شعر ورد زبان کیا

ۛ ادب کا ہیت زیر آسمان از عرش نازک تر

نفس گم کردہ می آید جنید و بایرید ایں جا

زیارت بیت اللہ سے واپسی پر ایک ملاقات میں فرمایا کہ میری دیرینہ تمنا کہ روضہ رسولؐ
 کی جھالی کے ساتھ اپنا ماتھا رکڑوں۔ یہ موقع جب طویل انتظار کے بعد آ پہنچا مگر روضہ اقدس
 کے خدام نے اسکی اجازت نہیں دی۔ میں آہستہ آہستہ پولیس مین کے کان کے نزدیک گیا اور
 عربی میں ایک شعر پڑھا۔

ۛ اَذْهَبُ اِذْهَبْ اَيُّهَا الزَّاهِدُ
 مَذْهَبُ الْعِشْقِ مَذْهَبٌ وَاحِدُ

پولیس والا قدرے نرم پڑ گیا۔ میرے چہرے کی حالت دیکھ کر اس نے جھالی کے نزدیک جانے
 کی چند ایک لمحوں کی اجازت دی اور میری دلی تمنا پوری ہو گئی۔

ۛ خاک شیرب از دو عالم خوش تر است

اے خاک شہرے کہ آنخب دلبر است

مجالس شعروادب میں مرحوم امین صاحب اچھے اشعار پر داد و تحسین دیتے "شاد باد" "آفرین"

دہنت شکر بایدا اللہ اکبر مر جباد غیرہ کبکھر محفل میں گرمی کا ماحول پیدا کرتے تھے۔ گذشتہ سال "یوم اقبال" کے موقع پر امین صاحب نے مسلسل کئی سگریٹ پیئے۔ اسپر ایک - Nov-Smoker امین صاحب کی طرف مخاطب ہو کر کہنے لگا۔ "بچھ صاحب" اقبال کی محفل میں سگریٹ پینا مناسب نہیں! امین صاحب نے فوراً حاضر جوابی کا مظاہرہ کیا اور کہا کہ خود اقبال پیتے اور خوب حق پیتے تھے۔ LIGHTER نکالا۔ سگریٹ جلایا اور اپنی کج بکلاہی پر قائم رہے۔ مجروح کا شجر ہے۔

سر پر ہوائے ظلم چلے سوز تن کے ساتھ اپنی کلاہ کج ہے اسی بانگپن کے ساتھ
حضرات :-

میں آپ کے اور دیگر مقررین کے درمیان زیادہ دیر حائل نہیں رہنا چاہتا ہوں۔
آخر میں جناب مرحوم امین صاحب کی روح پر فتوح کو اشکبار آنکھوں اور سو گوار آہوں
سے عقیدت کا سلام اور محبت کے پھول نذر کر رہا ہوں۔

مرے قلم کی نوائیں سلام کہتی ہیں دھڑکتے دل کی صدائیں سلام کہتی ہیں
ادھر بھی دیکھ، نگاہوں کو پھیرنے والے کہ یہ اداس فضا میں سلام کہتی ہیں
وہ بے شمار شگوفے کہ ہیں زمین خزاں انہیں چمن کی ہوائیں سلام کہتی ہیں
وہ سجدہ ہائے ارادت بزرگ آہ سحر وہ نیم شب کی دعائیں سلام کہتی ہیں
روش روش کی زبان پر ہے عرضِ ناز نیاز چمن چمن کی ادائیں سلام کہتی ہیں

ترے لیے یہ عقیدت کے پھول حاضر ہیں
قبول کر کہ دفائیں سلام کہتی ہیں

محمد امین پنڈت

محمد امین پنچھ

— میرے برادر محترم

عمر کا اچھا خاصہ فاصلہ ہمارے بیچ میں تھا۔ وہ مجھے برادر عزیز لکھا کرتے تھے اور میں انہیں
 انجی المکرم یا برادر محترم کے الفاظ سے مخاطب کیا کرتا تھا۔ وہ مجھ سے بیس پچیس برس بزرگ تھے۔
 لیکن اپنی عمر کے آخری ایام میں وہ مجھ سے اتنے گھل مل گئے تھے کہ ہمیں آپس میں کوئی دوری
 محسوس نہیں ہوتی تھی۔ بلکہ یوں کہنا ٹھیک ہو گا کہ ہم گویا ایک جان دو قالب بن کر رہ گئے تھے۔
 قریب ترین پڑوسی ہونے کے علاوہ خانگی لحاظ سے بھی ہماری قربت اتنی بڑھ گئی تھی کہ دو یوم
 کی دوری کا احساس بھی تکلیف دہ بن جاتا تھا۔ ہر روز آپسی ملاقات نہ ہوتی تو ٹیلی فون رابطہ قائم
 کرتے اور کبھی وہ ناسازی طبعیت کے سبب کچھ نشیمنی یا بستر علالت پر دراز ہونے کے لئے
 مجبور ہو جاتے تو بھی کم از کم رقتہ لکھ کر میرے ساتھ رابطہ قائم رکھتے اور اس طرح ترسیل سخن و
 گفتگو اور ہم خیالی اور مشترکہ اظہارِ قلم کا یہ سلسلہ انکے آخری دم تک قائم رہا۔
 میرا یہ تذکرہ برادر اکبر محمد امین پنچھ کے بارے میں ہے۔ افسوس کہ آج انکے نام کے ساتھ

لفظ متوفی لکھنا پڑتا ہے۔ مرحوم اور مغفور تو وہ ہیں ہی۔ پھر بھی اللہ سے دعا ہے کہ انہیں
عزلی رحمت کرے اور انکی قبر نورانی بنی رہے۔

امانت کی طرح رکھے زمین روزِ محشر تک نہ اک موہیر بن جڑے نہ اک تار کفن بگڑے
مرحوم کے دو بیٹے اور دو بیٹیاں ہیں۔ ماسٹا اللہ سبھی جوان میں اور لائق و فائق بھی
سب سے چھوٹی صاحبزادی کے ساتھ مرحوم کو خاص درجہ لگاؤ اور انس تھا۔ معلوم ہوا کہ
امین صاحب مرحوم کی وفات کے چار پانچ ماہ بعد عالم خواب میں وہ اسی چھوٹی بیٹی کے
پاس آئے اور کہا کہ میں ایک مضمون مرتب کرنے میں مصروف ہوں جو اخبارات میں وسیع
تشریح کے لیے شائع ہوگا۔

رویائے صادقہ کا عالم کچھ عجیب و غریب ہوتا ہے اور میں سوچ رہا ہوں کہ کیا یہ
وہی مضمون تو نہیں۔ جو مرحوم اور راقم الحروف نے مشترکہ طور پر قلمبند کیا تھا اور جو انکی وفات
سے صرف دو ماہ قبل سرسنگر کے مقامی روزنامہ ندائے مشرق مورخہ ۲۲، اپریل ۱۹۹۳ء
کو شائع ہوا تھا۔

افکار پریشان

(خواجہ محمد امین پنچھ کی وفات سے متاثر لے کر)

برسوں وہ ہمارے درمیان رہے۔
 گونا گوں رنگوں والے کنول کی مانند، خوشبو سے لبریز وہ مہکتے رہے اور بیل ہزار دہائی
 کی طرح چمکتے رہے
 پھر اچانک وہ گھڑی آگئی جب وہ نظروں سے اوجھل ہوئے۔
 اور سب نے کہا
 ”وہ سفر آخرت پر، نور کی منزلوں کی طرف روانہ ہوئے۔“
 اور ان کے جانے سے میرے دل پر ایک گہرے زخم کا نزول ہوا۔
 اور میں سوچنے لگا
 یہ موت کیسی چیز ہے
 بہتا ہوا دریا کیسے ایک دم تھم جاتا ہے
 شوخی، گفتار، مستی، کردار اور حرف و صوت کے جادو گر کیوں اور کیسے بے بس ہو جاتے ہیں

تصویرات اور تخیلات کے عمیق ساگر کیسے از خود جم جاتے ہیں۔

اور اس خیال کے ساتھ ہی میرے ذہن پر اہل دانش کا ورود ہوا

ایک نے کہا

”زندگی ایک مہم ہے۔ دیوانے کا خواب جو نہ سمجھا جائے نہ سمجھایا جاسکے۔“

دوسرے نے کہا

”زندگی عناصر کا ظہور ترتیب ہے اور انہی اجزاء کا انتشار موت ہے۔“

مگر میں مطمئن نہیں ہوا

پھر شاعر مشرق نے کہا

فرشتہ موت کا چھوتا ہے گو بدن تیرا تیرے وجود کے مرکز سے دور رہتا ہے

اگر نہ ہو تجھے الجھن تو کھول کر کہہ دوں وجود حضرت انسان نہ روح ہے نہ بدن

اور ان افکار سے بھی میری تسلی نہ ہوئی

پھر مجھے میرے مرشد کے فرمودات یاد آئے وہ کہتے تھے۔

”مت کہو کوئی مر گیا۔ وہ تو صرف اس غلاف سے الگ ہو جاتا ہے جس میں وہ پٹا

ہوا تھا۔“

یہ سب کن کر میں نے سمجھا کہ موت اور حیات ایک ہی جڑ والے مخلوق ہے۔ باہم مربوط اور پیوست

جیسے برف کی سل۔ پگھلے تو پانی لذوق رفتار لے حیات حرکت اور حرارت سے بھر پور۔

اور جم جائے تو مادہ منجمد حرارت اور حرکت سے محروم، گویا موت قلب حیات میں مستور

ایک دہینہ ہے۔ ایک کھلا ہوا راز۔ اتنا ہی راز جس قدر کہ زندگی ہے۔ جیسے بیداری اور خواب۔

میں نے ایک نگاہ ان کی میت پر ڈالی جو ابدی خاموشی کے حریری لباس میں لپٹی

پڑی تھی اور میرا تخیل مجھے بہت دور لے گیا اور میں سوچنے لگا۔

ابھی ابھی ان کی سالنوں کا مد و حیران کے سفینہ حیات کو بسیط ابد کی جانے کو نسی

منزلوں کی طرف رقصاں لے گیا اور ہم اس مد و جزر کے رقص و موسیقی کو نہ دیکھ سکے نہ سن سکے
 کیونکہ ہماری مثال اس دلہن کی سی ہے جس کا گھونگھٹ ابھی اُترا نہیں لیکن وقت ضرور آئیگا
 جب ہمارا سرتاج ہمارا مالک ہمارا گھونگھٹ اتار دیگا اور اس روز ہم بے نقاب ہو جائیں گے
 اور ہم پر موجودات کا راز افشا ہوگا اور ہم بھی ظلمت سے نور کی طرف سفر شروع کریں گے
 اور ہمارے اعمال کا مرکب ہمارا انتظار کرتا ہوگا جو ہمیں اپنی اپنی منزل تک لے جائیگا۔ کوئی
 دائیں طرف والوں کے ساتھ کوئی بائیں طرف والوں کے ساتھ اور کوئی قریب والوں کے
 ساتھ ہو لیگا۔

ایک بار پھر میری نگاہ ان کی میت پر پڑی اور میں نے اپنے قلب و روح کی سرگوشی
 کو سن لیا۔ کہہ رہے تھے۔

یہ تو محض ان کی وہ غلاف ہے جس میں وہ پٹے ہوئے تھے۔ اس غلاف کو لوگ ابھی
 قبر میں ڈال دیئے اور سمجھ لیں گے کہ یہی موت کا منطقی نتیجہ ہے۔ مگر میں محو افکار پریشان
 سوچتا رہا۔

کیا خوابِ لحد ہی موت ہے
 کیا روز و شب کا یہ سلسلہ ہی زندگی ہے
 کیا ہماری یہ مستی و نیم خوابی ہی زندگی ہے
 اگر یہ سب زندگی اور موت کی تفسیر نہیں تو پھر آخراں کی تفسیر کیا ہے
 اور مجھے شاعر مشرق سے اس کا جواب ملا۔

بمختاب ہے جو موت خوابِ لحد کو
 نہیں زندگی سلسلہ روز و شب کا
 حیاتِ مست در آتشِ خودِ طہیرین
 گراں آتشِ دل شرابِ بکسیری

نہاں اس کی تعمیر میں ہے خسرابی
 نہیں زندگی مستی و نیم خوابی
 خوش آن دم کہ این نکتہ را بازیابی
 تو ال کرد زیر فلک آفتابی

میرے قدر شناس

ایک ایسی قدر آور شخصیت جو خوش لباس زیب تن کر کے ہمیشہ سینہ تان کر چلا کرتے ہیں جن کے نورانی چہرے پر سفید داڑھی خوب سمجتی اور سر پر قرآنی ٹوپی جن کی شان بلند کرتی ہے۔ انہیں ان کے نام کے ساتھ مرحوم لکھتے ہوئے مجھے ہرگز گوارہ نہیں ہو رہا ہے۔ محترم محمد امین پچھ صاحب کی ہمہ گیر شخصیت نے مجھ پر ایسی چھاپ ڈال دی کہ میں تصور بھی نہیں کر سکتا کہ وہ اب ہم میں نہیں ہیں۔ موت ایک ایسی حقیقت ہے جس کا جام ہر ذی حس کو ایک نہ ایک دن پینا ہے۔ جو بھی کوئی انسان اس دنیا میں جنم لیتا ہے۔ اس کے ساتھ اس کی موت کا وقت بھی متعین ہوتا ہے اور سوائے باری تعالیٰ کے موت کے وقت اور ساعت سے کوئی بھی بشر واقف نہیں۔ ایسا ہوتا تو ہم اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عجز و انکساری سے ضرور گزارش کرتے کہ ابھی پچھ صاحب کو اپنے ہاں نہ بلائے کیونکہ ابھی انہیں بہت سے اہم کام انجام دینے ہیں۔ کم سے کم میرا ایک کام ان کے ذمہ تھا اور میری عدم موجودگی میں وہ یہ کام نہ کر سکے۔

مرحوم محمد امین مجھ کو میں زیادہ قریب سے جانتا نہ تھا۔ ہماری ملاقات السلام علیکم
اور وعلیکم السلام تک محدود ہوتی۔ کبھی کبھار ان سے علمی ادبی اور دینی محفلوں میں ملاقات
ہوتی، ان کے نزدیک میری ایک ادیب کی حیثیت کے سوا اور کچھ نہ تھی۔ چونکہ وہ ادب
شناس تھے۔ لہذا میری قدر کرتے البتہ زیادہ گل مل نہیں جاتے۔

اتفاق سے ادبی دنیا میں مجھے سیاسی موضوعات پر بھی طبع آزمائی کرنا پڑی۔ جون
۱۹۷۵ء میں میرا پہلا سیاسی موضوع پر ناول ”یہ کس کا لہو ہے کون مرا“ منظر عام پر آتے
ہی جب ضبط ہو گیا اور وقت کے حکمرانوں کی طرف سے مجھے پابند سلاسل کیا جانے لگا۔
تو میری جرأت کی داد دینے والوں اور میری ڈھارس بندھانے والوں میں محمد امین مجھ صاحب
بھی شامل ہوئے۔ پورے سات سال کے عرصے کے بعد جب میرا یہ ناول ۱۹۸۲ء میں دوبارہ
منظر عام پر آیا تو اس ناول نے مجھے عزت و شہرت سے نوازا۔
کئی ساتھیوں نے مجھے سیاسی ناول لکھنے کے بعد اب تاریخی واقعات پر مبنی کتاب لکھنے کا
مشورہ دیا۔ میں نے یہ مشورہ قبول کر لیا۔ چنانچہ متواتر سات سال تک محنت و مشقت کے
بعد میں تاریخ کشمیر کے پس منظر میں پانچ جلدوں پر مشتمل ”کشمیر کا سیاسی انقلاب“ نامی کتاب
منظر عام پر لانے میں کامیاب ہوا۔ اس کتاب کا ایسا چرچا ہوا اور قبول عام کی اسے ایسی
سند مل گئی کہ مجھے تاریخ نویس کے زمرے میں شامل کیا گیا۔

”کشمیر کا سیاسی انقلاب“ نے مجھے واقعی دوام بخشا۔ میری عزت اور شہرت
میں بے حد اضافہ کر دیا۔ مجھے مختلف اطراف سے نہ صرف مبارکبادی کے پیغامات مل گئے
بلکہ میرے پاس آکر مبارک باد دینے والوں کا اتنا سا بندھ گیا۔ چھوٹے بڑے اور بزرگوں
کے ساتھ میرے ہاں آنے والے ایسے مسمر بزرگ بھی تھے جن کو اپنے در کی سیڑھیاں
چڑھانے کے لئے مجھے ان کو سہارا دینا پڑا۔

ہاں تو بات ہو رہی تھی مرحوم محمد امین مجھ صاحب کی اور میں اپنی روداد بیان کرنے

لگا۔ دراصل بات یہ ہے کہ میرے گھر پر مبارکباد دینے کے لئے تشریف لانے والوں میں ایک بچہ صاحب بھی تھے جنہوں نے مجھے ایک تاریخی کتاب لکھنے پر نہ صرف گلے لگایا بلکہ میرا ہاتھ اور ماتھا بھی چوما۔ ان کی اس قدر دشنامی نے مجھے ان کا ایسا گرویدہ بنا دیا۔ جیسا میرا ان کے ساتھ خون کا رشتہ تھا۔ ان کے ایک بار گلے ملنے سے میں ان کے اتنے قریب آگیا کہ وہ میری موجودگی اور غیر موجودگی میں میرا ذکر چھیڑ کر میری اتنی تعریفیں کرتے کہ مجھے خود پر شک ہونے لگتا۔ امین صاحب جب بھی مجھ سے ملتے ہاتھ ملانے کے بعد گلے مل لیتے اور بتاتے "کشمیر کا سیاہی انقلاب" لکھ کر تم نے اس قوم پر ایک بڑا احسان کیا، ان کا ایسا کہنے سے مجھے یقیناً وہ صدمہ مل جاتا جو عام طور پر ایسے کام پر کسی کو ایوارڈ دیکر مل جاتا ہے۔

مجھے یاد ہے جولائی ۱۹۹۲ء میں جب میں سفر محمود سے واپس لوٹ آیا۔ تو ایک روز میں گھر سے لکل کر بلوآڑ روڈ کی طرف جا رہا تھا۔ میری نظر محمد امین بچہ پر پڑی جو بوجھوارہ کی طرف پیدل آرہے تھے۔ گرمی کی شدت تھی اور وہ پسینے سے شرابور تھے۔ چلتے پھرتے جب ہم دونوں قریب پہنچے تو میں نے انہیں سلام کیا، انہوں نے سلام کا جواب دیکر فرمایا — "مجھے شبنم قیوم کے گھر کا راستہ بتائیے" میں پہلے یہاں آچکا ہوں، لیکن اس چوراہے پر یاد نہیں پڑتا کہاں سے چلنا ہے۔ یہ ہماری ملاقات ہوٹل HILLSIDE کے پاس ہوئی۔ جہاں پورے چار راستے ملتے ہیں۔ بچہ صاحب کی زبانی ایسا سنکر مجھے کسی قدر حیرانی سی ہوئی۔ البتہ انہیں بتایا — "کیا آپ نے مجھے پہچانا نہیں۔"

میرا ایسا کہنا تھا کہ وہ بے اختیار مجھ سے گلے ملے۔ میں نے انہیں گھر چلنے کو کہا، لیکن انہوں نے اس وقت اتنی سی ملاقات کو غنیمت جان کر پھر کبھی آنے اور سفر کی داستان سننے کا وعدہ کیا۔

بچہ صاحب نے لگے ہاتھوں مجھ سے شکایت کی کہ انہوں نے "کشمیر کا سیاہی انقلاب"

نئی تاریخی کتاب پر ایک سیر حاصل تبصرہ قلمبند کر کے ایڈیٹر "سرینگر ٹائمز" کو اشاعت کے لئے بھیج دیا تھا لیکن انہوں نے وہ اپنے اخبار میں نہیں چھاپا، میں ان سے شکایت کرنے جاؤں گا۔

"کوئی فائدہ نہیں شکایت کرنے کا" میں نے جواب دیا۔ "کیونکہ وہ اسے چھاپے گا نہیں۔" "کیوں نہیں چھاپے گا وہ تو آپ کا رشتہ دار ہے؟" انہوں نے شکوہ کیا۔ میں نے زیر لب مسکرا کر جواب دیا۔ "اسی لیے نہیں چھاپے گا کیونکہ وہ میرا....."

"اچھا سمجھ گیا۔؟" انہوں نے میری بات کاٹ دی۔

میں نے انہیں ان کے اخبار "چنار" کی یاد دلادی، امین صاحب نے پیرغیاث الدین سے اخبار "چنار" کے حقوق حاصل کر کے اپنی زیر نگرانی اس کی اشاعت شروع کر دی تھی۔ پھر اس کی اشاعت روک دی، میں نے پچھ صاحب سے عرض کیا۔ "اگر آپ مجھے اخبار "چنار" کے حقوق دیں گے تو میں اسے چالو کروں گا۔"

میرا الیا کہنا تھا کہ انہوں نے میرا بایاں بازو پکڑ کر مجھے چلنے کو کہا۔

میں نے پوچھا کہاں؟

انہوں نے جواب دیا۔ "میں آپ کو ڈویژنل کمشنر کے دفتر لے چلتا ہوں، وہاں ابھی اس وقت اپنے اخبار "چنار" کے حقوق آپ کے نام وقف کروں گا۔"

چونکہ میں اس وقت کسی دوسرے کام سے گھر سے چلا تھا لہذا انہیں بتایا۔ آج نہیں پھر کبھی۔۔۔ افسوس! وہ پھر کبھی نہ آسکا، عدیم الفرصت ہوئی وجہ سے میں "چنار" حاصل کرنے کے لیے وقت نہ نکال سکا۔ اگر مجھے معلوم ہوتا امین صاحب اس دنیا سے چلے جانے کے لیے بڑے آتاوے ہیں۔ تو میں پہلی فرصت میں ان کے ساتھ ہولیتا، آج جبکہ وہ ہم میں نہیں مجھے محسوس ہو رہا ہے۔ میں نے وقت کی قدر نہ کی۔

محمد امین صاحب ہم سب کو چھوڑ کر اس دنیا سے چلے گئے
 ہیں اور یہ ایک ایسی حقیقت ہے جس کا اعتراف کرنا پڑ رہا ہے۔ البتہ پچ تو یہ ہے
 کہ ایسی شخصیتیں مرقی نہیں۔ جو لوگ اس دنیا میں اپنے نقش اور یادیں چھوڑ جاتے ہیں۔ وہ
 اپنے نام اور کام سے ہمیشہ زندہ رہتے ہیں۔

آہ!

خواجہ محمد امین صاحب

آہ! خواجہ محمد امین صاحب کی موت نے گونا گوں صفات سے مزیں ایک منفرد شخصیت کے مالک کو ہم سے جدا کر دیا۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ! مجھے یقین ہے اُن کی بے باکی، حاضر جوابی اور متانت کے ساتھ طنز و مزاح نے اُنہیں نہ صرف ایک خوش طبع، پُرکشش انسان بننے میں مدد کی بلکہ علم و دست و آداب نواز ہونے کے ناطے ہار ہا وہ پُر تکلف مجالس سے شمع محفل بن کر نکلے۔ قریب سے نہ جانتے ہوئے بھی میں زمانہ طالب علمی سے ہی اُن سے مل کر ہمیشہ ایک گونہ روحانی مسرت حاصل کرتا اور وہ بھی بجمالہ میرے ساتھ بڑی شفقت سے پیش آتے۔ اس پس منظر میں غالباً دو سال پہلے کی بات ہے میں اقبال اکاڈمی کے چند ممتاز دانشوروں کی معیت میں محترم عارف صاحب کی عیادت کے بعد واپس آ رہا تھا۔ راستے میں ڈاکٹر ملک صاحب اور مرحوم امین صاحب بذلہ سنجی میں محو ہو گئے اور میں خاموش بہہ تن، ہمہ گوش اُن کے کلام نرم و نازک سے لطف اندوز ہوتا رہا۔ شومئی قسمت دفعۃً امین صاحب مرحوم جوش جلال میں آکر ایک دو باتیں کچھ ایسی کہہ گئے جو میرے لئے اچھبے سے کم نہ تھیں۔ میں نے محتاط انداز میں



اقبال اکیڈمی کے ایک تقریب میں —
پروفیسر منظور عالم، قیصر قلندر اور عبدالحق برق کے ساتھ۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]

اشارہ دیا کہ مسلمانوں کے مابین اختلافی مسائل پر رائے زنی کرنے سے فتنہ و فساد کی وجہ سے مسلمانوں کو پہلے ہی بہت نقصان پہنچا ہے، بہتر یہی ہے موضوع کمن بدل دیا جائے۔ مگر مجھے اس وقت لگا کہ مرحوم امین صاحب نے میرا نکتہ یکسر نظر انداز کر دیا، جس سے میری ذہنی الجھن میں اضافہ ہوا، کیونکہ مرحوم سے مجھے یہ توقع نہ تھی۔

گھر پہنچ کر خیال آیا کہ اتنے معقول و معروف عالم و دانشور سے وضاحت طلب کئے بغیر جانے میں کب تک بے کل و سرگرداں رہوں اور ہو سکتا ہے کہ ناحق جناب امین صاحب کے متعلق دل ہی دل میں بدگمانی کے علاوہ دانستہ یا نادانستہ اوروں میں بدظنی پیدا کرنے کا موجب بنوں۔ چند روز ای کی گو مگو میں گزار کر میں نے دل میں ٹھان لی کہ نتائج سے خالیف ہوئے بغیر مجھے ان سے ضرور التماس کرنا پڑے گی کہ وہ اللہ آج سے اپنا تمام زور خطابت و زور قلم مسلمانوں کی زبوں حالی کو اجاگر کرنے، اسکے اسباب و نتائج اور علاج پر مرکوز کرنے کا بیڑا اٹھائیں کیونکہ فرقہ بندی اور مسلکی اختلاف پر ایک دوسرے کو مورد الزام بنانے سے امت مسلمہ بے بڑے شرم و مدے "واعتصموا بحبل اللہ جمیعاً ولا تفرقوا" کا قرآنی درس ذہن نشین کر دیا گیا تھا، چار دانگ عالم میں ہر طرف معنوب و مطعون، ضعیف و مظلوم بن کر طوفان و تلاطم سے دوچار ہے۔ صبح اسلامی کردار ناپید ہے۔ بس باہت کی بولیاں، رنگ برنگی ٹولیاں میدان کارزار میں بے بس ولاچار دشمنوں کے زرخیز میں، بلکہ اکثر ان کے طفیلی چیلے چائے بن کر ہر سو مظالم کا شکار بننے پر بھی خواب غفلت سے بیدار ہونے پر تیار نہیں ہوتے۔

اتفاقاً دو بد و ملاقات میں تاخیر کے باعث میں نے آخر ٹوٹے پھوٹے الفاظ میں اپنی طرف سے بڑے خلوص و احترام کے ساتھ یہ جذبات ڈاک کے ذریعے مرحوم امین صاحب کو ارسال کئے۔ معاً تشویش بڑھی کہ ایسے کہنہ مشوق عالم و قلم کار سے زبان ملانا غلط فہمیاں پیدا کر کے شاید کسی بڑے طوفان کا پیش خیمہ بن جائے۔ کیونکہ مرحوم امین صاحب کے متعلق مشہور تھا کہ وہ بڑے بڑے طاغوتی شاہسواروں کے سامنے ہار ماننے پر آمادہ نہیں ہوتے پھر میری

بساط کیا؟ یقیناً یہ احمقانہ حرکت شاید دیکھتے دیکھتے ہی اُن کی معلومات، فصاحت و بلاغت کے سامنے ایک ہی جواب میں ماند پڑ کر خس و خاشاک کی طرح بہہ جائے۔ کیونکہ میں نے اپنے نقطہ نظر کی حمایت میں اختلافات بین المسلمین کی وضاحت کرتے ہوئے بادل ناخواست چند ایسے مُسلط شدہ منافق حکمرانوں اور فخریہ پوش علماء سوء کی نشاندہی کی بھی جس کی جرأتِ زندان کی یوں بحث کا دائرہ وسیع تر ہو گیا کہ مسلمانوں کے اختلافات تواریخی و جواہات سے بھی مُنک ہیں یا محض ہم لوگوں کی بے سمجھی سے؟ کیا ایک ہی گھر کے افراد میں خونی رشتہ ہونے کے باوجود روزمرہ مسائل پر اختلاف پیدا نہیں ہوتا؟ تو کیا وجہ ہے کہ ہم ان اختلافات کو باعثِ فتنہ و فساد بنائیں۔ اختلاف ہونا امتدادِ زمانہ کا خاصا ہے، ہاں مگر جاہل و استعماری عنانِ مل جل کر ملت اسلامیہ کا شیرازہ بکھیرنے پر تیلے ہوئے ہیں۔ کیا کلمہ توحید، قرآن و کعبہ سب مسلمانوں کا مشترکہ ورثہ نہیں پھر فروعی اختلافات پر جھگڑوں سے ملت کو روز بروز کمزور بنانا کیا معنی رکھتا ہے اس سے تو دشمنوں کو ہی فائدہ پہنچتا ہے۔

دونوں طرف سے جواب اور جواب الجواب کا دور چلا۔ پھر ایک دفعہ جناب امین صاحب نے اپنی عظمت کا سکہ میرے دل پر یوں بٹھایا کہ بالآخر یک طرفہ طور مذکورہ متفقہ دلائل کی نظر میں مزید خط و کتابت بند کر دی۔ میں کس زبان سے اُن کو خراج عقیدت ادا کروں؟ وہ ایک مخلص مسلمان تھے۔

ہر لحظہ مومن کی نئی آن، نئی شان

گفتار میں، کردار میں اللہ کی برہان

اسکے بعد ایک دوبارہ مختصر ملاقات ہوئی اور وہ دل کھول کر بڑی گرمجوشی سے ملے۔ اللہ ان کو جوارِ رحمت میں جگہ دے! آپ یقین مانئے اُن کے سانحہ ارتحال کی خبر اخبار میں پڑھ کر مجھے دھچکا سالگا۔ اور ساتھ ہی یہ شعورِ در زبان ہو گیا۔

سو دو زبیاں کا ذکر کیا جب ہو جنوں کا دوبارہ آج میں سب کو الجھنیں میرا حساب صاف ہے

خوش طبیعت خوش بیاں

پیرانہ سالی میں جوان

مرحوم خواجہ محمد امین پچھ کی وفات حسرت آیات سے ہم ایک مخلص اور غم گسار رفیق سے محروم ہو گئے ہیں، ان کی جدائی کے باعث ایک شدید احساس محرومیت اور احساس زیاں ہم پر غالب ہے۔ جس سے طبیعت افسردہ اور آزرده ہوتی جا رہی ہے۔ ایک اہل قلم اور ممتاز صحافی ہونے کے ساتھ ساتھ مرحوم ایک خوش باش، خوش خو، خوش رو، خوش اندام اور فقیہ المثال شخصیت کے مالک تھے۔ ان کی وفات سے نہ صرف آسمان صفاقت کا ایک اور چراغ بجھ گیا بلکہ مجلسیں اور محفلیں جن میں انکی آمد اور شمولیت روح افزا اور رونق افروز ثابت ہوتی تھی ان کے راہی عدم ہونے سے ایک انمول سرمایہ سے محروم ہو گئی ہیں، مرحوم کی مجلس آرائی اور خصوصاً ادبی، صحافتی اور ثقافتی مجالس میں ان کا کردار ایک نمایاں امتیاز کا متحمل تھا۔ انکی ہمہ گیر شخصیت اور طرافت طبع سے جہاں بھی وہ تشریف فرما ہوتے زندگی کی ایک تازہ لہر دوڑتی نظر آتی۔ ان کے حسن کلام، اسلوب بیان اور طرافت آمیز دلائل سے مجلسوں کی رونق دوبالا ہوتی تھی۔

وہ ناامیدی، ناامراوی، بے دلی، بے عملی اور بُز دلی جیسے منفی رجحانات کے خلاف عمل پیہم، استقلال و استقامت، بے باکی، مہم جوئی اور زندہ دلی کا ایک غیر متزلزل پیغام تھے۔ بے دل کے شرع

زندگی در گردنم افتاد شاد باید زیستن ناشاد باید زیستن
دہراتے ہوئے شاد باید زیستن کے نظریہ کے ترجمان بنکر قنوطیت اور ناامیدی کی پکیر تردید کرتے ہوئے زندگی کے مختلف گوشوں پر روشنی ڈالتے۔

ان کی دوست نوازی، وسیع القلبی، اور طرافت طبع ان کی شاندار زندگی کو اور بھی پرکشش، قابل تقلید اور قابل ستائش بناتی رہی۔ دوستی کا ہاتھ جہاں بڑھایا وہاں دوستی کے مراسم اور لوازمات کی تکمیل میں ذرہ بھر فرق نہ آنے دیا۔ بلکہ دوستوں کے دکھ مکھ میں جس اہٹاک، لگن، اپنائیت اور مثالی جذبے کے ساتھ وہ شرکت کرتے وہ یقیناً ان کی شان اور خلوص کا ایک نمایاں پہلو تھا۔

کوئی دو سال قبل مرحوم پروفیسر حاجی کی مزاج پرسی کے لئے اقبال اکیڈمی کا ایک وفد حاجن پروفیسر موصوف کی رہائش گاہ پر ایک طے شدہ پروگرام کے مطابق چلا گیا۔ مرحوم کچھ صاحب اکیڈمی کے ایک بنیادی اور خصوصی ممبر کی حیثیت میں شامل وفد تھے۔ پروفیسر صاحب سے ملنے پر ان کی آنکھیں آبدیدہ ہو گئیں۔ مرحوم کچھ صاحب نے تجویز پیش کی کہ پروفیسر حاجی صاحب کے مزید علاج و معالجہ کے سلسلے میں ڈاکٹروں کی ایک ٹیم کا اہتمام کیا جائے۔ پروفیسر صاحب نے اشارتاً اس بات کے ساتھ اتفاق نہیں کیا۔ مرحوم کچھ صاحب کافی دیر پروفیسر موصوف کی حالت زار کے زیر اثر اظہارِ تاسف کرتے رہے اور پروفیسر صاحب کو باتوں کا بیوپاری، جتلا کر ان کے علم و فضل، بے باکی اور سادگی کی رقت آمیز لہجے میں داد دیتے رہے۔

ان کی شرافت طبع، اوصاف حمیدہ، دین و دنیا کے معاملات کا ادراک، مسائل کا

سلجھاؤ، اور محبت، شفقت اور اخوت کی فراوانی نے انہیں ایک منفرد مقام عطا کیا تھا،

۷۰ ہزاروں سال نرگس اپنی بے نوری پر روتی ہے

بڑی مشکل سے ہوتا ہے چمن میں دیدہ در پیدا

بعد اشتیاق احقر کے دفتر پر آنے کی زحمت گوارہ کرتے اور وہاں رفقاء کو اپنے

سُن کلام اور دینی، سماجی اور سیاسی مسائل پر تفصیلی تبصروں سے مستفید فرماتے۔ ان کا کلام

ان کے علم و ادب، وسعت مطالعہ اور زندہ دلی کی ایک جاذب نظر تصویر پیش کرتا تھا۔

اور ہر ایک حتیٰ کہ مسلکی اور نظریاتی اختلاف رکھنے والے حضرات بھی ان کے زور قلم، استدلال

اور عقل و دانش کی داد دے بغیر نہ رہتے۔

ایفائے عہد اور وقت کی شدت کے ساتھ پابندی ان کے امتیازی خصوصیات

میں داخل تھا۔

ملاقات میں کچھ ناغہ واقع ہو جاتا تو بغلیگر ہوئے بغیر ان سے نہیں رہا جاتا۔ کبھی کبھی

ملاقات نہ ہونے کی صورت میں میز پر ایک پرچی چھوڑ جاتے اور اپنے شفقت کے

جذبات اور میری عدم موجودگی اور ملاقات کی نایابی پر احساس زیاں کا اظہار کرتے۔

ایسے غمخوار علم و فضل اور شرافت و طرافت سے بھرپور بزرگ رفیق کا بچپڑ جانا ایک

سامنہ عظیم سے کم نہیں۔ ان کا انتقال پر ملال میرے لئے ایک ناقابل تلافی نقصان ہے۔

میں ذاتی طور پر ایک شدید احساس کرب سے دوچار ہوں کہ میں ایک ممتاز، لائق و فائق،

قابل دید اور قابلِ داد محسن اور بزرگ رفیق سے محروم ہو چکا ہوں۔ میں زندگی بھر ان کی بغیر

افروز ملاقاتوں، ان کی ہمہ گیر شخصیت، ان کی ممتاز اداؤں اور ان کی دوست نوازی کی

یاو سے اپنے دل کو معمور پاتا رہوں گا۔

مرحوم ایک ذات نہیں بلکہ ایک انجمن INSTITUTION تھے۔

مرحوم کچھ صاحب کے تئیں خراج تحسین کا فریضہ کیسے ادا ہوا جس شفقت، مودت

اور پیار سے مرحوم احقر سے پیش آتے رہے اور احقر کے معاملات میں جو غیر معمولی دلچسپی
لیتے رہے اسکے پیش نظر خراج عقیدت کے یہ چند الفاظ سپرد قلم کر کے یہی کہنا چاہوں گا کہ
حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا

میں شاعر مشرقؒ کے ان اشعار کے ساتھ آپ سے اجازت چاہوں گا۔

مثل ایوان سحر مرقد فروزان ہوتا
نور سے معمور یہ خاکی شہستان ہوتا
آسمان تیری لحد پر شبنم افشانی کرے
سبزہ نورستہ اس گھر کی نگہبانی کرے

امین صاحب

— قدروں کا امین

امین صاحب مرحوم سے قرابت داری کے علاوہ بھی مجھے کئی رشتوں کا شرف حاصل رہا۔
مجھے فخر ہے کہ انہوں نے مجھے بھی اپنے بیٹوں کا درجہ دے کر مجھے "دوست" جیسی بہترین
اصطلاح سے نوازا۔ اُن کا مبارک چہرہ اکثر نگاہوں کے سامنے آتا ہے جیسے کہہ رہے ہوں

چہرہ کھلی کتاب ہے عنوان کچھ بھی دو

جس رخ سے بھی پڑھو گے مجھے جان جاؤ گے

موصوف کی شخصیت ایک مشعل راہ ہے اور محتاج بیان نہیں تعریف میں ایک دفتر درکار
ہوگا۔ اختصار یوں ہے کہ مرحوم نہ صرف دیندار اور صالح مسلمان تھے بلکہ اپنے فن میں یکتا اور

صاحبِ کمال تھے۔ کسی شاعر کی زبان میں مرحوم شاید یہ ہمیشہ یاد دلاتے رہیں گے کہ

ترتیب دے رہا ہوں وہ اوراقِ زندگی

دُنیا کے واسطے جو مثالی کتاب ہو

ایسی شخصیات بہت نادر ہوتی ہیں اور اُن سے استفادہ کرنے والے خوش نصیب، خاکسار نے مرحوم کو صرف اپنے دوست اور مخلص بھائی جیسے ہم زلف (مِصباحِ انور صاحب) کے والد کی حیثیت سے ہی نہیں پہچانا بلکہ مجھے ہمیشہ اُن میں ایک مشفق و مہربان بزرگ، پُر خلوص رہبر اور وسیع القلب دوست نظر آیا۔ نقصانِ ناقابلِ تلافی ہے، الفاظ کا انتہائی مرحوم کی صفات بیان کرنے سے قاصر ہے۔ اُن کے مُتقی، پرہیزگار اور بردبار ہونے میں کسی کو کیا شک ہو سکتا ہے اس کے ساتھ ساتھ وہ سادہ خصلت اور نیک فطرت بھی تھے۔ شخصیت ایسی جامع تھی کہ کئی بار یہ تعجب ہوتا کہ کیا یہ ایک ہی شخص ہے کہ بیک وقت مرنے بھی ہے اور ملنسار بھی، خوش باش، خوش کلام بھی ہے اور خوش خیال بھی، پُر مذاق، جانِ محفل بھی ہے اور پُر وقار بھی۔ غرض مرحوم اپنے وقت کے منفرد اور لاکھوں میں ایک تھے۔ بارہا مرحوم سے رخصت ہوتے وقت میں دل میں یہ تاثر لے کر لوٹتا تھا کہ آپ واقعی انسانی قدروں کے ایک شاہکار ہیں۔ آج بھی موصوف ہمارے صفوں میں موجود ہیں، آئندہ بھی رہیں گے، ایسی ہستیاں جھلائے نہیں بھولتی۔ اللہ تعالیٰ انہیں جوارِ رحمت میں جگہ رحمت فرمائے، انہیں غزلی رحمت کرے اور اُن کے لواحقین کو صبرِ جمیل عطا کرے۔ (آمین)

غلام نبی ہاگرو

مُحَمَّد امین بیچہ

— ایک مخلص انسان

محمد امین بیچہ اپنی عمر تمام کر کے ۸ اور ۹ جون ۱۹۹۲ء (مطابق ذی الحجہ ۱۴۱۳ھ) کو صدر ہسپتال سرینگر میں فوت ہوئے۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ۔ اپنی جان جان آفرین کو سپرد کرنے سے قبل وہ ایک دن بھی بیمار نہ رہے۔ ہاں کوئی سوا نو بجے رات مرض الموت طاری ہوا اور کوئی ساڑھے بارہ بجے رات ان کی روح پرواز کر گئی۔ اللہ تعالیٰ سے دست بہ دعا ہوں کہ وہ ان کے سہو و خطا معاف فرمائے۔

کچھ عرصہ سے محمد امین بیچہ کے جسمانی قویٰ قدرے ناتواں ہوئے تو تھے۔ لیکن ان کی فکر و نظر اور فہم و فراست پختہ سے پختہ تر ہوتی جا رہی تھی۔ محمد امین بیچہ بڑا خوش قسمت تھا کہ وہ ادب نواز تھا۔ ادیب نہیں تھا۔ وہ شعر و فنم تھا شاعر نہیں تھا۔ اس لئے وہ غالب کے اس طنز سے بچ گیا تھا۔ جو طنز شاعر غالب نے دہلی کے مقروض غالب پر کی تھی۔

غالب وظیفہ خوار ہو دو شاہ کو دعا
وہ دن گئے کہ کہتے تھے کہ نوکر نہیں ہوں میں

ورنہ وہ بھی نزاکت خیال کی داد وصول کرنے کے بہانے اپنے بچوں کو ٹیکنیکل کالجوں کی دہیز سے گزار کر اپنے مراتب تک پہنچاتے۔ ورنہ وہ بھی حکمرانوں کے سیاسی مخالفین پر بجلی گرانے کا کام کرتے۔ اور اس کا معاوضہ منہ مانگے داموں وصول کرتے۔ ورنہ وہ بھی ان ٹاٹھی راہوں پر چلتے جن پر چلنے والوں کو خلیتین بخشی جاتی تھیں اور وہ اس طرح اطمینان و یقین کی دولت بے بہا کے ساتھ راہی ملک عدم نہ ہو جاتے۔ جس طرح ورنہ وہ بھی صدف کو گونہ پایاب کے ہوئے نایاب قرار دے کر اعزاز و اکرام پا کر طاؤس کی طرح پرواز کرنے لگتے اور اونچائیوں کو چھوتے ہی کمزور سہاروں کی وجہ گر پڑتے۔ ورنہ ان کو بھی جھوٹے عرفان کا سوانگ رچا نا پڑتا اور وہ بھی دم آخر یہ تعلق باللہ کو مضبوط کرنے کی فکر کرنے کے بجائے اپنے ہی کلام کے بعض حصول کو *dis own* کرنے کی رٹ لگا کر قبر کا منہ دیکھ لیتے۔ ورنہ ان کو بھی ماسکوا اور تاشقند کے سرکاری ادیبوں شاعروں اور افسانہ نویسوں سے یارانہ تو ہوتا لیکن کشمیر کے مظلوم اور پے ہوئے لوگ ان کو اپنا نہ سمجھتے۔ ان کے درمیان اور مظلومان کشمیر کے درمیان اپنائیت کا جو رشتہ ان کو تادم آخر رہا۔ وہ پروفیسر محی الدین حاجی کے بغیر کسی ادیب، ادب نواز، کسی شاعر، شاعر فہم اور سخن فہم کو گزشتہ نصف صدی میں نصیب نہ ہوا۔ ایسے وقت پر مظلومان کشمیر کی ترجمانی کرنے کے سلسلے میں وہ شعر کہے بغیر ہی وہ شورش کشمیری بنے حالانکہ ان کو نہ کامل ہونے کا دعویٰ تھا اور نہ فاضل ہونے کا ان کو نیچپنے میں اسلام اور مسلمانوں سے لگاؤ اور محبت ورثے میں ملا تھا اور یہی محبت ان کی حرارت نفس تھی اور شرار غیرت بھی۔ اس سلسلہ وہ کبھی نادم نہ ہوئے۔ اس رشتہ و پیوند کو جاندار رکھنے کے لئے ان کو جن لزامد سے ہاتھ دھونا پڑا ان کے اس طرح چھین جانے سے ان کی کوئی رات شب فراق نہ بنی۔ غم دوراں ان کی ذات کا احاطہ اس قدر کر چکا تھا۔ کہ ان کے غم ان کا حدودِ اربعہ کا پتہ لگانا مشکل ہو گیا تھا۔ غم دوراں کے معنی ان کے نزدیک مظلومان کشمیر کی مظلومیت تھی۔ مسلمانانِ عالم کی محرومیاں تھیں اور جب گزشتہ نصف صدی میں حالات بھیانک صورت اختیار کرتے تو محمد امین کچھ



اقبالیات کے سربراہ اور مددگار اسکالر 'مشہور اردو شاعر اور نقاد پروفیسر آزاد کے ساتھ۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]



این صاحب۔ اردو زبان کی دو ممتاز شخصیتوں 'سردار جعفری اور پروفیسر آزاد کے ساتھ۔

جگر مراد آبادی کا یہ شعر گنگناتے اور لذت لیکر سناتے سہ

طول شبِ فراق سے گھبرانے لگے جگر

ایسی بھی کوئی شام ہے جسکی محسوس نہ ہو

فارسی شعراء کا کلام ان کو از بر یاد تھا اور فارسی زبان کے چوٹی کے شعراء کے اشعار کو جموں و کشمیر کے حالات پر ایسے منطبق کرتے تھے کہ یوں لگتا تھا کہ گویا یہ شعرا اسی صورت حال کے لئے لکھا گیا ہو۔ وہ گنتی کے ان چند انسانوں میں سے تھے جو مولانا عبدالماجد دریا آبادی کا صدقہ جدید عمر بھر پڑھتے رہتے تھے۔

اگست ۱۹۶۰ء میں مجھے محمد امین بچہ کا تعارف ہوا۔ میں نے اپنے مقالے میں جامع و مانع کی اصطلاح استعمال کی۔ اس اصطلاح کے استعمال پر ان کو اعتراض ہوا۔ میں نے ان کو قائل کرنے کی کوشش کی۔ تو انہوں نے یکایک ٹیلی فون گھما کر ریڈیو کشمیر سے رابطہ قائم کیا اور میر غلام رسول نازکی سے اس بارے میں فتویٰ چاہا۔ فتویٰ میرے خلاف جاری ہوا اور اس فتوے پر عبدالحق برق نے مہر تصدیق کی۔ بات کو مختصر کرنے کے لئے "مانع" کا لفظ کاٹ لیا۔ چند دنوں کے بعد میں نے ان سے مولانا ابوالکلام آزاد کی کتاب تذکرہ مستعار لی اور اسے پڑھا۔ مولانا آزاد نے جہاں جہاں بھی اس کتاب میں جامع و مانع کی اصطلاح استعمال کی تھی۔ وہاں وہاں میں نے سرخ پنسل سے نمایاں نشان لگائے اور اسے پڑھنے کے بعد واپس کی۔ لیکن جس دن میں نے کتاب ان کے ہاں پہنچائی وہ وہاں تھے۔ اس کے کئی دن بعد ملاقات ہوئی۔ تو فرمایا "آپ میرے ہی کیا ہم سبھی کے استاد نکلے۔ جامع و مانع کی اصطلاح تو واقعی میں نے بھی کئی سال قبل پڑھی تو تھی لیکن ذہن سے اتر گئی تھی۔" اس ملاقات کے کئی دن بعد انہوں نے اس بات کا برملا اعلان بھی کیا۔ یہ ۱۹۶۱ء کی بات ہے۔

مسلمانان ہند کی طرف سے انگریزی زبان میں کوئی ہفتہ وار یا پندرہ روزہ یا ماہنامہ نہ چھپتا تھا۔ روزنامہ تو ایک بھی تو نہیں چھپتا ہے۔ بورڈ آف اسلامک پبلی کیشنز نے ہفتہ وار

ریڈینس شائع کرنے کے لئے سکیم بنائی اور اس کے لئے مالیات حاصل کرنے کے لئے کوپن اجراء کئے۔ میں یہ کوپن لیکر محمد امین پچھ کے پاس گیا۔ تو اس سکیم کا تعارف کرایا تو لیک ایک کہنے لگے۔ **AFTER DAWN THERE MUST BE RADIANCE**۔

اس ذو معنی جملے میں محمد امین پچھ کی عمر کا فلسفہ سمٹ کر آگیا ہے۔ مسلم لیگ نے ۱۹۴۷ء سے قبل اپنا اخبار ڈان کے نام سے شائع کیا تھا اور ۱۹۴۷ء کے بعد یہ اخبار پاکستان میں بھی شائع ہوتا رہا ہے۔ ڈان انگریزی زبان میں پو پھٹنے کو کہتے ہیں اور ریڈینس انگریزی زبان میں چمک دمک اور روشنائی کو کہتے ہیں۔ تاریخی لحاظ سے (اخبار) ڈان کے بعد (دوسرے اخبار) ریڈینس کا ہونا ضروری ہے (تاکہ سلسلہ قائم ہو جائے)۔

۲۶ اکتوبر ۱۹۴۷ء کو تاریخ کشمیر نے جو پٹا دکھایا۔ وہ ان کے مزاج کو نہ بھایا۔ انہوں نے اپنے ہم مذاق شاعروں کی ادیبوں اور سخن ورروں کی اپنائی ہوئی پگ ڈھڑیوں سے ہٹ کر خاردار راہوں پر اکیلے چلتے رہنے کا فیصلہ اول عمر میں کیا اور آخری سانس تک اس پر فیصلہ قائم رہے۔

محمد امین پچھ نکتہ پیدا کرنے اور بات سے بات نکالنے میں اپنے حلقہ یاراں کے اندر کیٹا تھے۔ وہ آبائی روایات کے مطابق زیارت حضرت خواجہ نقشبند صاحب ملارہ سرخس ختم خواجگاں میں شمولیت کرتے تھے۔ ان کے چھوٹے بھائی غلام نقشبند کے نام سے ہی ان کے خاندان کی نسبت کا اندازہ لگایا جاتا ہے۔ غلام نقشبند صاحب چیف کنسرویٹر آف فارسٹس کے عہدہ فائز تھے۔ دونوں بھائی ایک بار ختم خواجگاں میں شریک تھے اور ان سے تھوڑے سے فاصلے پر غلام نقشبند بھی بیٹھا تھا۔ مجاور مکرم خراکیان کے درمیان بانٹے لگا تو غلام نقشبند کو مطابق عہدہ جلیلہ زیادہ ہی دیا اور اس کے بعد یہی شریانی بانٹنے والا محمد امین پچھ کے پاس آیا۔ اور تھوڑی سی شریانی دیدی۔ اسے یہ معلوم نہ تھا کہ محمد امین پچھ نے ان ہی کے جو در کرم کو اس وقت بھی دیکھا تھا۔ جب

غلام نقشبند کی باری تھی۔ محمد امین کچھ نے ایک روپیہ جیب سے نکال کر دیا۔ اب مجاورِ مکرم حیرت زدگی ظاہر کر رہا ہے۔ حالانکہ وہ سیخ پا ہو گیا تھا۔ اور محمد امین کچھ کو آنکھیں پھاڑ پھاڑ دیکھنے لگا۔ محمد امین کچھ تو اسی انتظار میں تھے۔ انہوں نے غلام نقشبند کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: "میں ان کا بڑا بھائی اور آپ نے شریں کی تقسیم میں ان کو بڑا مان لیا۔ اس لئے بڑی رقم بھی انہی سے چاہیے۔" مجاورِ مکرم نے ندامت و شرمندگی کا اظہار بھری مجلس میں کیا۔

راجیو گاندھی بطور حزب مخالف کے لیڈر کے پارلیمانی وفد کے ساتھ ابتدائی نومبر ۱۹۹۰ء میں سری نگر آئے۔ یہ وفد سرنگر صورت حال کا جائزہ لینے کے لئے آیا تھا۔ ان دنوں سرنگر میں فضا کیا پورے کشمیر کی فضاؤں سے گونج رہی تھی۔ اس لئے اس وفد کے ممبر کا سرکاری رہائش گاہ سے باہر قدم رکھنا محال تھا۔ کئی اعلیٰ سرکاری افسر صاحبان خواہش کرتے تھے کہ کئی لوگ اس وفد کے ارکان کے سامنے بھی تلخ و شرین باتیں کریں۔ اس لئے انہوں نے کئی لوگوں کو اوپر دے دیا اور ان سبھی کو بوٹل پہنچایا جہاں اس وفد کے ارکان کو ٹھہرایا گیا تھا۔ اس وفد کے اس طرح وہاں جانے کے بارے میں عوام کے درمیان اختلاف رائے بھی ہوا ہے۔ اس پہلو پر بات کرنے کا یہ موقع نہیں ہے۔ اس لئے اس پر بحث کے بغیر ہی اصل موضوع پر آتا ہوں۔ محمد امین کچھ نے راجیو گاندھی کو منہ پر بتایا کہ آپ کے نانا نے جموں و کشمیر کے عوام سے وعدہ کیا ہے کہ وہ ان کو جموں و کشمیر کے مستقبل کے بارے میں فیصلہ کرنے کا موقع دیں گے۔ یہ بات آپ کے نانا نے لال چوک سرنگر میں عوام کے بڑے مجمع کے سامنے کہی ہے اور بعد میں اس وعدے سے مکر گئے۔ ان کے مکر جانے سے تو جموں و کشمیر کے عوام کی زبان بند نہیں ہو سکتی ہے اور ظاہر ہے کہ وعدہ سے مکر جانے والے کے خلاف نفرت و عداوت اور غیض و غضب پیدا ہونا قدرتی امر ہے۔ آپ اپنے نانا پنڈت جواہر لال نہرو سپوت امی

وقت ہونگے جب جموں و کشمیر کے عوام کو وہ حق دیں گے ان کو پنڈت جی کے خلاف
 نفرت و عداوت نہ رہے۔ غمیں و غصے کا عالم تو آپ سرنگرم میں دیکھ سکتے ہیں۔
 کان لگا کر تو لغزے بھی مینے۔

(ان دنوں سرینگر میں ہر بستی اور ہر محلے کے لوگ لغزے لگا رہے

تھے۔) ÷

ڈاکٹر مرغوب بانہالی

”حزینہ امین“ کا جزوی تعارف

اقبال اکیڈمی کے ایک بزرگ رکن خواجہ محمد امین بڑھ کو رحمت حق ہوئے ابھی دوسرا مہینہ بھی نہ گزرا تھا کہ مجھے اُنکے سوگوار خاندان کے ساتھ ایک دو گھنٹے مل بیٹھنے اور مرحوم کی یادگار چھوڑی ہوئی گراں قدر تحریرات کو ایک نظر دیکھنے کا موقع میسر ہو گیا۔ ایک دل خوش کن مینافیت طبع اس ڈھنگ سے بہم پہنچانے کے لئے میں اپنے دو قدر دانوں اور یونیورسٹی کے دو قابل استادوں یعنی پروفیسر غلام رسول ملک صاحب اور ڈاکٹر بشیر احمد نحوی صاحب کا ممنون ہوں جنہوں نے اقبال اکیڈمی کے لائق و فائق صدر اور سیکرٹری کی حیثیت سے ایسی نشست کا پروگرام ترتیب دیکر مجھے ایک مہمان خصوصی کی حیثیت سے اور اکیڈمی کے ایک رکن کی حیثیت سے شرف ہمراہی بخشا۔ ہم نے وہاں ایک اور سرگرم رکن جی، ایم واعظ صاحب سمیت مرحوم بڑھ صاحب کی پچپن سالہ تحریرات کو نو ایسی جلدوں پر مشتمل پایا جن کو جدید اصطلاح میں نو ڈائریاں کہہ کر بھی یاد کیا جاسکتا ہے۔ لیکن چونکہ ان میں درج تحریرات گزشتہ نصف صدی کے کشمیر کی ثقافتی اور سیاسی زندگی کا یلغ تعارف کرانے کے علاوہ خود تحریر

کرنے والے کے اعلیٰ مطالعے کی آئینہ داری بھی کرتی ہیں ایسے ہم نے باتفاق رائے ان یادداشتوں کے مجموعے کو "خزینہ امین" نام رکھا۔ اس نام کی مزید وضاحت کرنے سے پہلے یہ کہنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ ایک شائستہ، شریف النفس، خوش پوش اور خوش وضع شہری کی حیثیت سے ہی نہیں بلکہ علم و ادب کی سبیدہ محفلوں کے ایک شیفتہ و شیدا کی حیثیت سے بھی مرحوم محمد امین بڑھ گزشتہ کئی دہائیوں کے دوران سرنگر کے اکثر علمی حلقوں میں بڑی عزت کی نگاہ سے دیکھے جاتے تھے۔ فارسی زبان و ادب کی مہارت کے علاوہ آپ کو انگریزی اور اردو پر بھی یکساں دسترس حاصل تھی۔ مشہور بڑھ خاندان کے اس چشم و چراغ نے دیگر خواجہ زادگان کی طرح اپنی عمر عزیز کو دولت و ثروت کی ریل پیل کے ہاں رہن رکھنا گوارا نہ کیا۔ اس ریل پیل میں اکثر گم ہو جانے والوں کے برعکس آپ نے ایک دردمند مسلمان اور ایک خود شناس کشمیری کی حیثیت سے اپنے عرصہ حیات کے بڑے حصے کو بساط بھر ملی اور علمی خدمت انجام دینے کے لئے وقف رکھا۔ یہ راسخ العقیدہ صحافی اور قلمکار خدا شناسی، ملت شناسی اور خود شناسی کے کشمیر کے مختلف خاندانوں کی لسانی فضیلت اور مختلف ذاتوں کی وجہ تسمیہ بیان کرتے ہوئے بعض تذکرہ نویسوں نے جو غلط سلط باتیں درج کر رکھی ہیں وہ صرف اسی ایک لحاظ سے گمراہ کن نہیں کہ ان کے پڑھنے سے اِنَّ اَكْمَلَ مَلَكَةٍ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْكَمُّ جیسے ناطق معیار فضیلت کو پس پشت ڈالنے کا رجحان عام ہو جاتا ہے بلکہ یہی باتیں برہمنی سوچ اور ذات پرستی کے منفی رجحان کو بھی مسلمانوں میں تقویت بہم پہنچاتی رہی ہیں۔ اگر ہم ایسی باتوں کی محرک بنی ہوئی جانبداری، مراعات جوئی اور شجرہ سازی جیسی نفسیاتی کمزوریوں کی چشم پوشی کرنے کو جائز بھی سمجھیں پھر بھی ان باتوں کے بعض بحث طلب محل نظر اور مضحکہ خیز پہلوؤں کی پذیرائی کرنا ہرگز جائز نہ ہوگا۔ کیونکہ ایسا کرنے سے پہلے ہی "پدرم سلطان بود" کہہ کر خستہ و خراب ہوئی امت میں وہ غلط مفروضے اور قصے یونہی چلتے رہیں گے جو اپنی ذاتی ضرورتوں کے تحت بعض تذکرہ نویسوں نے وقتاً فوقتاً بغیر توارنجی شواہد و خراعات کئے ہیں۔ (باقی اگلے صفحہ پر)

کی راہ آئندہ نسلوں کے لیے روشن تر بنانے کی غرض سے ہمہ وقت مصروف مطالعہ رہا ہے اور
 اربابِ نظر کا فیضان عام کرنے کی غرض سے وہ مولانا رومی اور علامہ اقبال جیسے ملی شعور کے مہاروں
 کی تعمیری فکر و نظر کے موتی اپنی جنیل خوش چینی میں برابر جمع کرتا گیا ہے۔ مرحوم بڑھ صاحب اپنے
 اس دفتر در دو سوز کو ۷۸ سالہ زندگی کے آخری برسوں تک اسلاف کا نورِ بصیرت عام کرنے کی
 ذمہ داری سے عہدہ برآ ہونے کی غرض سے تحریر کرتے رہے اور یوں مورخ محمد الدین فوق جیسے
 دردمند کشمیریوں کی فہرست میں شامل ہوتے گئے۔ بڑھ صاحب کا ذکر خیر آگے بڑھانے سے پہلے
 ایک ممکنہ غلط فہمی کا پیشگی ازالہ کرنا چاہوں گا۔ میں نے اس مضمون کے حاشیے میں فوق صاحب
 کی صرف ذات شماری کو تلخ تنقید کا ہدف بنایا ہے ورنہ میں ان کی لگن اور شوق مطالعہ کا ہمیشہ
 دل سے قدردان رہا ہوں۔ اگرچہ محض ملی زاویہ نگاہ سے تنقید کرتے وقت بھی مجھے میرزا غالب
 کا یہ مشورہ برابر یاد آتا رہا کہ ”اگلے وقتوں کے ہیں یہ لوگ انہیں کچھ نہ کہو۔ لیکن کسی فرد یا
 خاندان کی نسب کی گسٹری سے بچتے رہنے کی غرض سے ذاتی طور پر مجھے نظامی گنجوی کا یہ رویہ
 یا بعض پیشرو تاربخوں میں درج عبارات کو توڑ مروڑ کر وضع کئے ہیں اس بحث کو طوالت سے
 بچانے کے لئے ہم زیرِ نظر بڑھ (بچہ) خاندان کی بنیاد اور وجہ تسمیہ سے متعلق بیان کی گئیں
 چند باتوں کا مختصر اشاراتی تجزیہ کرنے پر ہی اکتفا کریں گے اور دیکھیں گے کہ ہندوانہ سوچ
 سے غیر شعوری طور مغلوب ہو کر ذات نامے مرتب کرنے والے محمد الدین فوق صاحب
 کی اسم بے مسمیٰ ”تاریخ اقوام کشمیر“ کے صفحہ ۱۳۶ پر درج ایک اقتباس کی نوعیت اپنے
 میاق و سباق کی روشنی میں کیا ہے۔ یہ اقتباس ”بچہ“ ذات کا عنوان دے کر اپنے ایک
 پیشرو کے حوالے سے یوں ترتیب دیا گیا ہے۔ ”خواجہ حسن شعری لکھتے ہیں کہ اس (بچہ / بڑھ)
 خاندان کا شجرہ نسب سلسلہ وار جہانستان چنگیز خان تک پہنچتا ہے۔ گلزارِ خلیل میں لکھا
 ہے کہ بچہ خاندان کا ایک نادر (نامور) شخص ”میر محمد علی“ بڈشاہ کے زمانہ میں واردِ کشمیر
 ہوا۔ میر محمد علی علم و فضل میں صاحبِ کمال تھے۔ بڈشاہ نے انکی جاگیر مقرر کر دی۔ (باقی اگلے صفحہ پر)

ہی بہتر مشورہ دکھائی دیتا ہے کہ

صاحبِ دلائل خوشامد شاہان نہ کردہ اند آمینہ عیب پوش سکندر نے خود
بہر حال اس ضمنی بات سے قطع نظر آپ یہ سن کر خوش ہونگے کہ اقبال اکیڈمی نے "خزینہ امین"
کی جلد ترتیب و اشاعت کے سلسلے میں چند عمدہ فیصلے کئے ہیں جن کو مناسب وقت پر شہر کیا
جائیگا۔ یہ بات بتادی گئی کہ خزینہ امین میں شامل نو جلدوں کے مختلف وقتوں میں لکھے جانے
کا مجموعی عرصہ پچپن سال پر محیط ہے گویا اس یادداشتی سلسلے میں خواجہ محمد امین برٹھ مرحوم کی
۱۹۳۷ء سے ۱۹۹۲ء تک ضبط تحریر میں آئی ہوئی چیزیں شامل ہیں۔ ایک عبوری دور سے
عبارت پچپن سال کے دوران وقتاً فوقتاً لکھی گئیں ان نو جلدوں کی جداگانہ تاریخوں کو حسب
ذیل طریقہ پر پیریاڈیکل یا عہد بعہد کی نشاندہی میں لایا جاسکتا ہے :-

۱۔ خزینہ امین میں شامل یادداشتوں کی پہلی جلد (جدید اصطلاح میں پہلی ڈائری) کا اولین
صفحہ ۲۴ ستمبر ۱۹۳۷ء کے روز اور آخری صفحہ ۲۱ اپریل ۱۹۳۸ء کے روز تحریر کیا گیا ہے۔ سال ۱۹۳۷ء
ان کی اولاد سے قاضی میرابراہیم فرزند قاضی سکندر پہلا شخص تھا جو کچھ کے عرف سے معروف
ہوا۔ کچھ کی وجہ تسمیہ یہ بیان کی جاتی ہے کہ میرابراہیم کی طبیعت ملغمی تھی اور مادہ غلیظ کو رفع
کر کے ملغم کو جذب کرنے کے لیے وہ ایک قسم کی گھاس چبایا کرتے تھے جسے کشمیری زبان میں
کچھ کہتے ہیں "آئے اب ذرا دیکھیں کہ فوق صاحب اور اس کے پیشرو شعری صاحب کا یہ بیان
در بیان سلسلہ اور اس کی آسان پذیرائی کا اقدام کس کس لحاظ سے کھٹکتا ہے :- ۱۔ چنگیز خان
کے نام سے پہلے اعزازاً جہانستان لکھنا ویسی ہی حماقت کا ارتکاب معلوم ہو رہا ہے۔ جیسے کوئی
ایک سفاک اور ظالم کے نام کے ساتھ لعنت اللہ علیہ کے بدلے خدا نخواستہ رحمت اللہ علیہ لکھے۔
ایسی کوتاہی کشمیر کے بعض نامور مورخوں سے بھی سرزد ہو گئی ہے انہوں نے اپنے دے ہوئے جذبات
اور مغلوب اغیار رہے ہوئے اجتماعی لاشعور کا بوجھ ہلکا کرنے کیلئے ہلاکو خان جیسے بدنام زمانہ
ستمگر کے ۱۲۲۰ء میں غارتگر کشمیر بننے والے پوتے زچو کو اعزازاً ذوالقدر خان (باقی اگلے صفحہ پر)

میرا سال ولادت ہونے کے ناطے صرف میرے لئے ہی دلچسپی کا سبب نہیں ہے بلکہ ان سب کے لئے یہ سال دلچسپی کا سامان اپنی گرہ میں چھپائے بیٹھا ہے جو برصغیر میں ایک الگ وطن مانگنے والے مسلمانوں کے خاص تقاضا کو علامہ اقبال کے ذہن کی پیداوار سمجھنے میں یقین رکھتے ہیں۔ اور جو سن ۱۹۳۲ء میں مسلم لیگ کے صدر کی حیثیت سے پیش کی گئی اقبال کی قرار داد آباد کے اس کلیدی جملے سے واقف ہیں کہ

"I THEREFORE DEMAND -

FORMATION OF A CONSOLIDATED MUSLIM STATE IN THE

BEST INTEREST OF INDIA AND ISLAM.

یا جو قائد اعظم محمد علی جناح اور ابوالکلام آزاد کے نظریات میں پائی جانے والی بنیادی تفاوت کو جاننے سے دلچسپی رکھتے ہیں۔ اسی طرح سے خزینہ امین کی اس اولین دستیاب جلد کے خاتمے کی تاریخ ۲۱ اپریل ۱۹۳۸ء نابغہ روزگار شاعر مشرق حکیم الامت علامہ اقبال کی تاریخ وفات ہونے کے ناطے خصوصی تاریخی اہمیت کی حامل ہے۔ قبل الذکر سال اور بعد الذکر تاریخ سے متعلق دو انگریزی لکھنے کے علاوہ (بزدل راجہ سہیل کو بلطف کشتواڑ بھگانے کے حوالے سے) اپنے ساتھ منسوب کرنے کا ایسا زیر لب تاثر بھی دیا ہے جس کو پڑھ کر غیر مسلم بہ آسانی یہ تاثر لے سکتے ہیں کہ جیسے مزاجِ مسلمین خدا نخواستہ فطرتاً غارت پسند رہا ہے۔ ۲۰ اپنی مذکورہ کتاب میں فوق صاحب صفحہ ۱۳۱ پر اس بات سے بخوبی واقف ہونے کا احساس دلاتے ہیں کہ جب کسی کے نام سے پہلے "میر" لکھا ہوتا ہے تو وسط ایشیا اور برصغیر میں صدیوں سے رائج روایت کے تحت وہ اس کے سید ہونے کا اعلان ہوتا ہے۔ لیکن جب یہ ذات نہ لفظ "میر" کسی کے مقابل بنائے جانے کے برعکس مابعد بنا کر لکھا جاتا ہے تو یہ لفظ اس شخص کا امیر زادہ یا میرزا زادہ ہونا ظاہر کرتا ہے۔ کیونکہ یہ مابعد والا "میر" "امیر" یا "میرزا" کا مخفف ہے۔ اب "کچھ خاندان سے متعلق عبارت کے حوالے سے دیکھیے کہ پانچ صفحے لکھنے کے بعد ہی فوق صاحب کہتے تضادات کے شکار ہو گئے ہیں پہلا تضاد یہ ہے کہ خواجہ حسن شہری کے جس بیان کو (باقی اگلے صفحہ پر)

اقتباس خزینہ کی دوسری جلد کا تفصیلی تعارف پیش کرنے سے پہلے ہی نذرِ ناظرین کئے جائیں گے۔ اقبال اکیڈمی کی سطح پر خزینہ کی پیش نظر ترتیب و اشاعت جلد ہی یقینی بنانے کی غرض سے ہم نے اس اولین جلد کے ٹائٹل کو رپر لال سیاہی سے انگریزی گنتی کا جلی 1 بطور خاص نمبر لکھوایا ہے۔ اسلامی کلنڈر کی رو سے یہ جلد برہ صاحب کے ۱۲ شعبان المعظم ۱۳۵۶ھ سے ۲۰ ماہ صفر المنظر ۱۳۵۷ھ تک کے منتخبات مطالعہ پر محیط ہے۔

۲۔ خزینہ امین کی دوسری جلد کو ہم نے لال سیاہی سے ۱۸ نشان رکھوایا ہے۔ اس جلد میں درج عبارات کا عرصہ تحریر ۲۸ اکتوبر ۱۹۵۵ء سے ۲۳ نومبر ۱۹۶۴ء تک پھیلا ہوا ہے۔ اس جلد میں شامل اردو فارسی اور انگریزی منتخبات مطالعہ اور تاثرات مؤلف فکر انگریزی اور بوقلمونی کے اعتبار سے نمایندہ حیثیت کے حامل ہیں۔ گویا اس ایک جلد کے تعارف و تجزیے سے دوسری تمام جلدوں کے موضوعات مواد اور نقد و تبصرے کا بخوبی اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ "دلکشائیں منعقد کی گئی نشست کے خاتمے پر انفرادی رائے زنی کیلئے من و عن تسلیم کیا گیا ہے اس کی رو سے "بچھ" خاندان کے مورث اعلیٰ کا نام میر محمد علی ہے۔ لیکن وہ سید نہیں ہے۔ حالانکہ عہدِ حاضر کی روایت شکن روش کے برعکس عہدِ شاہی (۱۷۲۰ء تا ۱۷۴۰ء) میں لفظ میر کے محتاط استعمال کو ملحوظ رکھے جانے کی پابندی مسلم تھی۔ مثلاً میر محمد سہرانی اور خواند میر جیسے نام اس عہد کے پس و پیش میں۔ اب فوق صاحب کے بدلے کون کہے کہ میر برسر مورث اعلیٰ والے چنگیزی الاصل بچھ خاندان کو کیوں سید قرار نہیں دیا گیا؟ اور یہ خاندان از خود ایک تجارت پیشہ علم دوست خاندان ہونے کی دیرینہ معروف پہچان پر ہی کیوں اکتفا کرتا رہا۔ دوسرا تضاد یہ ہے کہ میر ابراہیم کی بلغی طبیعت کے حوالے سے کچھ لفظ کو کشمیری زبان کا لفظ قرار دے کر اضرائی جہارت بیجا کا ارتکاب بھی کیا گیا ہے۔ چنانچہ کشمیری لغت میں سرے سے ہی وجود نہ رکھنے والے اس لفظ کو "کچھ" (گھاس پھوس) کے مفہوم سے نوازا گیا ہے، اور اسکی حکیمانہ خاصیت بھی بیان فرمائی ہے اور یوں ٹھیکہ کشمیری لفظ "برہ" سے (باقی اگلے صفحہ پر)

ایک ایک جلد اٹھاتے وقت میں نے ترجیحاً اسی جلد کو اٹھالیا جبکہ اس سے ماقبل والی جلد اقبال اکیڈمی کے صدر پروفیسر غلام رسول ملک صاحب کو تفویض کی گئی موعود تفصیلی مطالعہ کا تاثر پیش کرنے سے پہلے میں زیر مطالعہ جلد 1A کی نمایندہ حیثیت کے تعلق سے فقط دو چھوٹے سے اقتباس یہاں پر پیش کرتا ہوں 'اس جلد کے اردو حصے کا آغاز مرحوم بڑھ صاحب کی ان خود تعارفی سطروں سے ہوتا ہے جن میں اپنی تحریرات کے مقاصد و اہداف کا تعین ان الفاظ میں کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔

”میرے منتخبات مطالعہ۔ (بشمول) میرے اپنے تاثرات مطالعہ کے اور میری ذاتی ڈائری (بشکل) زندگی کی مختلف النوع نیرنگیوں کے تاثرات۔ یہ سب میں وقتاً فوقتاً قلمبند کرتا ہوں 'دیانتداری کے ساتھ' بغیر کسی خوف اور جھجک کے، تاکہ میرے مرنے کے بعد بھی سامان میری ذاتی ملکیت ہو جو میرے گھر سے نکلے جس سے آگاہی ہو کہ میرے دن اور میری راتیں کیسے گزری ہیں۔ ام یٰ لٰن عفی اللہ عنہ“ خزینہ امین کی اس جلد کے انگریزی حصے کا آغاز برصغیر کے مسلمانوں کی طرف سے ایک الگ وطن مانگنے کی تجویز سے متعلق بنیادی معلومات یوں بہم پہنچانے سے ہوا ہے۔

IQBAL IN MAY 1937 IN A LETTER TO

صرف نظر کیا گیا ہے جس کا مفہوم بازو کا کہنی سے کندھے تک پھیلا ہوا وہ حصہ ہے۔ جس کو جسمانی طاقت کا مظہر ہونے کے ناطے مرثہ بھی کہا جاتا ہے۔ مثلاً مرثہ بل اور مرثہ گنڈ جیسی ترکیبوں میں۔ اعصاب بدنی کے نام وضع کرنے والوں نے متصل حصہ بغل کے لیے کترہ بولے جانے والے لفظ سے مرثہ اور مرثہ کو ہم قافیہ بنایا ہے۔ تیسرا تضاد یہ ہے کہ صفحہ ۳۵ پر وی آف کشمیر کے مصنف سر والٹر لارنس کے اس بیان کی پذیرائی کر لی گئی ہے کہ کشمیر میں آباد ہونے والے مغلوں کی صرف پانچ ذاتیں ہیں ۱۔ میر ۲۔ بیگ ۳۔ امیرزا ۴۔ بانڈے ۵۔ بچہ اور ۶۔ عشائی۔ یہاں پر فوق صاحب نے میر لفظ کو میرزا کا مخفف کیوں نہ جانا اور میرزا کو بیگ کا لٹم البدل کیوں تسلیم کیا؟ واللہ اعلم بالصواب و:

QAI DI AAZAM SAYS:- "AFTER A LONG AND CAREFUL STUDY OF ISLAMIC LAW, I HAVE COME TO THE CONCLUSION THAT IF THIS SYSTEM OF LAW IS PROPERLY UNDERSTOOD AND APPLIED, AT LEAST THE RIGHT TO SUBSISTENCE IS SECURED TO EVERYBODY. BUT THE ENFORCEMENT AND DEVELOPMENT OF THE SHARIAT OF ISLAM IS IMPOSSIBLE IN THIS COUNTRY, WITHOUT A FREE MUSLIM STATE OR STATES. THIS HAS BEEN ~~MY~~ HONEST CONVICTION FOR MANY YEARS AND I STILL BELIEVE THIS TO BE THE ONLY WAY TO SOLVE THE PROBLEM OF BREAD FOR MUSLIMS AS WELL AS TO SECURE A PEACEFUL INDIA..."

۳۔ خزینہ امین کی تیسری جلد کو ہم نے ٹائٹل کو رپر سرخ سیاہی سے جلی طور پر 2 نشان رکھا ہے۔ اس جلد کا عرصہ تحریر ۹ دسمبر ۱۹۶۷ء سے ۲۵ اپریل ۱۹۶۹ء تک پھیلا ہوا ہے

۴۔ خزینہ امین کی چوتھی جلد کو 3 نشان رکھا گیا ہے۔ اس کی تحریرات ۲۵ اپریل ۱۹۶۹ء سے شروع ہو کر ۶ مارچ ۱۹۷۰ء کو خاتمہ پذیر ہوتی ہیں۔

۵۔ خزینہ امین میں شامل پانچویں جلد کو ہم نے جلی سُرخ میں 4 نشان رکھا ہے یہ جلد بڑھ صاحب کے مستنبات اور تاثرات درمیان عرصہ ۱۵ اپریل ۱۹۷۰ء تا ۲۵ ستمبر ۱۹۷۰ء پر مشتمل ہے۔

۶۔ خزینہ مذکور کی چھٹی جلد کے چہرے پر 5 کا نشان رکھا گیا ہے اس میں ۱۵ مئی ۱۹۷۹ء سے ۱۷ نومبر ۱۹۸۱ء تک کی منتخب عبارتیں محفوظ کر لی گئی ہیں۔

۷۔ خزینہ امین میں شامل ساتویں جلد کو ہم نے ۵۸ کا نشان رکھا ہے اس کا عرصہ تحریر ۱۵ نومبر ۱۹۸۱ء سے ۳ جولائی ۱۹۸۵ء تک پھیلا ہوا ہے۔

۸۔ خزینہ امین کی آٹھویں جلد کے چہرے پر 7 کا نشان رکھا گیا ہے۔ اس میں شامل اشعار اور اقتباسات کا اندراج ۹ اکتوبر ۱۹۸۵ء اور ۲۰ دسمبر ۱۹۸۶ء کے درمیانی عرصے میں وقتاً فوقتاً کیا گیا ہے۔

۹۔ خزینہ مذکور کی نویں جلد کو پیش نظر ترتیب و اشاعت کی غرض سے جلی سُرخی کے طور پر 8 کا عدد والاٹ کیا گیا ہے۔ اس جلد کے اندراجات کا عرصہ یکم جنوری ۱۹۸۸ء سے اکتیس اگست ۱۹۹۲ء تک پھیلا ہوا ہے۔

اگرچہ خزینہ امین کی نو دستیاب جلدوں کا مشترکہ حاوی موضوع اقبالیات سے متعلق منتخبات اور تاثرات پر مشتمل ہے تاہم ان جلدوں کے ذیلی موضوعات میں اشعار و تشریحات دیگر نگارشات اور کشمیریات کو بھی خاص مقام حاصل ہو گیا ہے۔ ان مختلف النوع منتخبات کی رنگینی کا ایک بوقلمون منظر نامہ پیش کرنے کے لئے چند اقتباسات اور تاثرات کی بازمانی کرنے سے مفر ممکن ہی نہیں ہے۔ البتہ یہ جزوی تعارف تحریر کرتے وقت میں خالصتاً خزینہ مذکور کی دوسری جلد یعنی جلد 1۸ پر انحصار کر رہا ہوں اس توقع کے ساتھ کہ تمام جلدوں کے حسن و قبح کا اندازہ اس ایک ہی جلد کے تحصیل حاصل کی پیشکش پر غور کرنے سے بھی بہ آسانی لگایا جاسکتا ہے۔

خزینہ امین کی زیر نظر جلد (1۸) ضخامت میں دوسری تمام جلدوں سے بڑی ہے۔ اس کا حجم $\frac{1}{2} \times 6 \times 1$ ہے۔ یعنی اسکی لمبائی $\frac{1}{2}$ اینچ، اسکی چوڑائی 6 اینچ اور اسکی موٹائی ایک اینچ ہے۔ موٹی جلد والی یہ دلچسپ دستاویز عام رجسٹروں کے برعکس ایک نادر

اور کمیاب طرز کے روزنامے کی تحریر کے لیے بنائی گئی رجسٹر ہے۔ چنانچہ بائیں طرف سے اس کے تقریباً ۱۲۸ صفحے انگریزی ابجد کی صفحاتی ترتیب کے حاشیوں $\frac{A}{B}$ سے ترتیب دے گئے ہیں ازال بعد بقیہ یادداشت کے لیے انگریزی گنتی کے جلی عددوں والے ۱۵۰ صفحات ممبر مائل لکیر دار موٹے کاغذ کے رکھے گئے ہیں۔ اس جلد کے پورے ۲۷۸ صفحے خواجہ محمد امین برٹھ مرحوم کے اپنے ہاتھ سے لکھے ہوئے ہیں۔ نہایت خوبصورت عبارت اور عالمانہ دستخط میں لکھے گئے ان صفحات کے لئے ایک ہی قلم اور ایک ہی سیاہی (PARKER BLUE BLACK INK) کا استعمال کیا گیا ہے۔ مجموعی طور پر یہ جلد برٹھ مرحوم کے علم و فضل افتاد طبع، ریاضت و مشقت اور سلیقہ و نفاست کی بہت اچھی آئینہ داری کرتی ہے اور ان کے منتخبات کی وسعت و رنگینی کا بخوبی اندازہ کراتی ہے۔ گویا اس ایک ہی جلد کے جام جم سے برآمد ہونے والے جلوے برٹھ صاحب کے معاصر کشمیریوں کے علاوہ برصغیر کی جدید تاریخ ساز شخصیتوں کو پہچاننے میں بھی اتنے ہی مفید و معاون دکھائی دیتے ہیں جتنے یہ جلوے سرزمین مشرق کے بعض قدیم ثقافت نواز شاعروں اور ادیبوں کو پہچاننے میں محسوس ہوتے ہیں۔ مثلاً برصغیر کے مسلمانوں کی جدید تاریخ کو سب سے زیادہ متاثر کرنے والے قائد اعظم محمد علی جناح اور علامہ اقبال جیسے قد آور لوگ۔ پہلے اگر یہ دیکھنا مقصود ہو کہ علامہ اقبال اور قائد اعظم ایک دوسرے کو کس نظر سے دیکھتے تھے تو برٹھ صاحب کے فراہم کردہ ان الفاظ پر غور کرنا کافی ہوگا۔

(A) IBRAHIM WROTE TO QAIEN AMZAM IN JUNE 1937 (SAY TEN MONTHS BEFORE HIS DEATH) :-

" YOU ARE THE ONLY MUSLIM IN INDIA TODAY TO WHOM THE COMMUNITY HAS A RIGHT TO LOOK UP FOR SAFE GUIDANCE THROUGH THE STORM WHICH IS



اُمیرے صاحبے دمام می سے اپنی پوتی کے ساتھ

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]



فریضہ حج کے دوران امین صاحب اپنے ایک قریبی رشتہ دار میر غلام حسین صاحب
اور اپنے بھائی غلام نقشبند کے ساتھ

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

ISSUE
DATE

[illegible]

COMING TO NORTH-WEST INDIA, AND PERHAPS TO

THE WHOLE OF INDIA."

(B) QAIID AAZAM TINAB SENT THE FOLLOWING MESSAGE TO IQBAL'S SON ON THE DEATH OF THE POET :-

"TO ME IQBAL WAS FRIEND, GUIDE AND PHILOSOPHER
AND DURING THE DARKEST MOMENTS THROUGH WHICH
THE MUSLIM LEAGUE HAD TO GO, STOOD LIKE A ROCK
AND NEVER FLINCHED ON SINGLE MOMENT....IQBAL
WAS THE BUGLER OF MUSLIM THOUGHT AND CULTURE.
HE WAS THE SINGER OF THE FINEST POETRY IN THE
WORLD. HE WILL LIVE AS LONG AS ISLAM WILL LIVE.
HIS NOTABLE POETRY REPRESENTS THE TRUE AS-
PIRATIONS OF THE MUSLIMS. IT WILL REMAIN AN
INSPIRATION FOR US AND FOR GENERATIONS AFTER
US." CULTURAL HERITAGE OF PAKISTAN AND IKRAM

PAGE 202 3A (29/7/67)

ایک سچے عاشقِ اقبال کی حیثیت سے مرحوم بڑھ صاحب جہاں شاعرِ مشرق کے محبوب
مکتبِ فکر کے ہر گوشے پر پڑنے والی روشنی کی طرف پروانہ وار پکٹے رہے، میں وہاں مخالف
مکتبِ فکر کی کوتاہی اور قیامت کو بھی نشانہ ہی میں لاتے رہے ہیں۔ مثلاً علامہ اقبال پر جو اعلیٰ
معیار کا تحقیقی اور علمی کام ڈاکٹر یوسف حسین خان کی روحِ اقبال، ڈاکٹر خلیفہ عبدالحکیم کی فکرِ
اقبال، سید عبداللہ کی تصنیف رومی اور اقبال یا نیاز الدین خان کی تالیف "مکاتیبِ اقبال

کی مشکل میں منظر عام پر آتا گیا ان کا جو ہر بڑھ صاحب نے اپنی یادداشت کی اسی جلد میں شہد کی مکھی کی طرح یحیٰ کر لیا ہے۔ لیکن مخالف مکتب فکر کے ساتھ تقابلی مطالعہ کی غرض سے ابوالکلام آزاد کی تالیف تذکرہ اور اسکی انڈیا ونز فریڈم کے اردو ترجمہ یعنی رئیس احمد خفزی کی "آزادی ہند" کا بھی غائر مطالعہ کیا ہے اور ان کے بعض الفاظ و اشعار کو بھی اس جلد میں جگہ دی ہے۔ یہ اور بات ہے کہ وہ علامہ اقبال اور قائد اعظم کو اسلامی فکر کے صحت مند معماروں کا درجہ دے کر ابوالکلام آزاد کو مہرہ اغیار قرار دینے پر اپنے آپ کو مجبور پاتے ہیں۔ مندرجہ بالا انگریزی سطور میں نظریات اقبال و جناح کی ہم آہنگی سے متعلق ایک جھلک دکھانے کے بعد بڑھ صاحب قائد اعظم اور ابوالکلام کے نظریات میں پائے جانے والے بعد کی ایک جھلک بھی اسی طرح کے حسن انتخاب سے دکھاتے ہیں۔ چنانچہ ۷ اگست ۱۹۶۷ء کے روز خزنہ امین کے زیر نظر حصے (۱۸) میں لکھتے ہیں: "جولائی ۱۹۴۷ء میں جب ہندوستان کی ہندو (غلبے والی) کانگریس نے ابوالکلام آزاد کو دکھاوے کے لیے اپنا صدر بنا دیا تھا اور اسے کہا تھا کہ تم مسلم لیگ سے بات چیت شروع کر دو۔ تاکہ دنیا یہ دیکھ لے کہ ہندو کانگریس کا صدر ایک مسلمان ہے اور مسلم لیگ کا یہ دعویٰ کہ صرف وہی جماعت مسلمانوں کی نمائندہ ہو سکتی ہے جھوٹ قرار دیا جاسکے.... تو ابوالکلام نے بے صغیراً از قائد اعظم کو اس معاملے سے متعلق ایک تار بھیجا جس کے تحت مسلم لیگ حکومت برطانیہ سے اصرار کر رہی تھی کہ دو قومی نظریے کی بنیاد پر مسلمانوں اور ہندوؤں کے مساوی حقوق تسلیم کر کے ایک عبوری حکومت بنادی جائے وہی حکومت باقی معاملات طے کرے گی تار کا مقصد بڑھ صاحب کی نظر میں ایک دایم فریب پھیلانے کا مقصد تھا گویا ایک معاہدے کی آڑ میں مسلم لیگ کو کانگریس کی ایک شاخ بنا کر پیش کرنا اور اسکی حاصل کردہ اہمیت پر شبنون مارنا مقصود تھا۔ یہی حقیقت تاڑنے کے سبب جرأت ایمانی سے لیں قائد اعظم نے ابوالکلام کو یہ ترش جواب ارسال کیا تھا۔

I HAVE RECEIVED YOUR TELEGRAM. I CANNOT
 RECIPRO-CATE CONFIDENCE. I REFUSE TO DISCUSS
 WITH YOU BY CORRESPONDENCE OR OTHERWISE AS
 YOU HAVE COMPLETELY FORFEITED THE CONFIDENCE
 OF MUSLIM INDIA. CAN YOU NOT REALIZE YOU ARE
 MADE A MUSLIM SHOW-BOY CONGRESS PRESIDENT
 TO GIVE IT A COLOUR THAT IT IS NATIONAL AND DEC-
 ISIVE FOR FOREIGN COUNTRIES. YOU REPRESENT NEITHER
 MUSLIMS NOR HINDUS. THE CONGRESS IS A HINDU
 BODY. IF YOU HAVE SELF RESPECT RESIGN AT
 ONCE. YOU HAVE DONE YOUR WORST AGAINST
 THE LEAGUE SO FAR. YOU KNOW YOU HAVE HOPE-
 LESSLY FAILED. GIVE IT UP.

برصغیر کی سیاست سے متعلق تلخ نوائی پر مبنی اسی طرح کے بعض واقعات مہاتما گاندھی پُریت ہنرو
 بلران مدھوک اور شیخ عبداللہ کے حوالے سے بہم کرنے کے باوجود بڑھ صاحب نے اپنی
 یادداشت کا بیشتر حصہ شعر و ادب کے لیے ہی وقف کر لیا ہے۔ وہ بھی خصوصاً اقبال شناسی
 کی راہ روشن کرنے والے شعر و ادب کے لیے۔ البتہ اس دایرے میں نہ آنے والی کتابوں پر
 تبصرہ کرتے وقت بھی مرحوم بڑھ صاحب پوری دیانتداری اور غیر جانبداری سے نقد و نظر کا حق ادا
 کرتے ہیں۔ وہ علامہ اقبال کی فارسی تصنیفات اسرار خودی، رموز بخودی، پیام مشرق، زبور عجم،
 پس چہ باید کرد، مسافر، جاوید نامہ اور ارمغان حجاز کے اشعار منتخب کرتے ہوئے دوسری کئی
 کتابوں پر بھی اپنے بے لاگ تاثرات قلمبند کرتے گئے ہیں۔ مثلاً خزینہ امین کی ایک جلد (۱۸) کے

منتخبات مطالعہ میں مولانا عبدالمجید دریابادی کی نسیات سے متعلق تصنیف ”ہم آپ“ غلام رسول مہر کی تالیف ”سید احمد شہید“ پروفیسر اکرام کی کلچرل سیرٹج آف پاکستان ٹوشینز اینڈ کٹھیر آف برڈوڈ دی میمورس آف آغاخان اور فیلڈ مارشل محمد ایوب خان کی فرنڈس ناٹ ماسٹرس جیسی کتابوں پر رائے زنی کرتے وقت بھی محمد امین بڑھانصاف و اعتدال سے کام لیتے ہیں۔ البتہ جہاں وہ کسی قلم کار کو ذہنی افلاس، اخلاقی پستی اور جسمی بے راہ روی کا آلہ کار یا پرچارک بننے دیکھتے ہیں وہاں اس کو قوری طور پر آڑے ہاتھوں لینے سے کبھی نہیں چوکتے بڑھ صاحب کے اس غازیانہ رویہ کی ایک ٹھوس مثال اخبار سندیش کے نائب مدیر اور جموں کے ایک صحافی نانا ناول نویس موہن یادو کے ”سیاہ تاج محل“ نامی سیاہ کارنامے پر آپ کی وہ بے لاگ تنقید ہے جو ۱۰ مئی ۱۹۶۲ء کے اخبار خدمت میں منظر عام پر آگئی ہے۔ نمونے کے طور پر اس تنقید کی یہ چند سطریں ”خزینہ امین“ جلد ۱ کے صفحات ۴۹/۴۸ سے نقل کر کے پیش کی جاتی ہیں۔ ”سیاہ تاج محل جموں کے ایک جرنلسٹ افسانہ نویس کے بارہ افسانوں یا سیاہ کارناموں کا ایک مجموعہ ہے، افسانوں کی زبان کمزور اور پھسپھی بلکہ غلطیوں سے پُر ہے۔۔۔ علامہ اقبال پر اللہ کی بے پایاں رحمت ہو۔ کیا خوب فرما گئے ہیں۔“

ہند کے شاعر و صورت گرد افسانہ نویس آہ بیچاروں کے اعصاب پر عورت ہے سوار
 انہی افسانہ نویسوں میں ”سیاہ تاج محل“ لکھنے والے کا شمار ہو سکتا ہے۔ جس کے اعصاب پر عورت بڑی طرح سوار ہے اور وہ بھی ایک بدکار و ننگ وطن اور ننگ انسانیت آوارہ عورت۔۔۔۔۔ افسانہ نویس کھلے بندوں آوارہ گی، بد معاشی اور بد چینی کی حوصلہ افزائی کر رہا ہے۔ اس کا قلم زنا کو عام کرنے کے لیے بیقرار ہے۔ وہ قوم کی نوخیز اور جواں سال لڑکیوں کو آوارہ گی کے گڑبگھلاتا ہے اور یہ کہ وہ شادی بیاہ کے ”پو تر بندھن“ میں اپنے آپ کو پابند نہ کریں۔۔۔ مائیں نہ بنیں۔ بچے نہ جنیں بلکہ۔۔۔ جسمی آزادی کو برقرار رکھ کر خوشنما چڑیلوں کی طرح ٹھنی ٹھنی پر چکیں اور جہاں کوئی تناور بیڑ نظر آئے وہاں تھوڑی دیر کے لیے آشیانہ

بنائیں اور جسنی پیاس کو بجھا کر، اپنے جی کو بہلا کر پھر دوسرے پیڑ پر چلی جائیں..... خزانہ کرے
 کہ اس جیسے افسانہ نویس کی بے ٹکی باتوں پر کوئی کان دھرے ورنہ عزت آدمیت اور بقای
 نسل انسانی کا انقطاع یقینی بن جائیگا اور مشرق کے قابل صد ناز تہذیب و تمدن کا خاتمہ ہوگا
 ہماری تہذیب کا لب لباب یہ ہے کہ

سہر زدن یازون یا خاکِ محمد سہر مردان حفظِ خود از یارِ بد
 یہ الفاظ لکھنے کے بعد بڑھ صاحب مذکورہ ناول کے چار اقتباس پیش کر کے مومن یاور
 کی آوارہ ذہنی کو طشت از بام کرتے ہیں اور اپنے تبصرے کو دو آتشہ بنانے کے لیے لمبی آہ بھر
 کر لکھتے ہیں "یہ میں ہمارے افسانہ نویس جو سماج کے اخلاق کو سنوارنے کے ٹھیکیدار بنے بیٹھے
 ہیں اور جو دراصل قابل صد نفیر زنا نواز تمدن کے نمائندے ہیں۔ انکی عریاں نولسی ہی ذمہ دار
 ہے سماج میں اخلاقی برائیوں کی، جسنی بے راہ روی کی ملک میں تہذیبی گراوٹ کی اور قوم
 میں پستی گرداری کی۔ لغو بر تو اے چرخ گرداں لغو یہی لکھنے والے ہیں جو واقعاً۔

سے چشمِ آدم سے چھپاتے ہیں مقامات بلند کرتے ہیں رُوح کو خوابیدہ بدن کو بیدار
 عشق و مستی کا خازن ہے تخیلِ ان کا ان کے اندیشہ "تاریکی میں قوموں کے مزار"
 برے قلمکاروں کی زہریلی تحریروں سے بچنے اور اچھے قلمکاروں کی رُوح نواز تحریروں
 سے فیضیاب ہونے کی کوشش کرتے رہنے کا جو مشورہ مُرشد مرشدان مولانا رومی نے
 حق کے ہر متلاشی کو ان الفاظ میں دیا ہے

دستِ ہر ناہل بیمار کُند سو بہ مادر آ کہ بیمار کُند
 اسی مشورے کی پذیرائی کر کے مرحوم محمد امین بڑھ اچھے شاعروں کے اشعار بڑی عقیدت اور
 حسنِ ظن سے منتخب کرتے رہے ہیں چنانچہ مرزا غالب کے اس تجربے کے باوصف کہ "عمر
 شعروں کے انتخاب نے رُوا کیا مجھے" وہ ایک گونہ حسنِ انتخاب کو اپنے خزینہ میں بڑی
 خوبی سے یکجا کر سکے ہیں، کئی اشعار ایک سے زیادہ بار بھی نقل کئے گئے ہیں تاہم بڑھ صاحب

کے ذوقِ سلیم اور معیارِ شعر شناسی کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ انہوں نے کس پائے کے شاعروں کا زرِ گل اپنے کشکول میں جمع کر لیا ہے۔ خزینہٴ امین کی زیرِ نظر جلد (۱۸) کے مطالعے سے بھی اُنکے محبوب شاعروں کا پتہ چل جاتا ہے۔ چنانچہ اس جلد میں فارسی، اردو اور کشمیری کے جن شاعروں کا منتخبہ کلام درج کیا گیا ہے ان میں یہ سب نام شامل ہیں۔ حکیم سنائی، مولانا رومی، شیخ سعدی، امیر خسرو، حافظ شیرازی، مولانا جامی، پیر پیران سید عبدالقادر جیلانی، خواجہ بہاء الدین نقشبند، خواجہ معین الدین چشتی، خاقانی، عراقی، منوچہری، ظہوری، عرنی، نظری، میرزا بیدل، میر تقی میر، قدسی، عزت بخاری، مولانا حالی، اکبر الہ آبادی، غنی کشمیری، شیخ سرمہ، وصالی، گرامی علامہ اقبال، حفیظ جالندھری، مولانا ظفر علی خان، مرزا محترم خان فدا، حسرت دہلوی، عابد علی عابد، فیض احمد فیض، جوش ملیح آبادی، جگر مراد آبادی، جگن ناتھ آزاد، مولانا حیرت کاملی، میر غلام رسول نازکی، سید مبارک شاہ فطرت گیلانی، عبدالحق برق، پیر عبدالقدیر آثم، آندزاین مٹلا اور جگن ناتھ آزاد۔ ان سب شاعروں کے منتخبہ کئے گئے اشعار جہاں مرحوم بڑھ صاحب کی خاص افتاد، خاص شعر شناسی اور خاص معرفتِ نفس کا باوقار مظاہرہ کرتے ہیں وہاں اُن شاعروں کو آپ کے تاثرات کے سمیت اپنی اصل صورت میں پڑھنا کچھ اور ہی لطف دیتا ہے۔ اس لطف میں شریک ہونے کے لئے ہمارے قارئین کو خزینہٴ امین کے بالاقساط منظر عام پر آنے تک انتظار کرنا ہو گا۔ بلکہ اُن تاثرات سے محفوظ ہونے کے لئے بھی جن کو بڑھ صاحب نے ۱۸ میں یہ عنوان دے دیے ہیں۔ جناح کا خلوص (۳۷) جہاں گلا کا جھوٹ (۵) خضر سوچتا ہے.... (۳) مسلمانوں کا کوئی ہمدرد نہیں۔ جدید ہندوستان کی بے حیائی، مولناک جنگ، شیخ عبداللہ کا اظہار۔ جن سنگھ کی دو گت ہندو کی سیاست۔ بہر حال طوالت سے بچنے کے لئے میں اس جزوی تعارف کو چند ایسے نثری اقتباسوں پر ختم کرنا چاہوں گا۔ جو اقبال شناسی کے علاوہ کشمیر اور فلسطین جیسے مسائل

سے متعلق بھی چند نازک باتوں کے چہروں سے پردے سرکاتے ہیں۔ اور جو مرحوم بڑھ صبا کے مختلف تجربات اور میلانات کی بھرپور عکاسی بھی کرتے ہیں۔ یہ چند اقتباس خزانہ امین کی صرف جلد 18 سے لئے جاتے ہیں :-

۱۔ اقبال نے مشرق و مغرب کو محض سیاسی حیثیت سے ہی نہیں بلکہ عمرانی اور فکری زاویہ نگاہ سے بھی دیکھا۔ ایک ایسے دانائے راز کے زاویہ نگاہ سے جو زمانے کی طبیعت کا تقاضا دیکھ لیتا ہے۔ اور ماضی و حال کے تمام اہم سرشتوں کو ملا جلا کر ان سے اہم ترین بنیادی حقائق کا سراغ لگاتا اور آئندہ امکانات کی نشاندہی کرتا ہے۔ اقبال کا فکر صرف مشرق یا مغرب ہی نہیں بلکہ تمام نوع انسان کو محیط ہے (18 ص 148)

۲۔ کل ۱۱ دسمبر ۱۹۵۵ء کو سرینگر ریڈیو سے ایک مجلسِ مشاعرہ کی کاروائی نشر کی گئی۔ مقامی حکومت اور بھارتی حکومت کے گیت گائے گئے اکثر شعراء نے قصیدہ خوانی کی اور اپنے آقا یاں ولی نعمت کی تعریفیں کر کے اپنی ”نمکِ حلالی“ کا ثبوت دیا۔ صرف ایک شاعر (نام بھول گیا ہوں) نے کشمیریوں کی واژگون حالت کا صحیح نقشہ ان تین اشعار میں یوں کھینچا ہے

دم بخود میں پمیں بہار آتش آلودہ پیش و پس ہے وہی
ایک ہم ہیں چمن نصیبوں میں اپنے دامن میں خار و خس ہے وہی
دل کی دھڑکن جو زیر لب تھی کبھی کارواں کارواں جرس ہے وہی

میں نے پٹھانکوٹ میں بیٹھ کر یہ مشاعرہ سنا یہ تین اشعار پسند آئے۔ اخبار پرنٹل سے نوٹ کئے آج وہاں سے واپس آیا اور یہاں درج کئے (ص 144)

۳۔ یہ ذکرِ نیم شبی یہ مراقبے یہ سرور تری خودی کے نگہاں نہیں تو کچھ بھی نہیں
تصوف کے خیالات جو شاعری کے ذریعے اسلامی ملکوں میں پھیلے۔ ان میں زندگی سے گریز (بھاگنے) کی تعلیم تھی..... اسکی نسبت علامہ اقبال نے (نثر میں بھی) اس طرح اظہارِ خیال کیا ہے :-

”یہ حیرت کی بات ہے کہ تصوف کی تمام شاعری مسلمانوں کے پولٹیکل انحطاط (زوال) کے زمانے میں پیدا ہوئی۔ اور ہونا بھی یہی چاہیے تھا۔ جس قوم میں طاقت اور توانائی مفقود ہو جائے۔ جیسا کہ تاتاری یورش کے بعد مسلمانوں میں مفقود ہو گئی تو پھر اس قوم کا نقطہ نگاہ بدل جاتا ہے۔ اس کے نزدیک ناتوانی حسین و جمیل شے ہو جاتی ہے اور ترک دنیا موجب تسکین۔ اس ترک دنیا کے پردے میں قومیں اپنی سُستی اور کاہلی اور اس شکست کو جو ان کو تنازع البقاء (STRUGGLE FOR SURVIVAL) میں ہو چھپایا کرتی ہیں۔ خود ہندوستان کے مسلمانوں کو دیکھیے کہ ان کی ادبیات کا انتہائی کمال لکھنؤ کی مرثیہ گوئی پر ختم ہوا۔

(اقبال نامہ ص ۲۴) (۱۸ ص ۱۳۳)

۴۔ اقبال نے ”اسلامی الہیات کی جدید تشکیل“ (RECONSTRUCTION OF RELIGIOUS THOUGHT IN ISLAM) میں آدم کے جنت سے نکلے جانے کی نہایت ہی بلیغ تفسیر پیش کی ہے وہ کہتا ہے کہ جنت میں آدم کی زندگی دراصل انسانیت کے اس ابتدائی دور سے عبارت ہے۔ جبکہ اس میں احساسِ خودی پیدا نہ ہوا تھا اور اس نے اپنے ارادہ و علم کی قوت سے ماحول سے مطابقت کرنا نہیں سیکھا تھا اس کا دل آرزو اور احتیاج کی غلبہ سے بیگانہ تھا۔ یہ واقعہ دراصل اس حقیقت کی یادگار ہے کہ کس طرح انسان نے اپنے جبلی میلانات کے دائرہ سے باہر قدم نکالا اور ایک آزاد اور با اختیار الیغو (EGO) کا مالک بنا۔۔۔۔۔ آدم کی نافرمانی اس کے لئے ایک سبق تھی۔ اس طرح اس نے اپنے اختیار و ارادہ کو برتنا سیکھا۔ اس لئے اس کا قصور معاف کر دیا گیا۔ قرآن کریم میں اس کا ذکر کہیں نہیں ملتا کہ بہشت سے نکلنے کے بعد دنیا آدم کیلئے کلفت و زحمت کی جگہ بنائی گئی تاکہ وہ اپنے گناہ کی سزا پائے۔ یہ تصور بالکل غیر اسلامی ہے۔۔۔۔۔ اسلام کا بڑا کارنامہ یہی ہے کہ اس نے اخلاق کو زندگی کا محرک اور تاریخ کو انسانی اعمال کا فیصلہ قرار دیا۔ اسلام نے انفرادی ذمہ داری اور سعی و عمل کو زندگی کا اصل اصول قرار دیا۔ عمل سے ہی انسان کی ظاہری



کشمیر یونیورسٹی کی ایک ادبی تقریب میں امین صاحب، پروفیسر ضیا الحسن فاروقی، بلراج پوری،
شمس الدین احمد اور بشیر احمد نحوی کے ساتھ۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]



امین صاحب اقبال انسٹی ٹیوٹ کشمیر کے ایک جلسے کی اختتامی تقریب میں۔ امین صاحب کے بائیں جانب۔
 ڈاکٹر نظام الدین۔ پروفیسر آل احمد سرور۔ غلام محمد خان۔ بشیر احمد نخوی۔ ڈاکٹر چمن لال رینہ۔
 محترمہ بیگم سرور۔ پروفیسر رشید نازکی۔ پروفیسر محمد امین اندرابی۔ عابد حسین اور ڈاکٹر بدر الدین بٹ
 دیکھے جاسکتے ہیں۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

اور باطنی خوبیاں نمایاں ہوتی ہیں اور وہ اپنے آپ کو ملائکہ کا مجرور ہونے کا مستحق ثابت کر سکتا ہے۔ (۱۸ ص ۱۳۵)

۵۔ نئی الدین ابن عربی اور عبدالکریم جیلی نے انسانِ کامل کے تصور پر بحث کی ہے۔ جیلی نے اپنی کتاب ”الانسان الکامل فی معرفۃ الاواخر والاوائل“ میں یہ خیال پیش کیا ہے کہ انسان بجائے خود ایک عالم ہے۔ جو خدا اور فطرت دونوں کا مظہر ہے..... جیلی کا عقیدہ تھا کہ باوجود نیابتِ الہیہ کی اہلیت رکھنے کے انسان ذاتِ باری کی شانِ سرمدیت میں شریک نہیں ہو سکتا جیلی عقیدہ حلول کا قائل نہ تھا۔ اُس کے نزدیک ”انسانِ کامل“ عرض کی حدود سے نکل کر جوہر کے دائرے میں داخل ہو جاتا ہے۔ اُسکی آنکھ خدا کی آنکھ، اُس کا کلام خدا کا کلام اور اُسکی زندگی خدا کی زندگی بن جاتی ہے۔ اگر انسان اللہ کے ساتھ اپنی بندگی کے تعلق کو اس طرح استوار کرے کہ اُس کے سارے افعال و اعمال میں خدا کے ہی مشاہدے اور حضور کی کیفیت حاصل ہو تو یہی عینِ دین ہے۔ تعبیر میں تجرّد کی ایک خاص کیفیت پیدا ہو جاتی ہے جبکہ انسان ذاتِ واجب کے وجودِ علمی سے مغمور ہو جاتا ہے۔ یہ شہود اُس پر اسقدر حاوی ہو جاتا ہے کہ اُس کا وجود الہی وجود بن جاتا ہے۔ اقبال اس خیال کو بالِ جبریل میں یوں پیش کرتا ہے۔

ہاتھ ہے اللہ کا بندہ مومن کا ہاتھ غالب و کار آفرین کار کشا کار ساز

خاکی و نوری نہاد بندہ مولا صفات ہر دو جہاں سے غنی اُس کا دل بے نیاز

..... انسانِ کامل اپنی سعی و عملی اور ضبطِ نفس کے مرحلوں سے گذر کر نیابتِ الہی کی ذمہ داریاں

قبول کرتا ہے اور غنا مر پر اپنی حکمرانی کا سکہ جاتا ہے..... انسانِ کامل کی سب سے بڑی

خصوصیت یہ ہے کہ وہ اپنے اعجازِ عمل سے تجدیدِ حیات کرتا ہے۔ اُسکی فکر زندگی کی خواب

پریشان کی نئی تعبیر پیش کرتی ہے۔ وہ پرانی اصطلاحوں کو نئے معنی پہناتا اور حقائق کی نئی توصیف

پیش کرتا ہے۔ وہ تاریخ کی تخلیقی رو کو اپنے حسبِ منشاء جدھر چاہتا ہے موڑ دیتا ہے۔ اُس

کے ذریعے انسانی صفاتِ عالیہ کا اظہار تاریخ میں اعلیٰ سیرت کی شکل میں ہوتا ہے..... ۱۸ ص ۱۲۶

۶۔ ہالینڈ، فرانس، جنوبی امریکہ کے ممالک۔ کینیڈا، ہندوستان سب ممالک نے سلامتی کونسل میں اور سلامتی کونسل سے باہر اسرائیل کے نقطہ نظر کیساتھ اتفاق کیا۔ امریکہ اور برطانیہ نے کھلے بندوں اس یہودی ملک (اسرائیل) کی معاونت کی۔ گویا عربوں یا مسلمانوں کا اللہ کے سوا کوئی حامی و ناصر نہیں ہے۔ (کنرل ناصر جیسے دین دشمنوں کی روش سے ان کا شیرازہ ہی بکھر گیا ہے) مسلمان ممالک مثلاً پاکستان، ایران، ترکیہ اور انڈونیشیا نے عربوں کی اخلاقی مدد تو کی۔ لیکن مادی مدد دینے سے انہوں نے قدرتی طور پر تامل سے کام لیا۔ کیونکہ اول تو (فلسطین اور یروشلم پر اسرائیل کے قابض ہونے کے) اس معاملہ کو اسلامی نظریہ کا حامل بنانے کی ناصر اور دوسرے عربوں (اقتدار پرستوں) نے سختی سے مخالفت کی تھی اور دویم یہ کہ ناصر کی کج فہمی نے ساری دنیا کی دشمنی مول لی تھی، حالانکہ اُسے پچھلے چند برسوں سے یہ اصرار کہا گیا تھا کہ عرب لیگ کا یورپی وطنیت والا راگ الاپنا چھوڑ دو۔ اور سارے عالم اسلام کے ساتھ نااط جوڑ دو۔ عرب لیگ کو اسلام لیگ یا موتمر عالم اسلام میں بدل دو اور سارے مسلمان ممالک کے ساتھ متحد ہو جاؤ تاکہ ارض مقدس کو بچانے کا بالاتفاق اہتمام کیا جاسکے۔ (لیکن فرعونی نسل ہونے پر باز کرنے والے اُس پرورزہ کھڑسیاہ دایا ناصر پر اور اُس کے معاصر نام نہاد مسلمان حکمرانوں پر اخوان المسلمین جیسی حق پرست تنظیموں کی اس بات کا کوئی اثر نہ ہوا)

۷۔ لاکھوں نمروں ہوں۔ کروڑوں فرعون ہوں..... یا کھربوں ابوجہل ہوں ہم سنتِ ابراہیمی، سنتِ موسوی اور سنتِ محمدی پر جادہ پیما ہو کر ان سب شیطانوں اور ابلیسوں کو پیچھا دکھائیں گے۔ انشاء اللہ۔ ہم نے آج تک بھی ہمیشہ دنیا کو دکھا دیا ہے کہ ہم باطل سے دینے والے نہیں، تیغوں کے سائے میں ہم پل کر جواں ہوئے ہیں / آسان نہیں مٹانا نام و نشان ہمارا۔ ہمارا کاروان آگے کو جا رہا ہے۔ ہم مسلمان ہیں۔ ہمارا نام اسلام ہے۔ ہماری کُنیت اسلام ہے۔ ہمارا وطن اسلام ہے۔ ہمارا مقصد حیاتِ اسلام ہے۔ ہمارا حاصلِ دو جہاں اسلام ہے ہم ایک منظم اور مربوط کاروان کے افراد ہیں۔

سالارِ کارواں ہے میرِ حجازِ اپنا اُس نام سے ہے باقی آرام جان ہمارا
وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ وَاصْحَابِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَبَارَكَ وَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ۔
اس وقت کشمیری مسلمان کربلا کے معرکے سے گزر رہے ہیں۔ ایک طرف نیرو جیسا نیریدین
اور اُسکی فوج صف آرا ہے اور دوسری طرف کشمیری مسلمانوں میں صینی روج بیدار ہو رہی
ہے اور انشاء اللہ عظمیٰ اسلام زندہ ہوتا ہے ہر کربلا کے بعد (۲۱ جولائی ۱۹۶۱ء) ۱/۸ ص ۶۹

۸۔ پنڈت جواہر لال نہرو سے ۱۹۴۶ء میں لارڈ ماونٹ بیٹن نے (قائدِ اعظم) محمد علی جناح
کے متعلق رائے دریافت کی۔ پنڈت نہرو نے کہا کہ وہ ایک اوسط درجے کا وکیل ہے۔ ہندوستان
کے وکیلوں میں اُس کا کوئی ممتاز درجہ نہیں۔ البتہ چند سال سے اس نے ہندوستان کے مسلمانوں
میں سے ایک گروہ کو اپنے ساتھ ملا کر ہندوستان کی سیاسیات میں گڑبڑ پیدا کرنے کی کوشش
کی۔ یہ ہندو کی عادت ہے کہ وہ دوسروں کو حقیر اور بیچ سمجھتے ہیں۔ اور نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ وہ
ہر معاملے میں شکست کھاتے ہیں اور ہر محاذ پر مار کھاتے ہیں۔ جس لیڈر کو نہرو نے
ایک معمولی وکیل بتایا۔ تاریخ نے دیکھ لیا کہ وہ کامیاب و کامران ہوا۔ حُسنِ نیت، حُسنِ تدبیر
اور حُسنِ عمل سے.... اُس عظیم المرتبت قائد نے مسلمانوں کو ایک الگ گھربنا کے دیا....
گاندھی، نہرو، پٹیل اور راجندر پرشاد سب ہندوؤں نے یہی کہا کہ پاکستان کو وجود میں آگیا
لیکن اس کی عمر چھ ماہ سے زیادہ نہ ہوگی۔ آج دنیا دیکھ رہی ہے کہ چودہ سال سے پاکستان
ترقی کے منازل طے کر رہا ہے۔ اپنے مخصوص راستے پر گامزن ہے اپنے اسلامی موقف پر قائم
ہے اور اقوامِ عالم میں ایک ممتاز درجے کا مالک ہے۔ ۲۲ جولائی ۱۹۶۱ء (۱/۸ صفحہ ۶۵)
۹۔ جہانگیر نے ایک مصرعہ کہا طرِ درِ ابلق کے کم دید موجود + مصاحبوں سے کہا دوسرا
مصرعہ کہہ دو۔ کوئی کہہ نہ سکا پردے کی اوٹ سے نورِ جہاں بولی طرِ مگر اشکِ بجانِ سُرمدہ آؤد
(۱/۸ صفحہ ۶۴)

۱۰۔ لکھنؤ شہر کے سب سے بڑے ہوٹل کارلٹن میں شہر کے معززین کا جمع کئی سو کی تعداد

میں ہے۔ ہندو مسلمان سب ہیں۔ یوپی کی نئی لسانی کمیٹی کے صدر اچار یہ کرپانی بھی جلوہ افروز ہیں اور یوپی کے چیف منسٹر گیتا جی بھی۔ بھلا لکھنؤ کی کوئی اجلی نسبتاً صحت ہو اور اس میں شعرو شاعری نہ ہو۔ چائے نوشی کے بعد شعر خوانی کا دور بھی چل رہا ہے۔ سب کان لگا کر سنتے ہیں ”مکر“ ایک شعر کے بعد ہال اس آواز سے گونج اٹھا اور مکرر ارشاد ہوئی صدائیں ہر طرف سے آنے لگیں۔ شہریہ تھا۔

۷ دی ہے مجھے دو آبہ گنگ و جن نے جو زبان (اردو) آج اُسی کو حکم ہے گنگ و جن سے دور رہو اور یہ کلام ملا کا ہے۔ کوئی ملائے مسجدی یا ملائے مکتبی نہیں بلکہ اردو کے قدیم پرستار یادگار نسیم و سرشار یوپی ہائی کورٹ کے جج جسٹس آنند نرائن ملا! ”مولانا ماجد دریا بادی“ صدقِ جدید۔ ۲۸ جولائی ۱۹۶۱ء (۱/۲ ص ۶۳)

۱۱۔ ۲۴ شعبان المعظم ۱۳۸۱ھ مطابق ۳ جنوری ۱۹۶۲ء یومِ سہ شنبہ رات کے پورے سوا گیارہ بجے حضرت والدِ محترم قبلہ خواجہ صدر الدین پچھ ابن خواجہ عبدالبنی پچھ صرف سات گھنٹے کی علالت کے بعد واصلِ حق ہوئے اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ۔ عرشِ اشیانی قبلہ والدِ محترم نے ہستے ہستے موت کو لبیک کہا۔ اللہ کا نام لے کر۔ یہ نامہِ سیاہ اُس وقت انکی خدمتِ اقدس میں حاضر تھا میں نے پشتم خود مردِ مومن کا وہ نشان دیکھا جس کے متعلق ترجمانِ حقیقت علامہ اقبال نے کہا ہے ۷ چو موت آید تبسم برب اوست ، حضرت والدِ محترم کی وصیت کے مطابق نمازِ جنازہ آستانہ نقشبندیہ پر ادا کی گئی اور پھر وہ اپنے آبائی قبرستان میں سپردِ خاک کئے گئے، حضرت والدِ محترم نقشبندیہ مسلک کے سالک تھے۔ حضرت بہاء الدین محمد نقشبندِ مشکات (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کو اپنا پیڑ پر لقیّت سمجھتے تھے اور صحیح معنوں میں فنا فی الشیخ تھے۔ جو نہی وہ شاہِ بنجار رحمۃ اللہ علیہ کا نام نامی سنتے تھے تو بے اختیار آنکھوں سے آنسو جاری ہوتے تھے اور بڑی دیر تک ان پر ایک عجیب سرور انجیز کیفیت طاری ہو جاتی تھی۔ (۱/۲ ص ۶۲)

۱۲- اہل کاران بہ وقت معزولی شبلی وقت و بازیہ ششوند

باز چوں مے ششوند بر سر کار شمر ذی الجوشن و یزید ششوند

اس بات کا ثبوت ہمیں کشمیر میں ۱۹۴۷ء سے تاحال سال بہ سال ملتا رہا ہے۔ معزولی کے وقت اہل کار (ایم ایل اے) نیک بندے اور عوام کے ایسے ہی خواہ بنتے پھرتے ہیں کہ طر سارے جہاں کا درد ہمارے جگر میں ہے۔ لیکن جو ہنی پھر سے بر سر کار ہو جاتے ہیں تو فوراً ان کا حال ایسا تبدیل ہو جاتا ہے کہ ان جیسا ظالم، فرعون مزاج، نمرود صفت اور شیطان خصلت دنیا جہاں میں ڈھونڈنے سے نہیں ملے گا۔ ۲۰ جولائی ۱۹۶۵ء (۸ ص ۲۹) ۱۳۔ (۲۰ اپریل ۱۹۶۶ء کے روزمرحوم بڑھ صاحب ۱/۲ کے صفحہ ۱۰ پر اپنے چھوٹے بھائی محمد یوسف بڑھ کو مرحوم عبدالحق برق کی جانب سے بھیجے گئے خط کا ذکر ان الفاظ میں کرتے ہیں) یوسف سلمہ اپنے وطن مالوف سے انیس سال سے دور رہ رہا ہے۔ وہ کشمیر سے ۱۹۴۷ء میں یہاں سے ظالم و جابر حکومت وقت کے حکم کے تحت پاکستان چلا گیا۔ ۱۹۵۲ء میں وہاں سے امریکہ چلا گیا۔ جب سے وہ وہاں رہ رہا ہے۔ ۱۹۶۶ء میں وہ بیت اللہ کی زیارت، حرم نبویؐ کی آستان بوسی اور فریضہ حج ادا کرنے کے لیے سعودی عرب آگیا۔ کشمیر سے انکی والدہ ماجدہ بھی فریضہ حج ادا کرنے کے لیے چلی گئیں۔ اس طرح بیت اللہ اور وطن رسولؐ میں ماں بیٹے کی ملاقات انیس سال کے بعد ہو گئی دونوں ماں بیٹے اکٹھے چوہوں دن رہے اور اکٹھے فریضہ حج ادا کیا۔ برق نے (مدینہ پاک میں قیام کے دوران) اپنے دوست یوسف سلمہ کو خط لکھا۔ مختصر ترین اشعار پر مشتمل۔ وَهُوَ هَذَا:

گمراہ پہرا ہنسا تھا، بہتہ کر ہو کھتا ہا تھا

اما آسیا سہ کا نہہ ساتھ؛ بنیا زانہہ ترشہ کراما تھا

مدنپس منز ترشہ چھکھ واصل تہے چھی از قرب حق حاصل

اتی کرا کھ منا جاتا تھا، ادے بنہ اکھ ملاقات تھا

خط گویا ہے۔ تشریح کا محتاج نہیں (ام دیان)

۱۴۔ ہمارے شیریں زبان شاعر میر غلام رسول نازکی نے کیا خوب کہا ہے۔

جوانی را وہ راوتھ چھم تمست
جوانی گزشتہ جسے بیسہ وہ ہر تارہ واپس
بچس مکی نارہ وز بئی ہیوت کھن کپور
وہ فیلیہ دوہہ لول تر دوم دادہ تاپس

..... یہ احساں کہ جوانی اور عالم شباب ضائع ہو گئے۔ پیری اور بڑھاپے میں تہی دستی ہے۔ سفید بالوں کے ساتھ روسیاء کا عالم ہے۔ آج تک جسے لیکن بے مقصد صرف پیٹ کی فکر کی۔ تنہا کو گرم رکھا اور روح کی بالیدگی کا کوئی سامان بہم نہیں کیا۔ یہ احساں شاید ندامت پر مبنی ہو اور اگر واقعی ندامت ہو جائے تو تھوڑی سی امید بندھ جائے گی کہ عرقِ ندامت سے عصیاں کے داغ دھل جائیں گے اور اپنے خالق کے ہاں یہی عرقِ انفعال توشہ کے طور پر پیش کیا جاسکے۔ اِغْضَنْ نَبِيَّيَا عِظَام..... ۲۳ مئی ۱۹۶۲ء (۱/۴ ص ۷۶)

۱۵۔ پیر عبدالقادر آثم مرحوم ایک علمی پیرزادہ گھرانے سے تعلق رکھتے تھے۔ انہوں نے فارسی میں شاعری کی ہے اور خوب شعر کہے ہیں۔ مولانا صیرت کاملی کے ساتھ ان کا اٹھنا بیٹھنا بڑی مدت تک رہا۔ صیرت آثم کی شاعری کے مداح ہیں۔ آثم علم و فضل کے علاوہ دل پر درد رکھتے تھے اور ہر چیز کو غائر نظر سے دیکھتے تھے۔ ان کی چند غزلیں سرینگر کے رسالہ گلرینز (۱۹۵۲ تا ۱۹۵۵) میں شائع ہوئی ہیں۔ آثم کے دو صاحبزادے پیر غلام حسن اسٹنٹ رجسٹرار جموں و کشمیر یونیورسٹی اور پیر علی محمد لیکچرار زبان و ادبیات انگریزی ہیں۔ ان سے توقع کی جاسکتی ہے کہ وہ اپنے والد مرحوم کا کلام جلد مرتب اور شائع کریں گے تاکہ ارباب ذوق اس سے استفادہ کر سکیں۔ نمونہ کلام۔

گل خواست تا برابر آن رُوشد لشد
مہر کاست تا مقابل ابر و شود لشد

آثم ز کعبہ گشت روان سوئے دیر تا
ہندوی خال آن بت ہند و شود لشد

مرحوم ہر شہ صاحب کی ۱۹۶۷ء میں فرزند ان آثم کے ساتھ وابستہ کی گئی توقع چھبیس سال

گزرنے کے باوجود اب تک بھی پوری نہ ہو سکی ہے! —●●



کچھ صاحب مسجد منہ می
وہ ایک سجدہ جسے تو گراں سمجھتا ہے
ہزار سجدے سے دیتا ہے آدمی کو نجات

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

BORROWER'S
NO.

ISSUE
DATE

BORROWER'S
NO.

ISSUE
DATE



ایں صاحب کے یاد میں انکی رہائش گاہ پرادیبول کا جلد
حافظ عبدالحمید تلاوت کلام اللہ کر رہے ہیں۔

Title

Author

Accession No.

Call No.

[illegible]

وَاللّٰهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللہ تعالیٰ کے دست قدرت میں کائنات و ماورای کائنات کی ہر کوئی شئی ہے۔ اللہ کے کارخانہ قدرت میں کسی کو دخل نہیں۔ عقل یہاں بے بس ہے۔ علم انسانی اللہ کی قدرت کاملہ کا احاطہ کرنے سے قاصر ہے۔ بجز تسلیم و رضا کے کوئی چارہ ہی نہیں جس شئی کو عقل انسانی اپنے دائرہ میں لاسکے اس سے علیحدہ لا تعداد اشیاء میں جنہیں انسان دیکھ لیتا، محسوس کرتا اور ان سے استفادہ کرتا ہے، مگر انکی ماہیت پر کھنے سے قطعاً عاجز ہے۔

دنیا کے اس حصہ میں جسے کشمیر کہتے ہیں، ہزار ہا بلکہ لاکھوں سال سے چار موسموں کے بعد وگیرے بدلتے رہتے ہیں۔ ان موسموں کی اپنی اپنی خوبیاں اور خامیاں بھی ہیں۔ ان موسموں میں بارشیں ہوتی ہیں، خاص طور پر سرمایوں اور مارچ اور اپریل میں زبردست بارش ہوتی ہے، بادل گرجتے ہیں، بجلی چمکتی ہے۔ سبزہ لکل آتا ہے۔ پھولوں کی بہار ہوتی ہے، شگوفے کھلتے ہیں اور شگوفوں کے بعد ثمر دار درختوں پر سبزیت نمودار ہوتے ہیں۔

بہار کے اوائل میں بارشیں ہونا بالکل قدرتی بات ہے، اور پھر بہار کے اواخر میں بارشیں تھم جاتی ہیں۔ انگلستان کی طرح مارچ کی ہوائیں اور اپریل کی بارشیں مئی کے پھولوں کو لے آتی ہیں۔ مگر بہار کے اواخر میں ۲۹/۳۰ تاریخ کو برف پڑنا اور درجہ حرارت کا انجماد کے نقطے پر نیچے اترنا بڑے بوڑھوں نے بھی سنا نہیں ہے۔ لیکن

اللہ جل شانہ علیٰ کل شئیٰ قدیر ہے، وہ قادر مطلق ہے۔ اسے جس چیز کی منشا ہو وہ ہو کے رہے گی۔ اللہ نے چاہا، تو ۲۹ اپریل ۱۹۶۹ء کو خطہ کشمیر میں بڑی شدید برف پڑی۔ ساری لکھنؤش وادی برف پوش ہو گئی۔ بڑے بڑے درخت جڑ سے اکھڑ گئے، حتیٰ کہ چنار جن کی ٹہنیوں پر سبز پتے نمودار ہونے لگے تھے، برف کے بوجھ کو برداشت نہ کر سکی اور ان بڑے درختوں کی ٹہنیاں کٹ گئیں۔ وادی میں کہرام مچ گیا، کوئی کہے کہ یہ لوگوں کے گناہوں کا نتیجہ ہے، کوئی کہے لوجہ آثار قیامت یہی تو ہیں۔ سیدی کی بات ہے کہ انسان باوجود عروج و ترقی کے عقل میں، علم میں قدرت کے آگے حقیر سی شے کے مترادف ہے۔ یہ اور بات ہے کہ انسان اس قدر معراج کمال پر پہنچا کہ وہ چاند کو تسخیر کرنے کا بندوبست کر رہا ہے، مگر جہاں اللہ نے چاہا اسے بس کر کے رکھ دیا۔ ۲۹ اپریل کو سارے خطہ میں شدید برفباری اور ۳۰ اپریل کو پھر کھلی دھوپ، جس سے سارے خطہ میں زندگی کی ہما بھی دیکھنے میں آئی۔ القصہ ہم ایمان لے آئے اور اسکی شہادت دیدیتے ہیں کہ اللہ علیٰ کل شئیٰ قدیر ہے اور ہم محکوم و مجبور ہیں۔

تری دنیا جہاں مرغ و ماہی

مری دنیا فغانِ صبح گاہی

تری دنیا میں محکوم و مجبور

مری دنیا میں تری پادشاہی

شنائی خواجہ کوئین

۷۰ بنی بود آل زماں خستمُ البینینؑ کہ آدم بود بین الماء و السطینؑ
ہمارے ہادیؑ بنیوں کے خاتم محمدؑ عربی روحی فداہ اس وقت بنی تھے۔ جب
آدم ابوالبشر ابھی پانی اور مٹی کے درمیان بشر کی صورت میں ظہور پذیر ہو رہے تھے۔ ان کا
خمیر ابھی بن رہا تھا۔

سبحان اللہ۔ کیا شان ہے ہمارے سردارؑ عرب و عجم کے ہادیؑ رحمت للعلیینؑ
شیفیع المذنبینؑ آقائے دو جہاں محمد مصطفیٰؑ روحی فداہ کی۔ وہ سید البشرؑ جسکی تعریف و
توصیف پر قرآن شاہد ہے۔ بقول ابوالکلام آزاد۔ ”بای لبم اللہ سے سین والناں تک جو
کچھ ہے گویا حکایت موسیٰ کلیم اور یوسف مدیق کی صلوٰۃ اللہ علیہما لیکن ان سب سے
مقصود ایک ہی ہے اور گونا نام دوسروں کے ہوں مگر روئے سخن اسی طرف ہے۔

۷۱ چشم سوی فلک دروی سخن سوی تو بودؑ

ان کے صاحب جمال ہونے پر شمس و قمر بھی قربان ہیںؑ وہ سراج منیر ہیں۔ جس قدر انکی
مدح و ثنا کی جانی چاہیے ممکن ہی نہیں۔ قمر مختصر یہ کہ وہ خدا کے بعد بزرگ ترین ہستی ہیںؑ

عبادت

ۛ عبادت بجز خدمتِ خلق نیست یہ تسبیح و سجادہ و دلق نیست

بنی نوع انسان اور دوسری مخلوقات کی خدمت کرنے ہی سے عبادت مکمل ہو سکتی ہے، صرف اوراد و اذکار اور نماز ادا کرنے اور پھٹے پرانے کپڑے پہننے سے عبادت نہیں ہو سکتی ہے۔ ایک شخص اوراد و اذکار پڑھتا رہتا ہے، تسبیح کے دالوں پر اوراد کا شمار کرتا رہتا ہے۔ سجادہ ہر وقت اس کے پاس ہی رہتا ہے، اس کے ملبوسات پھٹے پرانے ہیں وہ زمین بدن کی طرف لا پرواہ ہے، دلق پوش ہے، اگر صرف اتنی ہی سی بات ہے تو وہ شخص صحیح معنوں میں عابد نہیں ہے۔ اس سے علیحدہ دوسرا شخص ہمہ وقت خدمتِ خلق میں مصروف رہتا ہے۔ وہ بنی نوع انسان بلکہ تمام ذی حیات مخلوقات کی خدمت میں لگا رہتا ہے۔ وہ شخص عابد ہے۔ اسے دوسروں کا دکھ دکھ پہونچاتا ہے۔ اسے دوسروں کی تکلیف سے تکلیف پہونچتی ہے۔ اسے دوسروں کے درد سے اذیت ہوتی ہے۔ وہ ہر وقت خدمتِ خلق میں اپنے مقصدِ حیات کو پالیتا ہے یہ شخص بالیقین عابد ہے۔ اس کی یہ خدمتِ عبادت سے عبارت ہے۔ وہ اللہ کی مخلوق کو اپنے جسم کا حصہ سمجھتا ہے۔ اس کا مقام عالمِ انسانیت میں بہت اونچا ہے۔ مگر اس کا مطلب یہ ہرگز نہیں کہ وہ تسبیح و سجادہ سے کٹ جائے۔ نہیں۔ نمازِ فرائض میں شامل ہے وہ اس سے منکر نہیں۔ وہ اپنی ذات کے لیے اور روح کی طہارت کے لیے نماز پڑھ لیتا ہے۔ وہ تسبیح کی بڑی عزت کرتا ہے، مگر وہ اپنی ذات سے آگے چلا جاتا ہے اور دوسروں کی خدمت کرنا اپنا شعار بنا لیتا ہے۔ ۛ

حلال و حرام

کہتے ہیں حضرت علی کرم اللہ وجہہ ایک روز گھوڑے پر کہیں جا رہے تھے۔ ایک نزدیکی بستی سے اذان کی آواز آئی۔ مولا علی نے چاہا کہ نماز مسجد میں جا کر ادا کریں۔ مگر گھوڑے کو کہاں رکھیں۔ کوئی پیڑ، کوئی درخت ایسا نظر نہ آیا جس کے ساتھ اسے باندھ دیں۔ اتفاقاً ایک آدمی نظر آیا۔ اسے کہا۔ بھئی اس گھوڑے کو ذرا پکڑے رکھو میں نماز پڑھ کے آ جاؤں۔ اس نے گھوڑا ان سے لیا اور مولا علی نماز پڑھنے کے لیے مسجد میں تشریف لے گئے۔ بعد اداۓ نماز وہ باہر آئے تو بائیں ہاتھ میں آٹھ درم رکھ لے کہ اس شخص کو انعام کے طور دیدوں۔ کیا دیکھتے ہیں کہ نہ گھوڑا باہر اور نہ وہ آدمی۔ ادھر ادھر ڈھونڈا۔ دور ایک جگہ ریگستان میں گھوڑا نظر آیا۔ جا کے اسے پکڑ لیا۔ مگر اسکی لگام غائب تھی۔ نزدیک کی بستی میں گئے کہ کہیں لگام خرید لوں ایک آدمی سے پوچھا۔ اس نے کہا ابھی ابھی ایک شخص نے گھوڑے کی لگام آٹھ درم میں بیچ دی ہے۔ آٹھ درم دیکر لے لیجئے۔ مولا علی نے آٹھ درم جو ان کے ہاتھ میں تھے ہی اس شخص کو دیدیے اور لگام اس سے لے لی۔

حضرت علیؑ نے کہا۔ دیکھیے اس شخص کو آٹھ درم ملے مگر حرام طریقے سے۔ چوری کرنے سے۔ اگر وہ ایسا نہ کرتا اور حضرت علیؑ کا انتظار کرتا اور آٹھ درم انعام پاتا اس طور پہی آٹھ درم حلال طریقے سے ملتے۔ حضرت علیؑ نے کس دشمن پیرایہ میں حلال اور حرام کے معانی سمجھائے؟

محنت، شاقہ اور مستقل مزاجی

انسان محنت شاقہ اور مستقل مزاجی سے ہر مشکل پر قابو پانے کا اہل ہے۔ اس نے مشکلوں کو آسان کر دیا ہے۔ تیمور ناکامیوں سے گھبرا یا تو جنگل میں بھاگ گیا۔ وہاں ایک جگہ ستانے کے لئے بیٹھ گیا۔ کیا دیکھتا ہے کہ ایک چیونٹی چاول کا دانہ لیکر دیوار پر چڑھنے کی سرٹوڑ کوشش کرتی ہے۔ ستر بار وہ گر پڑی مگر وہ بار بار دانہ برنج لیکر چڑھتی رہی حتیٰ کہ اکھڑوں بار وہ اپنی منزل مقصود پر جا پہنچی۔ تیمور چونکہ پڑا یہ دیکھ کر۔ اس کے بدن میں ریشہ طاری ہوا۔ یہ ایک حقیر سی چیونٹی کی ہمت ہے کہ وہ مشکلوں سے گھبرا نہیں گئی اور ہمت کو ہاتھ سے جانے نہیں دیا وہ بار بار ناکامی کا مزہ موڑ کر محنت کرتی رہی۔ اگر چیونٹی میں یہ ہمت ہے تو تیمور کو کیا ہو گیا وہ اٹھ کھڑا ہوا اور اپنے میدان کی طرف دوڑتا بھاگتا چلا گیا۔ جہاں اس نے اپنے آدمیوں کو جمع کیا۔ اسے فتح حاصل ہوئی اور پھر فتح پر فتح حاصل کرتا ہوا ترکستان سے نکل کر افغانستاں کو اپنے زیر نگین لایا اور ہندوستان پر بھی چڑھائی کی، جہاں صدیوں تک اسکی اولاد حکومت کرتے رہے۔

دنیاوی حاضر میں برطانیہ کا مشہور ادیب، بلند پایہ عالم جارج برنارڈشا اس صدی کا سب سے عظیم المرتبت ڈرامہ نویس گزرا ہے۔ جو اپنی جوانی میں علمی مشاغل میں ایک کمتر درجہ کا طالب علم تھا۔ صرف محنت شاقہ سے وہ علم کے اونچے زینہ پر فائز ہوا۔ وہ خود کہتا ہے۔

”جب میں جوان تھا۔ میں نے دیکھا کہ دس چیزوں میں سے جو میں نے کیں تو میں ناکام ہوا۔ مگر چونکہ میں ناکام ہونا نہیں چاہتا تھا اس لئے میں نے دس گنا زیادہ کام کیا۔“

ایرانی شاعر نے بہت خوب کہا ہے
مشکلے نیست کہ آسان نہ شود
مرد باید کہ ہر سال نہ شود

حسن کا شعور

ایک امریکن ادیب اور شاعر ایک مرتبہ نیویارک کی ایک بڑی سڑک پر کھڑا تھا تو اسے سڑک کے دوسری طرف فنٹ پاتھ پر ایک نہایت ہی حسین و جمیل خاتون نظر آئی۔ شاعر فوراً دوڑ پڑا۔ جان کو خطرہ میں ڈال کر سڑک پار کر کے اس کے پاس گیا اور اسے کہا

I THANK YOU FOR BEING SO BEAUTIFUL.

اس قدر حسین ہونے پر شکریہ کہتا ہوں۔

یہ حسن کا تفہیم و شعور ہے۔ صرف شکریہ کہا۔ حسین خاتون کو اپنانے کے لیے شاعر دوڑ نہیں پڑا۔ اسے گلے لگانے کے لیے وہ اسکی طرف لپک نہیں پڑا۔ اسے چومنے کے لیے وہ بے قرار نہیں ہوا۔ اپنانا۔ گلے لگانا اور بوسہ لینا یہ تینوں خواہشات شہوت خود غرضی اور نفس پرستی پر مبنی ہوتے۔ شاعر انسانی خواہشات سے بہت بلند تھا۔ اس کا جذبہ صالح تھا۔ خلوص سے مملو۔ اس نے اس خاتون سے ہاتھ تک نہیں ملایا۔ صرف اس کا شکریہ کہا، کہ وہ اس قدر حسین ہے۔ کتنا مقدس جذبہ ہے جس میں جنسی خواہش، نفس کی ہوس اور شہوت کی لذت کا کوئی شائبہ نہیں۔

کیا فرماتے ہیں فرائیڈ اور علمائے نفسیات اس مسئلہ میں۔ انہیں ہر کسی مردانہ و زنانہ حرکت میں شہوت نظر آتی ہے۔

قول زریں

شیکسپیر نے کیا خوب کہا ہے۔

"TO THINE OWN SELF BE TRUE"

اپنی ذات کے ساتھ صداقت روار کھو۔

ہر انسان سمجھتا ہے کہ اپنی ذات پر اُسے مکمل اختیار حاصل ہے۔ جو چاہے پہن لے، جو چاہے کھائے۔ جو چاہے کرے، جہاں چاہے جائے اور جس طرح چاہے رہے۔ لیکن اپنی ذات کی حفاظت کے لئے اسے قانون قدرت کی پیروی کرنا پڑتی ہے۔ سردیوں میں گرمی فراہم کرنے کے لئے مناسب لباس، مناسب خوراک وغیرہ اسے استعمال کرنا پڑتا ہے اور گرمیوں میں اسی طرح تحفظ ذات کے لئے آرام و آسائش کے سامان اُسے فراہم کرنا پڑتے ہیں۔ یہ تو رہی انسان کے جسم کی حفاظت کی بات۔ ذات مجموعہ ہے جسم اور روح کا۔ جسمانی تحفظ کے ساتھ ساتھ روحانی تحفظ بھی لازمی ہے۔ روح کی حفاظت مذہبیات اور اخلاقیات کے قانون کی پیروی کرنے سے ہوتی ہے۔ مذہب کے بتائے ہوئے اصولوں

کی پیروی۔ اخلاقیات کے ضابطوں کی پیروی تحفظِ ذات کی ضامن ہے جس سے روح جملہ علتوں سے محفوظ رہتی ہے۔ جب انسان بھٹک جائے تو وہ ایک طرف بنی نوع انسان کو دھوکہ دے سکتا ہے، انہیں جھوٹ سے کسی راہ پر ڈال سکتا ہے تو دوسری طرف اپنی ذات کو بھی دھوکہ دے سکتا ہے، چاہے اس کا ضمیر اسے ملامت کرے کہ تو خود فریبی سے کام لیتا ہے۔ جو خود کے ساتھ جھوٹ برتتا ہے، مگر اس طاقتِ ضمیر کے باوجود انسان اکثر دل و دماغ کو ہم آہنگ نہیں رکھ لیتا ہے اور اپنے کو دھوکہ دے دیتا ہے۔ اس وقت اس کا دماغ اس کے شیطانی جذبات کے تابع رہتا ہے اور دل کو مغلوب کر دیتا ہے۔ حضور نبی کریمؐ نے فرمایا ہے کہ ہر انسان کی رگوں میں شیطان خون کی طرح گردش کرتا رہتا ہے اور یہ شیطان ہر وقت اس کو شش میں مصروف ہوتا ہے کہ اس انسان کو جھوٹی راہ پر ڈال دے۔ ہر کوئی انسان اس کے بہکاوے میں آجاتا ہے الا صالح بندے۔

عرفی کا ایک شعر

قوموں اور ملکوں کی تقدیریں بدلنا اور انہیں غلط راستے سے ہٹا کر صحیح راستے پر لگانا آسان کام نہیں۔ اس کے لئے غیر معمولی صبر و استقامت کی ضرورت ہے۔ مقصد و نصب العین کے پچھے شدیدائی مشکلات اور مواقع سے گھبرایا نہیں کرتے بلکہ اپنی سرگرمیوں کو تیز تر کر دیتے ہیں اور اپنی ہمتوں کو استوار بنا لیتے ہیں۔ عرفی نے اپنے مشہور شعر میں اسی حقیقت کبریٰ کی طرف اشارہ کیا ہے۔

نوار تلخ ترمی زن چو ذوق نغمہ کم یابی

صدی راتین ترمی خوال چو محل راگراں بینی

جن کے ذمے کاررواں کی امارت اللہ میاں سونپ دیتا ہے اور جنہیں یہ فرض تفویض کر دیتا ہے، وہ استقامت و استقلال کے غیر معمولی جواہر سے مالا مال ہوتے ہیں۔ وہ اپنے ہمسفروں اور ہم نشینوں کی کمزوریوں کی بنا پر اپنے مفوضہ کام سے دست بردار نہیں ہوتے اور نہ ہمت ہار دیتے ہیں۔ وہ ان کے تذبذب اور بے ہمتی سے پریشاں نہیں ہوتے اور اپنی زندگی کے آخری سانس تک پیش نظر مقاصد کے لئے تدبیریں سوچتے اور اسباب فراہم کرتے رہتے ہیں۔ عرفی کا شعر ان کے کردار کا آئینہ دار ہے۔ انہیں اپنے کام سے کام ہے۔ وہ اکی میں لگن ہے۔ ماحول کی ناخوشگواری۔ ابنای زمانہ کی بے اعتنائی، ہمسفروں کی بے رخی، ہم نشینوں کی علاحدگی اور اعدا کی دشمنی اس کے راستے میں روڑے اٹکا کر بھی انہیں کم ہمت نہیں کر دیتے

مولانا حیرت کا ملی قدس سرہ

مولانا شمس الدین حیرت کا ملی — کثیر کے رب سے بزرگ سربراہ اور وہ شاعر اور صوفی اس دنیا سے اٹھ گئے اور اعلیٰ علیین میں جاگزین ہوئے۔ یہ خبر سن کر مجھ پر ایک عجیب کیفیت طاری ہوئی۔ پنتالیس سال کی رفاقت۔ ان کے نیاز سے مشرف ہو کر میں بہت حد تک مستفیض ہوا ہوں۔ ان کے روحانی مراتب سے میری آنکھیں کھل گئیں۔ میری روح کا کرب و اضطراب کسی حد تک اگر کم ہوا تو یہ انکی رشد و ہدایت کا کرشمہ ہے۔ مولانا حیرت ایک ولی اللہ تھے۔ مولانا کے سانحہ ارتحال پر میں نے انکے صاحبزادے میر رشید کا ملی کو خط لکھا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

خَبَايَا كُمُ الَّذِينَ إِذَا مَرُّواْ بِكُمْ آمَلُوْا

(تم میں بہترین لوگ وہ ہیں کہ انہیں دیکھ کر خراب یاد آتا ہے)

۱۸ دسمبر ۱۹۶۸ء

جگر بیاد عتیق لعلش یمن نہ گردد دگر چہ گردد
دل از ہوائی عبیر زلفش خشن نہ گردد دگر چہ گردد

عزیزی رشید صاحب :۔ سلام مسنون۔

یہ نے کل شام یہاں سرسنگر کا ایک اخبار چنار پڑھا جس میں یہ خبر پڑھ کر میں اپنی سسر بدھ
لھو گیا۔ میری آنکھوں کے آگے اندھیرا چھا گیا۔ میرے اضطراب و اضطراب کا عالم مجھے عالم بالائیں
لے جاتا اگر میں سنبھل نہ جاتا۔ جب میرے کانوں میں یہ خبر پڑی کہ پیر طریقت میرے آقا اور آپ
کے والد ماجد حضرت مولانا حیرت کاملی واصل بحق ہو گئے۔ اُف کس قدر روح فرسا اور دل دوزخ
ہے ہمارے لیے۔ میرا دل رویا کہ میں کیوں نہ انکی دنیوی زندگی کے آخری مقدس لمحات میں ان
کے پیر چومنے کے لیے حاضر خدمت تھا۔ کس قدر بلند بخت ہے وہ خاک جہاں باغ محمدی
کا یہ جبل خوش آہنگ آسودہ ہے۔ وہ اولیائے امت میں سے تھے اور اپنے درجے کے عاشق
تھے اور انکی شاعری ان کے عشق کا ایک پرتو ہے۔ وہ روح لطیف تھے اور انکی روح کی
لطافت کسی وقت ان کے نازک بدن کے لئے باعث زحمت ہوتی تھی اور نزاکت جسمانی
اس لطافت روحانی کو برداشت کرنے سے کبھی منہ پھیر لیتی جس پر مولانا تبسم فرماتے ”دیکھئے
روح لطیف اور بدن نازک میں کشمکش جاری ہے اور میں اس کشمکش لطافت و نزاکت کا
تماشا کر رہا ہوں۔“ سبحان اللہ کس قدر لطیف ہوتی ہیں اللہ والوں کی باتیں۔ کس قدر صبر آزما
ہوتا ہے اللہ والوں کا حوصلہ.....

میرا دل رو رہا ہے۔ آپ کے غم میں برابر کا شریک بلکہ میں زیادہ غمزدہ ہوں۔ کیونکہ آپ
دونوں بھائی مجھ سے چھوٹے ہیں۔ میں نے مولانا کے پیر پتیس سال چومے ہیں۔ والسلام

غمزدہ امین

ایک خط

مکتوب الیہ جناب عبدالحق برق بمقام جالندھر

دل کو کیا ہو گیا خدا جانے کیوں ہے ایسا اداس کیا جانے
سلامت باشی۔ تمہارا خط مورخہ ۲۲، ماہ حال ملا۔

شعر متذکرہ صدر داغ کا ہے۔ اس نے میرے دل کا حال نہ معلوم کیسے معلوم کیا تھا۔
جو کہہ گیا ہے۔ دل کو کیا ہو گیا خدا جانے۔ یہ دل کا معاملہ بھی عجیب عالم ہے۔ مجھے وہ
وقت یاد آ رہا ہے جب دل کو ایسی بیکراری بے چینی اور بیکلی سے گزرنا نہیں پڑتا۔ ذرا سی
بیکلی ہوتی تھی۔ یہ حال اس عہد کا تھا۔ لیکن آج جو کچھ ہو رہا ہے اس کا ذکر کیا کروں بجز اس کے
یاد دل پہ کوئی زخیم نہ تھا جز نمود داغ

یا اب یہ بڑھ گیا ہے کہ ناسور ہو گیا

— میری عمر ایک نمود غبار و جلوہ سراب سے کم نہیں۔ نصف افسانہ امید اور نصف
ماتم یاس اور اسکی روداد غم نامہ ہجرال ہے اور کچھ نہیں۔

تم بتاؤ کب آرہے ہو۔ گورداس پور۔ سرہند شریف، انبالہ وغیرہ مقامات کا دورہ

اس گرمی میں۔ اللہ پاک تمہیں محفوظ رکھے۔ ان بھارتی شہروں میں اولیاء اللہ ہیں۔
 جنہوں نے اس کفرستان میں اسلام کا علم بلند کیا۔ مقدس درگاہوں کی زیارت
 فرائن منصبی کی انجام دہی کے سلسلے میں کیا خوب ہے۔ بالیقین ان مقامات مقدسہ
 کی آتاں بوسی طلائے احمر کے برابر ہے۔ انہی اولیاء اللہ کے نفوس قدسیہ کی برکت
 سے یہاں اسلام پھیلا اور اس اعلیٰ کلمۃ اللہ میں حضرات سلسلہ نقشبندیہ علی الخصوص
 امام ربانی حضرت شیخ احمد سرہندیؒ نے جو رول ادا کیا وہ رہتی دنیا تک یاد رہے گا۔
 وہ ہند میں سرمایہ ملت کانگہیاں

اللہ نے بروقت کیا جس کو خرد دار

تم از خود اپنے عیال کو لے کر حال ہی میں ایک مرتبہ سرہند گئے تھے اور وہاں کے انوار
 عالیہ سے مستفید ہوئے تھے، اب جو پھر جانا ہوا۔ تو قند مکرر کے طور پھر فیض یاب
 ہوئے۔ میرے لیے ان تمام مقامات عالیہ پر آپ نے دعا کی ہوگی اور جب آپ
 نے کہا ہوگا۔ وَلَا حَبَابَئَا۔ تو میں اس میں شامل ہوا۔ اللہ پاک آپ کی دعائیں مستجاب
 فرمائے۔

نیاز آگین

امین

۲۶
۵
۱۵۸



دو دوست جو زندگی بھر ایک دوسرے کے دکھ درد میں شریک رہے۔ امین صاحب
جس روز رحلت کر گئے وہ عبدالحق برق مرحوم کا چہارم تھا۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]



ایسے صاحب اپنے چھوٹے بھائی نقشبند صاحب کے ساتھ۔

Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

امین صاحب کے

پسندیدہ اور چنیدہ اشعار

نوٹ:۔ مرحوم امین صاحب نے اپنی ڈائریوں میں اردو فارسی اور کشمیری کے ہزاروں اشعار درج کئے ہیں۔ اشعار کے انتخاب سے مرحوم کے حسن نظر، شعر شناسی، سخن سببی اور وسعت مطالعہ کا بخوبی اندازہ ہو جاتا ہے۔ (مرتب)

اردو اشعار

پتا پتا بوٹا بوٹا حال ہمارا جانے ہے
جانے نہ جانے گل ہی نہ جانے باغ تو سارا جانے ہے

(میر تقی میر)

کیا کروں شرح خستہ جانی کی
میں نے مرمر کے زندگانی کی

(میر تقی میر)

الہی کس طرح عقل و جنوں کو ایک جاکر لوں
کہ منشاۓ نگاہِ عشوہ زایوں بھی ہے اور یوں بھی

(جگر)

غلامی کیا ہے ذوقِ حسن و زیبائی سے محرومی
جسے زیبا کہیں آزاد بندے ہے وہی زیبا

(اقبال)

ہے عیاں یورشِ تاتار کے افسانے سے
پاسباں مل گئے کعب کو صنم خانے سے

(اقبال)

توحید تو یہ ہے کہ خدا حشر میں کہہ دے
یہ بندہ دو عالم سے خفا میرے لئے ہے

(جوہر)

نسیم صبح گلشن میں گلوں سے کھیلتی ہوگی
کسی کی آخری ہچکی کسی کی دل لگی ہوگی

(سیما)

یہ راز کسی کو نہیں معلوم کہ مومن

قاری نظر آتا ہے حقیقت میں ہے قرآن

(اقبال)

سالارِ کارواں ہے مسیّرِ حجاز اپنا

اس نام سے ہے باقی آرام جاں ہمارا

اقبال کا ترانہ بانگِ دراز ہے گویا

ہوتا ہے جادہ پیا پھر کارواں ہمارا

(اقبال)

تری دنیا جہانِ مرغ و ماہی مری دنیا فغانِ صبح گاہی
تری دنیا میں محکوم و مجبور مری دنیا میں تیری پادشاہی

(اقبال)

برچی سی کیلجے پر کھٹک جاتی ہے

گلِ باری حسنِ صبح گھٹ جاتی ہے

بھرتا ہوں کبھی جو آہ ہنگامِ محسوس

ماہِ و انجم کی نیند اچک جاتی ہے

(جوش)

کس روز تہمتیں نہ تراشا کے عدو

کس دن ہمارے سر پہ نہ آئے چلا کے

(غالب)

ہستی کے مت فریب میں آجائیو اسد

عالم تمام حلقہ دام خیال ہے

(غالب)

کم نظر آتے ہیں جن کو راست آئے فکر و علم

کم ہیں وہ جو ہنس کے پی جاتے ہیں زہرِ الم

ہاتھ پھولوں کی طرف تنہا بڑھاتے ہیں سبھی

ارکھ کے کانٹوں پہ پاؤں جو نظر آتے ہیں کم

(تنہا انصاری)

مجھ کو دربار رسول اللہ میں جانا ہے آج نذر کوای میری چشم تر کوئی گوہر نکال
 گوشتِ دل سے کوئی چلتا ہوا جادو دکھا منقل جاں سے کوئی جلتا ہوا انگر نکال
 چاک ہوای سینہ مسلم بستانِ خاوراں اور پھر اس سے آفتابِ دین پمیر نکال
 حوصلے یوں ہی نکلے جائیں گے اے دل تر آنکھ سے قلمزم بہا اور آہ سے آذر نکال
 دولتِ قرآن تجھے دیتے گے ختمِ الرسل کیفیع خطِ تدبیر کا تقدیر کا مسطر نکال
 صفوتِ صدیق اکبر کی دکھا کوئی ادا سطوتِ فاروقِ اعظم کا کوئی جوہر نکال
 حق کے آگے سر جھکا باطل کی قوتِ مذہب دل سے غیر اللہ کا ہر مرگ پرور نکال
 شیوہ مشکل کشائی سے تری طرزِ قدیم بازویٰ خیر شکن سے قوتِ صفر نکال

(مولانا ظفر علی خان)

اپنے رازق کو نہ پہچانے تو محتاجِ ملوک
 اور پہچانے تو، میں تیسرے گدا دار و جم

(اقبال)

سحر دمِ رحمتِ حق کا یہ مستانِ پیام آیا
 مبارک اہلِ ایمان کو کہ وہ خیر الانام آیا
 ندانی جس کے جلوؤں سے ہمیشہ جگمگائیگی
 بستانِ حسرا کا آج وہ ماہِ تمام آیا
 جبینِ بندگی بے تاب ہے مجدے ٹلنے کو

الہی ترے بندوں کی زبان پر کس کا نام آیا
 (اختر شیرانی)

وہ دانا کی سبیل ختمِ الرسل مولا کے گلِ حسن نے
 غبارِ راہ کو بخشا فروغِ وادی سینا

لنگہ شق وستی میں وہی اول وہی آخر

وہی قرآن وہی فرقان وہی یاسیں وہی طاہا
(اقبال)

زبان سے کہہ بھی دیا لا الہ تو کیا حاصل

دل و لنگہ مسلمان نہیں تو کچھ بھی نہیں
(اقبال)

نجیبوں کا عجب کچھ حال ہے اس دور میں یارو
جہاں پوچھو یہی کہتے ہیں ہم، میکا رنٹھے میں
بھلا گردشِ فلک کی چین دیتی ہے کسے انشا
غینمت ہے جو ہم صورت یہاں دو چار بیٹھے ہیں

(انشا)

اب ان بن ہو گئی ہے باغبان سے
مجھے نکلا ہی سمجھو گلستاں سے

(میر مہدی مجروح)

نہ بھولو فرق جو ہے کہنے والے کرنے والے میں
ہماری باتیں ہی باتیں سید کام کرتا ہے

(اکبر الہ آبادی)

شمع تو حید جلانے کے لئے آپ آئے

بزم کو نین سجانے کے لئے آپ آئے

ایک مدت سے بھٹکتے ہوئے انسانوں کو

ایک مرکز پر بلانے کے لئے آپ آئے

بھول وہ بھول خزاں بھی جہنمیں مرجھانے کے

باغ، سستی میں کھلانے کے لئے آپ آئے

(ساغر نظامی)

یہ مال و دولت دنیا یہ رشتہ و پیوند
بتانِ وہم و گماں لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
خرد ہوئی ہے زمان و مکاں کی زنجاری
نہ ہے زماں نہ مکاں لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
یہ نغمہ فصلِ گل و لالہ کا نہیں پاپند
بہار ہو کہ خزاں لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

(اقبال)

فارسی اشعار

چوں چترِ سنجرِ رخِ بختِ سیاہ باد
دردِ اگر بود ہوں ملکِ سنجرم
تایافت جانِ من خبر از حالِ نیم شب
صد ملکِ نیمروز بہ یک جوئے می خرم

(حضرت پیر کاملؒ)

ملنے چوں می شود توحید مست

قوت و جبروت می آید بدست

فرد از توصیف لایه‌وتی شود

ملت از توصیف جبروتی شود

هر دو از توصیف می‌گیرد کمال

زندگی این را حبلال آں را جمال

(اقبال)

از طریق آذری بیگانه باشش بر مراد خود جهان نو تراشش

دل به رنگ و بوی و کاف و کومده دل حریم اوست جز با او مده

(اقبال)

در بزم وصال تو به هنگام تماشا نظاره ز جنبیدنِ مژگان گل دارد

دامان نگه‌تنگ و گل حسن تو بسیار گلچین بهار تو به دامان گل دارد

(غنی)

برگ درختان بنزد نظر موشیار

هر ورقه دفتریت معرفت کردگار

(سعدی)

خلل پذیر بود هر بنی که می‌بینی

بجز بنای محبت که خالی از خلل است

(حافظ)

یارب در خلق سجده گاهم نه کنی

محتاج گدا و پادشاهم نه کنی

موی سیاهم سفید کردی ز کرم

باموی سفید رو سیاهم نه کنی

(حضرت بهاء الدین نقشبند)

ادب گاہیت زیر آسمان از عرش نازک تر
نفس گم کرده می آید جُنید و بایزید اینجبا

(عزت بخاری)

کوثر چکد از لہم بہ ایں تشنہ لہی
خاور و مد از شہم بہ ایں تیرہ شہی
اے دوست ادب کہ در حریم دل ماست
شاہنشہ انبیا رسول عربی

(مولانا گرامی)

یار رسول ہاشمی قربانِ نامت جانِ من
جانِ من جانانِ من با جسدِ فرزندِ من
از شعاعِ نور پاک تو منور یارِ رسول
دیدہ من سینہ من قلب من قلبانِ من

(جامی)

نمی دانم چہ منزل بود شب جائے کہ من بودم
بہر سورِ قصص بسمل بود شب جائے کہ من بودم
خدا خود میرِ مجلس بود اندر لامکانِ خسرو
محمد شمعِ محفل بود شب جائے کہ من بودم

(امیر خسرو)

غالب شنایِ خواجہ بہ یزداں گزاشتم
کال ذاتِ پاک مرتبہ دانِ محمد است

(غالب)

باخسرد گفتم نشان اهل معنی بازگوی
گفت گفتار که با کردار پیونددش بود

چهار چپین ز دل غم برد کدام چهار
نماز و روزه و تسبیح و توبه استغفار

بگرداگرد تو چندان که بینم
بلا انگشتی من نگم
(بیدار)

سرمد غم عشق بوالهوس راند دهند
سوز پر پروانه ملکس راند دهند
عمر باید که یار آید به کنار
این دولت سرمد همه کس راند دهند
(سرمد)

سرما بگذشت و این دل زار همه
گرما بگذشت و این دل زار همه
القصة تمام سرد و گرم عالم
برما بگذشت و این دل زار همه
(سرمد)

من نوشتم صرف کردم روزگار
من نمائیم این بساند یادگار

دل مجلس خود جای مدہ پھوسنے را
آزردہ دل آزرده کند انجمنے را

(غنی)

پیش منہا جمال شہر افروز

چوں نمودی برو پسند بسوز

آل جمال تو چیت مستی تو

وال سپند تو چیت ہستی تو

(حکیم سنائی)

خوننا بہ دل خور کہ شرابے بہ ازیں نیست

دندان بگزر زن کہ کبابے بہ ازیں نیست

از کتزو ہدایہ نتوال دید خدا را

بر صفحہ دل ہیں کہ کتابے بہ ازیں نیست

(صرفی)



Title _____

Author _____

Accession No. _____

Call No. _____

[illegible]

● محمد امین بچہ مرحوم کشمیر کی معدوم ہوتی ہوئی تہذیب خواجہ گال کے ایک ایسے نایندے تھے جن کی شخصیت میں کشمیری سادگی، مشرقی و صندوقداری اور مغربی ذوقِ تحسّس کا ایک غیر معمولی امتزاج تھا۔ وہ ایک سنجیدہ حسّاس اور مخلص قاری اور سامع تھے۔ ختم خانہ حافظ کے میخوار، فکرِ اقبال کے محرم اسرار، شیکسپیر کے اندازِ سخن کے پرستار، ذوقِ دشوق کے اس مجسمے نے کشمیر کی علمی، تمدنی اور ادبی محفلوں میں قاری اور سامع کو کھٹکایا ہی اور سر بلندی عطا کی۔ ان کی شخصیت کا ایک تابناک پہلو، ان کا غیر معمولی حافظہ تھا۔ اردو اور فارسی کے سینکڑوں اشعار انہیں نہ صرف از بر تھے بلکہ ان کے بر محل استعمال سے اکثر گفتگو کی سطح کو کہیں سے کہیں پہنچا دیتے تھے۔

خواجہ محمد امین بچہ انتہائی رچے ہوئے ذوقِ جمال کے مالک تھے اور نفاست، پاکیزگی اور شائستگی کے دلدادہ تھے، خود ان کی ذات ان صفات کا مظہر تھی، اور زندگی کے ہر شعبے میں، خواہ سیاست ہو یا ادب، وہ خوبصورتی اور لافا کے طلب گار رہتے تھے۔

بچہ صاحب اگرچہ رسمی عالم نہیں تھے، لیکن علم دوستی ان کی کثیر الجہت شخصیت کا ایک ایسا پہلو تھا جس کا ذکر کے بنا ان کا ہر تذکرہ ادھورا ہو گا۔ کشمیر لونورسٹی میں اقبال انسٹیٹیوٹ کے ساتھ ان کا تعلق خاطر شخصیت کے اسی روشن پہلو کا غماز تھا۔ انسٹیٹیوٹ کے جلسوں اور مختلف تقریبوں میں بلا ناغہ حاضری کے علاوہ وہ اکثر انسٹیٹیوٹ میں تشریف لاتے تھے اور انسٹیٹیوٹ کے کاموں کے بارے میں پوچھتے رہتے تھے۔ انسٹیٹیوٹ کے ساتھ ان کی اسی دلچسپی بنا پر انہیں اسکی ایڈوائزری کمیٹی کا ممبر بھی نامزد کیا گیا تھا۔

مجھے یقین ہے کہ کشمیر کے ادبی مطلقوں میں ان کی شخصیت بہت دیر تک اپنی پوری آب و تاب کے ساتھ یاد رکھی جائے گی۔

پروفیسر محمد امین اندرانی
ڈائریکٹر اقبال انسٹیٹیوٹ، کشمیر لونورسٹی۔